

cecotec

CREMMAET COMPACTCCINO BLACK

CREMMAET COMPACTCCINO BLACK ROSE

CREMMAET COMPACTCCINO WHITE ROSE

CREMMAET COMPACTCCINO BLACK SILVER

Cafetera super automática / Super-automatic coffee machine



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití



Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	17
Veiligheidsinstructies	19
Instrukcje bezpieczeństwa	22
Bezpečnostní pokyny	25

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	29
3. Funcionamiento	29
4. Limpieza y mantenimiento	34
5. Resolución de problemas	37
6. Especificaciones técnicas	40
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	40
8. Garantía y SAT	40
9. Copyright	41

INDEX

1. Parts and components	42
2. Before use	43
3. Operation	43
4. Cleaning and maintenance	47
5. Troubleshooting	50
6. Technical specifications	53
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	53
8. Technical support and warranty	54
9. Copyright	54

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	55
2. Avant utilisation	56
3. Fonctionnement	56
4. Nettoyage et entretien	61
5. Résolution de problèmes	64
6. Spécifications techniques	67
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	68
8. Garantie et SAV	68
9. Copyright	68

INHALT

1. Teile und Komponenten	69
2. Vor dem Gebrauch	70
3. Bedienung	70
4. Reinigung und Wartung	75
5. Problembehebung	78
6. Technische Spezifikationen	81
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	82
8. Garantie und Kundendienst	82
9. Copyright	82

INDICE

1. Parti e componenti	83
2. Prima dell'uso	84
3. Funzionamento	84
4. Pulizia e manutenzione	88
5. Risoluzione dei problemi	92
6. Specifiche tecniche	95
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	95
8. Garanzia e supporto tecnico	95
9. Copyright	96

ÍNDICE

1. Peças e componentes	97
2. Antes de usar	98
3. Funcionamento	98
4. Limpeza e manutenção	103
5. Resolução de problemas	106
6. Especificações técnicas	109
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	109
8. Garantia e SAT	109
9. Copyright	110



INHOUD

1. Onderdelen en componenten	111
2. Vóór u het apparaat gebruikt	112
3. Werking	112
4. Schoonmaak en onderhoud	116
5. Probleemoplossing	120
6. Technische specificaties	123
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	123
8. Garantie en technische ondersteuning	123
9. Copyright	124

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	125
2. Przed użyciem	126
3. Funkcjonowanie	126
4. Czyszczenie i konserwacja	131
5. Rozwiązywanie problemów	134
6. Specyfikacja techniczna	137
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	137
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	137
9. Prawa autorskie	138

OBSAH

1. Díly a součásti	139
2. Před použitím	140
3. Provoz	140
4. Čištění a údržba	144
5. Řešení problémů	148
6. Technické specifikace	150
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	151
8. Záruka a technický servis	151
9. Copyright	151



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- El aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y entiendan los riesgos que entraña.
- Este aparato no debe ser usado por los niños. Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- ADVERTENCIA: la abertura de llenado no tiene que abrirse durante el uso.
- ADVERTENCIA: tome precauciones para evitar el



derramamiento de líquidos sobre el conductor.

- **ADVERTENCIA:** un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual. La superficie del elemento calefactor está sometida a calor residual después del uso.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios estén informados acerca de las precauciones mencionadas en este manual. No utilice el aparato para ningún uso no especificado en el manual.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando se dé cualquiera de las siguientes condiciones:
 - A. Antes de llenar el depósito de agua.
 - B. Antes de retirar o colocar cualquier pieza del aparato.
 - C. Antes de realizar la limpieza o mantenimiento.
 - D. Cuando el aparato no funcione correctamente.
 - E. Después de usar el aparato.
- Vacíe el depósito de agua cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado.
- Asegúrese de que el aparato se ha enfriado completamente antes de retirar o colocar piezas, así como antes de limpiar el aparato.
- Utilice siempre agua fría. El uso de agua caliente u otros líquidos podría dañar el aparato.
- Utilice el molinillo únicamente para moler granos de café.
- No utilice granos de café caramelizados ni congelados. Este aparato se puede utilizar únicamente con granos de café natural.



- No deje nunca el aparato sin supervisión mientras esté conectado a una toma de corriente.
- No deje que el cable asome sobre el borde de la mesa o la encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes o bordes afilados.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. No utilice o coloque el aparato en una superficie caliente o húmeda.
- No utilice el aparato si la bandeja de goteo no está colocada correctamente.
- No utilice el aparato si alguna pieza presenta daños o si el aparato no funciona correctamente.
- ADVERTENCIA: este producto ha superado un control de calidad previo a su comercialización para garantizar su correcto funcionamiento. Después del control se realiza una limpieza exhaustiva del artículo, por lo que podrían quedar restos de agua o café en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- The appliance is not intended to be used by children. Keep the appliance and its power cable out of the reach of children.
- Cleaning and maintenance tasks should not be carried out by children.



- Children must not play with the appliance.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- **WARNING:** the filling opening must not be opened during operation.
- **WARNING:** take precautions to avoid spillage of liquids on the cable.
- **WARNING:** incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual. The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Always disconnect the appliance from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- It is your responsibility to make sure every user is informed about the warnings and precautions stated in this instruction manual. Do not use the appliance for any use other than the one specified in this manual.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Disconnect the appliance from the mains in any of the following circumstances:



- A. Before filling up the water tank.
- B. Before removing or installing any of the appliance's parts.
- C. Before cleaning or maintenance.
- D. When the appliance is not working properly.
- E. After using the appliance.
 - Empty the water tank when the appliance is not going to be used for some time.
 - Make sure the appliance has cooled down completely before removing or installing parts and before cleaning it.
 - Always use cold water. The use of hot water or other liquids may damage the appliance.
 - Use the grinder to only grind coffee beans.
 - Do not use caramelised or frozen coffee beans. This appliance can only be used with natural coffee beans.
 - Never leave the appliance unattended when it is connected to a mains power supply.
 - Do not let the cable protrude over the edge of the table or worktop or come into contact with hot surfaces or sharp edges.
 - Place the appliance on a flat, stable surface. Do not use or place the appliance on a hot or damp surface.
 - Do not use the appliance if the drip tray is not properly positioned.
 - Do not use the appliance if any of its parts are damaged or if the appliance is not working properly.
 - **WARNING:** this appliance has undergone a quality control previous to its commercialisation with the aim of ensuring its correct operation. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water or coffee drops inside it.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : l'ouverture de remplissage ne doit pas être ouverte pendant l'utilisation.
- **Avertissement** : faites attention à ne pas renverser de liquides sur le conducteur d'électricité.



- AVERTISSEMENT : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Veillez à ce que tous les utilisateurs soient informés des précautions mentionnées dans ce manuel. N'utilisez pas l'appareil pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans le manuel.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Débranchez l'appareil lorsque l'une des conditions suivantes se présente :
 - A. Avant de remplir le réservoir d'eau.
 - B. Avant de retirer ou de placer toute pièce de l'appareil.
 - C. Avant le nettoyage ou l'entretien.
 - D. Lorsque l'appareil ne fonctionne pas correctement.
 - E. Après utilisation.
- Videz le réservoir d'eau lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi avant de retirer ou de monter les pièces et avant de le nettoyer.
- Utilisez toujours de l'eau froide. L'utilisation d'eau chaude ou d'autres liquides peut endommager l'appareil.
- N'utilisez le moulin que pour moulin des grains de café.
- N'utilisez pas de grains de café caramélisés ni congelés. Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec des grains de café naturels.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à la prise de courant.



- Ne laissez pas le câble dépasser du bord de la table ou du plan de travail ni entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des bords pointus.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable. N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou humide.
- N'utilisez pas l'appareil si le plateau d'égouttage n'est pas placé correctement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Avertissement : cet appareil a passé un contrôle de qualité avant sa commercialisation pour garantir son bon fonctionnement. Après ce contrôle, un nettoyage exhaustif de l'appareil est réalisé, il est donc possible qu'il reste des traces d'eau ou de café à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- ACHTUNG: Die Einfüllöffnung darf während des Betriebs nicht geöffnet werden.
- WARNUNG: Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in den Kanal gelangen.
- HINWEIS: Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch einer Abwärme ausgesetzt.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer über die in dieser Bedienungsanleitung erwähnten Vorsichtsmaßnahmen informiert sind. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie im Bedienungsanleitung beschrieben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der



auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

- Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt:
 - A. Bevor Sie den Wassertank füllen.
 - B. Bevor Sie Teile des Geräts aus- oder einbauen.
 - C. Vor der Reinigung oder Wartung.
 - D. Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert.
 - E. Nach dem Gebrauch.
- Leeren Sie den Wassertank, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie Teile ausbauen oder einbauen und bevor Sie das Gerät reinigen.
- Verwenden Sie immer kaltes Wasser. Die Verwendung von heißem Wasser oder anderen Flüssigkeiten kann das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie die Kaffeemühle nur zum Mahlen von Kaffeebohnen.
- Verwenden Sie niemals gefrorene bzw. karamellisierte Kaffeebohnen. Dieses Gerät kann nur mit natürlichen Kaffeebohnen verwendet werden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über den Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte hinausragt und nicht mit heißen Oberflächen oder scharfen Kanten in Berührung kommt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer heißen oder feuchten Oberfläche und stellen Sie es nicht darauf ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Abtropfschale nicht richtig eingesetzt ist.



- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind oder das Gerät nicht richtig funktioniert.
- HINWEIS: Dieses Produkt hat eine Qualitätskontrolle vor der Produktvermarktung bestanden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Nach der Kontrolle wird eine gründliche Reinigung durchgeführt, deshalb könnte Wasser oder Kaffee in der Innenseite des Geräts verbleiben.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.



- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- ATTENZIONE: non aprire il serbatoio d'acqua durante l'uso.
- ATTENZIONE: prendere le dovute precauzioni per evitare la fuoriuscita di liquidi sulle connessioni elettriche.
- ATTENZIONE: un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale. La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito così come prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- È propria responsabilità assicurarsi che tutti gli utenti siano informati riguardo quanto indicato in questo manuale. Non utilizzare l'apparecchio per usi non specificati nel manuale.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando si verifica una delle seguenti condizioni:
 - A. Prima di riempire il serbatoio d'acqua.
 - B. Prima di rimuovere o montare qualsiasi parte dell'apparecchio.
 - C. Prima della pulizia o manutenzione.
 - D. Quando l'apparecchio non funziona correttamente.
 - E. Dopo l'uso.
- Svuotare il serbatoio d'acqua quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Assicurarsi che l'apparecchio si sia raffreddato



completamente prima di rimuovere o montare parti dello stesso e prima di pulirlo.

- Utilizzare sempre acqua fredda. L'uso di acqua calda o di altri liquidi può danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare il macinino solo per macinare chicchi di caffè.
- Non utilizzare chicchi di caffè caramellizzati o congelati. Questo apparecchio può essere utilizzato solo con chicchi di caffè naturale.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla presa di corrente.
- Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo del tavolo o del piano di lavoro, né che entri in contatto con superfici calde o bordi taglienti.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Non utilizzare o collocare l'apparecchio su una superficie calda o umida.
- Non utilizzare l'apparecchio se la vaschetta raccogli gocce non è posizionata correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o se l'apparecchio non funziona correttamente.
- **ATTENZIONE:** questo apparecchio ha superato un controllo di qualità pre-commercializzazione per garantirne il corretto funzionamento. Dopo il controllo si effettua una pulizia esaustiva dell'articolo, per cui potrebbero rimanere resti d'acqua o caffè al suo interno.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance das crianças.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.
- **ATENÇÃO:** a abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- **AVISO:** tome precauções para evitar o entornado de líquidos por cima das conexões elétricas.



- Aviso: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual. A superfície do elemento de aquecimento está sujeita ao calor residual após a sua utilização.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- É da sua responsabilidade assegurar que todos os utilizadores sejam informados sobre as precauções mencionadas neste manual. Não utilize o aparelho para usos não especificados no manual.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Desconecte o aparelho da tomada quando ocorrer qualquer uma das seguintes condições:
 - A. Antes de encher o depósito com água.
 - B. Antes de remover ou montar qualquer peça do aparelho.
 - C. Antes da limpeza ou a manutenção.
 - D. Quando o aparelho não estiver a funcionar adequadamente.
 - E. Depois de cada uso.
- Esvazie o depósito de água quando não vá ser utilizado durante um longo período de tempo.
- Certifique-se de que o aparelho arrefeceu completamente antes de remover ou montar peças e antes de limpar o aparelho.
- Utilize sempre água fria. A utilização de água quente ou outros líquidos pode danificar o aparelho.
- Utilize apenas o moedor para moer os grãos de café.
- Não utilize grãos de café congelados nem caramelizados. Este aparelho só pode ser utilizado com grãos de café naturais.



- Não deixe nunca o aparelho sem supervisão enquanto estiver conectado à corrente elétrica.
- Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da mesa ou do banco de trabalho, nem que entre em contacto com superfícies quentes.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável. Não utilize ou coloque o aparelho sobre uma superfície quente ou húmida.
- Não utilize o aparelho se o recipiente de gotejamento não estiver posicionado devidamente.
- Não utilize o aparelho se alguma peça estiver danificada ou se o aparelho não estiver a funcionar adequadamente
- ADVERTÊNCIA: este aparelho superou um controlo de qualidade prévio à sua comercialização para garantir o seu correto funcionamento. Depois do controlo, é realizada uma limpeza exaustiva do produto, pelo que poderão ficar restos de água no seu interior.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.



- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- WAARSCHUWING: De vulopening mag tijdens het gebruik niet worden geopend.
- WAARSCHUWING: neem voorzorgsmaatregelen om morsen van vloeistoffen op de bestuurder te voorkomen.
- WAARSCHUWING: onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Het oppervlak van het verwarmingselement wordt na gebruik blootgesteld aan restwarmte.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Het is uw verantwoordelijkheid ervoor te zorgen dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de voorzorgsmaatregelen die in deze handleiding worden genoemd. Gebruik het apparaat niet voor doeleinden die niet gespecificeerd zijn in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.



- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als een van de volgende situaties zich voordoet:
 - A. Voordat u het waterreservoir vult.
 - B. Voordat u een onderdeel van het apparaat verwijdt of aanbrengt.
 - C. Voor reiniging of onderhoud.
 - D. Wanneer het apparaat niet goed werkt.
 - E. Na gebruik van het apparaat.
- Leeg het waterreservoir als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u onderdelen verwijdt of aanbrengt en voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik altijd koud water. Het gebruik van heet water of andere vloeistoffen kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik de koffiemolen alleen om koffiebonen te malen.
- Gebruik nooit gekarameliseerde of bevroren koffiebonen. Dit apparaat kan alleen worden gebruikt met natuurlijke koffiebonen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het op een stopcontact is aangesloten.
- Laat de kabel niet over de rand van de tafel of het werkblad uitsteken, of in contact komen met hete oppervlakken of scherpe randen.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak. Gebruik of plaats het apparaat niet op een heet of vochtig oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet als de lekbak niet correct is geplaatst.
- Gebruik het apparaat niet als onderdelen beschadigd zijn of als het apparaat niet goed werkt.
- **WAARSCHUWING:** dit product heeft een kwaliteitscontrole ondergaan voordat het op de markt werd gebracht



om te garanderen dat het correct functioneert. Na de kwaliteitscontrole wordt het artikel grondig schoongemaakt, om deze reden zouden er waterdruppels of koffieresten achter kunnen blijven in het apparaat.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały odpowiednie instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj



połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.

- OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania nie wolno otwierać otworu wlewowego.
- OSTRZEŻENIE: zachowaj środki ostrożności, aby uniknąć rozlania płynów na przewód.
- OSTRZEŻENIE: błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu będzie gorąca do ostygnięcia.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy zostali poinformowani o środkach ostrożności wymienionych w niniejszej instrukcji. Nie używaj urządzenia do celów innych niż te określone w instrukcji.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego w poniższych sytuacjach:
 - A. Przed napełnieniem zbiornika na wodę.
 - B. Przed demontażem lub instalowaniem jakiegokolwiek części urządzenia.
 - C. Przed czyszczeniem lub konserwacją.
 - D. Gdy urządzenie nie działa prawidłowo.
 - E. Po użyciu urządzenia.
- Opróżnij zbiornik na wodę, jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas.



- Upewnij się, że urządzenie całkowicie ostygło przed zdjęciem lub założeniem części, a także przed czyszczeniem urządzenia.
- Zawsze używaj zimnej wody. Użycie gorącej wody lub innych płynów może uszkodzić urządzenie.
- Używaj młynka wyłącznie do mielenia ziaren kawy.
- Nie używaj karmelizowanych lub mrożonych ziaren kawy. To urządzenie może być używane wyłącznie z naturalnymi ziarnami kawy.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Nie pozwól, aby przewód wystawał poza krawędź stołu lub blatu roboczego ani stykał się z gorącymi powierzchniami lub ostrymi krawędziami.
- Ustaw urządzenie na stabilnej i płaskiej powierzchni. Nie używaj ani nie umieszczaj urządzenia na gorącej lub wilgotnej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia, jeśli tacka ociekowa nie jest ustawiona prawidłowo.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- **OSTRZEŻENIE:** ten produkt przeszedł kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek, aby zagwarantować jego prawidłowe działanie. Po inspekcji produkt jest dokładnie czyszczony, w związku z czym wewnątrz mogą znajdować się pozostałości wody lub kawy.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly dostatečně poučeny o bezpečném provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Tento spotřebič by neměly používat děti. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je síťový kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete spotřebič.
- VAROVÁNÍ: Plnicí otvor nesmí být během používání otevřen.
- VAROVÁNÍ: Dbejte na to, aby nedošlo k rozlití kapalin na vodič.
- VAROVÁNÍ: Nesprávné nebo nevhodné používání může představovat nebezpečí pro přístroj i uživatele. Používejte toto zařízení pouze k činnostem popsáným v tomto návodu. Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teple.



- Odpojte přístroj od napájení vždy, pokud je ponechán bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Je vaší povinností zajistit, aby všichni uživatelé byli informováni o bezpečnostních opatřeních uvedených v tomto návodu. Nepoužívejte spotřebič k účelům, které nejsou uvedeny v návodu.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku spotřebiče a že je síťová zástrčka uzemněná.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud nastane některý z následujících stavů:
 - A. Před naplněním nádržky na vodu.
 - B. Před odstraněním nebo umístěním jakékoli části spotřebiče.
 - C. Před čištěním nebo údržbou.
 - D. Když přístroj nefunguje správně.
 - E. Po použití přístroje.
- Vyprázdněte nádržku na vodu, pokud nebudete spotřebič delší dobu používat.
- Ujistěte se, že spotřebič před demontáží nebo montáží dílů a před čištěním spotřebiče zcela vychladl.
- Vždy používejte studenou vodu. Použití horké vody nebo jiných tekutin by mohlo spotřebič poškodit.
- Používejte mlýnek pouze k mletí kávových zrn.
- Nikdy nepoužívejte karamelizovanou nebo zmrazenou zrnkovou kávu. Tento spotřebič lze používat pouze s přírodními kávovými zrny.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k elektrické zásuvce.
- Nenechte kabel vyčnívat přes okraj stolu nebo kuchyňské desky, ani se nesmí dostat do kontaktu s horkými povrchy nebo ostrými hranami.
- Postavte spotřebič na rovný a stabilní povrch. Nepoužívejte ani nepokládejte spotřebič na horký nebo vlhký povrch.



- Nepoužívejte spotřebič, pokud není odkapávací miska správně umístěna.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je některá jeho část poškozená nebo pokud spotřebič nefunguje správně.
- **VAROVÁNÍ:** Tento výrobek byl před uvedením na trh podroben kontrole kvality, aby byla zaručena jeho správná funkce. Po kontrole je výrobek důkladně vyčištěn, takže uvnitř mohou být stopy vody nebo kávy.



ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

FIGURA 1

1. Depósito de agua
2. Depósito de café en grano
3. Selector del nivel de molienda
4. Panel de control
5. Capuchinatore
6. Boquilla para el café
7. Interruptor de encendido
8. Bandeja recoge gotas
9. Depósito de residuos
10. Unidad de procesado
11. Tapa lateral de la cafetera
12. Tubo para el depósito de leche
13. Depósito de leche
14. Cappuccinatore
15. Cepillo metálico de limpieza
16. Botón de reinicio de calibrado del depósito de agua

FIGURA 2

1. Indicador de temperatura
2. Indicador de segundos
3. Indicador de volumen
4. Indicador de peso
5. Café Americano
6. Café Espresso
7. Café Cappuccino/Latte
8. Vaso de agua/leche
9. Duplicar tamaño/Enjuague/OK
10. Menú/Exit
11. Indicador de falta de café en depósito
12. Indicador de duplicado de volumen
13. Indicador de la tapa lateral abierta
14. Indicador de tanque de agua vacío
15. Indicador de descalcificación
16. Indicador de unidad prensadora bloqueada
17. Indicador de acumulación de posos en depósito de residuos



ESPAÑOL

FIGURA 6 - Chasis del capuccinatore

1. Puntos de presión

FIGURA 7

2. Pieza blanda
3. Selector de vapor

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Cafetera superautomática Cremmaet Compactccino
- Este manual de instrucciones
- Cepillo de limpieza de plástico
- Cepillo de limpieza metálico
- Juntas de goma para sustitución

3. FUNCIONAMIENTO

Pasos previos antes de preparar el primer café

- Coloque la cafetera sobre una superficie plana y estable.
- Retire y limpie el depósito de agua arrastrándolo hacia arriba y llénelo con agua. Después, vuelva a colocarlo en la misma posición. Notará que se inserta de forma suave y que encaja perfectamente.
- Llene el contenedor de café en grano tras levantar la tapa. Debe de llenar el depósito un poco por debajo del límite que permite la tapa para poderse cerrar.
- Enchufe la máquina de café a una toma de corriente.
- Encienda la máquina, pruébela y limpie la salida de café con un paño húmedo.



ESPAÑOL

NOTA: Es posible que el agua no salga a la temperatura idónea durante los primeros usos. Es algo normal hasta que los conductos de agua se llenan de agua caliente y la cafetera adquiere la temperatura deseada.

- Pulse el botón de encendido 3 segundos para apagar la máquina de café.

Preparar un espresso

1. Ajuste la altura de la salida de café y coloque una taza debajo. Para el ajuste, tan solo deberá de deslizar hacia arriba o hacia abajo la salida.
 2. Pulse el icono Espresso para preparar un café Espresso.
 3. Mientras la máquina empieza a funcionar, reajuste los parámetros si lo desea.
- Durante la molienda (se muestra a la derecha de la pantalla), haga clic en los iconos "+" o "-" para ajustar la cantidad de café en polvo. Durante la preparación de café (se muestra "ml" a la derecha de la pantalla), haga clic en los iconos "+" o "-" para ajustar la cantidad de mililitros de café.
 - Haga clic en el icono de doble café para preparar 2 tazas de café.
 - Pulse "EXIT" para finalizar la operación.

Preparar un americano

1. Ajuste la altura de la salida de café y coloque una taza debajo. Para el ajuste, tan solo deberá de deslizar hacia arriba o hacia abajo la salida.
 2. Pulse el botón "Americano" para preparar un café americano.
 3. Mientras la máquina empieza a funcionar, reajuste los parámetros si lo desea.
- Durante la molienda (a la derecha de la pantalla aparece "g"), pulse los iconos "+" o "-" para ajustar la cantidad de café en polvo. Durante la preparación del café (se muestra "ml" a la derecha de la pantalla del panel de control), pulse "+" o "-" para ajustar la cantidad de café líquido. Pulse el botón de doble café para preparar dos cafés americanos.
 - Pulse EXIT para detener la preparación de café.

Colocar el tanque de leche

1. El tanque de leche se ajusta a la rejilla inferior por la forma de su base.
2. Abra la tapa del tanque de leche y llénelo hasta donde desee. Después, cierre la tapa. Tenga en cuenta que si pone más leche de la que va a usar esta va a permanecer más tiempo del debido fuera del refrigerador, con lo que podría estropearse y provocar olores desagradables.
3. Coloque el tubo que une el depósito de leche con la cafetera, tal y como se muestra en la figura 1. Para ello, deberá unir la salida del cabezal del tanque de leche con la entrada que aparece en la parte derecha de la salida del café.



ESPAÑOL

Preparar agua caliente o leche (usando el depósito de leche)

1. Ajuste la altura de la salida de café y coloque una taza debajo. Para el ajuste, tan solo deberá de deslizar hacia arriba o hacia abajo la salida.
2. Pulse el icono Agua/leche para dispensar agua.
3. Mantenga pulsado "agua/leche" durante 3 segundos para preparar un vaso de leche.
4. Si desea cortar la salida de agua o de leche porque ya tiene la cantidad suficiente, pulse el botón "Menú/Exit" para cortar el flujo.

Preparar cappuccino o café con leche (usando el depósito de leche)

1. Ajuste la altura de la salida de café y coloque una taza debajo. Para el ajuste, tan solo deberá de deslizar hacia arriba o hacia abajo la salida.
2. Pulse el icono "Cappuccino/Latte" para dispensar un Cappuccino.
3. Mantenga pulsado "Cappuccino/Latte" durante 3 segundos para preparar un café Latte.
4. Si desea cortar la salida de agua o de leche porque ya tiene la cantidad suficiente, pulse el botón "Menú/Exit" para cortar el flujo.

Atención: Limpie la salida de leche inmediatamente después de finalizar el proceso. Evite que los restos de leche bloqueen la salida y generen olores desagradables.

Ajuste de nivel de vapor en cappuccinatore

Fig. 6 y 7

1. Extraiga el cappuccinatore de la cafetera pulsando los dos puntos de presión de ambos laterales y tirando hacia abajo.
2. En la parte superior, verá un selector circular con las letras H y L, y una flecha. Gire el selector hacia el lado que desee hasta que haga coincidir la H con la flecha. De este modo, aumentará el caudal de vapor y mejorará el espumado de la leche.
3. Vuelva a colocar el cappuccinatore en su sitio, alineándolo en su posición natural en la cafetera y empujándolo hacia arriba. Escuchará un clic.

Ajuste del nivel de molienda

Figura 3

ADVERTENCIA: Cuando necesite ajustar el nivel de molienda del café en grano, ajuste el selector del nivel de molienda cuando el molinillo esté en funcionamiento; de lo contrario, el molinillo podría dañarse.

Ajuste el nivel de molienda en función del grado de tueste del café en grano que use (se recomiendan granos de tueste medio). Si el café sale demasiado lento durante la preparación (el café en polvo es demasiado fino), gire el selector del nivel de molienda hasta obtener una molienda más gruesa, tal y como se muestra en la figura 3. Si durante la preparación el café



ESPAÑOL

sale demasiado rápido y muy claro (el café en polvo es demasiado grueso), gire el selector del nivel de molienda hasta obtener una molienda más fina.

Si el café en polvo es demasiado grueso, gire el selector del nivel de molienda en sentido antihorario para una molienda más fina; si el café en polvo es demasiado fino, gire el selector del nivel de molienda en sentido horario para una molienda más gruesa.

Puntos a tener en cuenta:

1. La rueda está ajustada al valor máximo durante los primeros usos. Se recomienda no ajustarlo después de las primeras 100-150 tazas. Cuanto más repetitivo sea el proceso de molienda, más se ajustará el molinillo y menos imperfecciones se encontrarán en el futuro.
2. No llene excesivamente el depósito de café en grano ni deje los granos de café en su interior durante mucho tiempo para que no se humedezcan demasiado y pierdan frescura (especialmente en días húmedos). La humedad afectará a la molienda, la preparación y el sabor del café.
3. Si el café en grano está húmedo, vacíe el contenedor y llénelo con granos de café frescos para un mejor sabor. Gire el selector del nivel de molienda al máximo y pruebe a moler el café en grano. Si la máquina de café funciona correctamente, vuelva a colocar el selector en su posición original. Con esto comprobará si queda algún grano en el interior.
4. Si el café en grano no se muele correctamente, es posible que los granos de café estén demasiado húmedos o que haya demasiado aceite acumulado en el interior. En este último caso, añada un poco de limpiador para molinillos en el contenedor de café en grano y pruebe de nuevo.

Menú y ajustes

En modo de espera, mantenga pulsado el icono de ajustes durante 3 segundos para acceder a la configuración.

Ajuste de la temperatura:

Después de entrar en el menú, pulse el icono "MENU" para entrar en el ajuste de la temperatura, puede pulsar "+" o "-" para ajustar la temperatura del café.

Configuración de apagado automático

Después de entrar en el menú, pulse "Menú" dos veces para entrar en el ajuste de apagado automático. Puede pulsar "+" o "-" para seleccionar el tiempo, se puede ajustar a 0,5h, 1h, 2h... 24h.

Configuración de inicio

Después de entrar en el menú, pulse el icono "Menú" 3 veces para entrar en la configuración de inicio, esta función es sólo para profesionales o personal de postventa.



ESPAÑOL

Información de fabricación

Después de entrar en el menú, haga clic en el icono "Menú" 5 veces y podrá comprobar la información de fabricación, como la fecha y el número de lote.

Avisos y advertencias

1. Depósito de café en grano vacío

Cuando el icono del depósito se ilumina, significa que el depósito de café en grano está vacío. Llene el depósito.

2. Café doble

Cuando el icono de café doble "x2" se ilumina, significa que está activada la función de café doble. La cafetera preparará en esta función dos cafés al mismo tiempo.

La máquina no preparará el segundo café si el depósito de café en grano se queda vacío durante la preparación del primer café.

3. Panel abierto

Cuando el icono de la tapa lateral se ilumina, significa que la tapa lateral derecha está abierta: ciérrelo.

4. Depósito de agua vacío

Cuando el icono del tanque de agua se ilumina, significa que el depósito de agua está vacío o tiene poca agua: llénelo.

5. Unidad de prensado no instalada

Cuando el símbolo de unidad de prensado se ilumina, significa que la unidad de prensado no está instalada: instálela.

6. Depósito de residuos

Cuando el icono del depósito de residuos se ilumina, significa que el depósito de residuos no está bien colocado o instalado, o que está lleno y es necesario vaciarlo. Vacíe el depósito de residuos cada 8 tazas de café.

7. Descalcificación

Cuando el icono de descalcificación se ilumina, significa que es necesario descalcificar la cafetera. Vea el punto "descalcificación" en el apartado "Limpieza y mantenimiento".

8. Aviso de escasez de agua en la tubería interna.

Cuando el icono de falta de agua en la tubería interna (FIGURA 5) se ilumina en el panel de control, significa que hay escasez de agua en la tubería interna de la cafetera. Asegúrese de que haya agua en el depósito y de que esté bien instalado. Pulse el botón "EXIT" para poner la bomba de agua nuevamente en funcionamiento y expulsar el aire acumulado en las tuberías internas.



ESPAÑOL

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza/aclarado

1. Ajuste la altura de la salida de café y coloque una taza debajo.
2. Toque el botón de enjuague durante 3 segundos para iniciar la limpieza/aclarado. Esta función utiliza unos 60 ml de agua y finaliza automáticamente al terminar la limpieza. Sirve para eliminar posibles restos de café en las tuberías.

Cómo desmontar las partes para la limpieza

Figura 4

- 1) Tire el depósito de agua hacia arriba agarrándolo por la parte trasera y guíelo hasta sacarlo hacia fuera.
- 2) Tire de la tapa del lateral derecho hasta haberla retirado.
- 3) Pulse donde indica la flecha azul en el número 3 y extraiga la unidad de procesado hacia fuera para poderla limpiar.
- 4) Tirando de la bandeja recogegotas hacia afuera la puede extraer para limpiarla. Observará en su interior los posos y todos los residuos de café que se han ido acumulando con el tiempo. Puede hacer uso del cepillo de plástico para limpiarlo todo. Después, séquelo antes de volverlo a colocar.

ATENCIÓN: Al reinstalar la unidad de procesado, se oirá un ruido de encaje; si no lo oye, vuelva a desmontar la unidad de preparación y reinsértela.

ATENCIÓN: Compruebe si el depósito de agua está al mismo nivel que el plano superior de la cafetera, de esta forma está colocado correctamente. Si no fuera así, empuje el depósito de agua hacia abajo hasta que encaje por completo.

Mantenimiento diario

El mantenimiento diario es importante para alargar la vida útil de la máquina de café y obtener siempre el café con buen sabor.

Componentes	Mantenimiento
Unidad de procesado	Saque la unidad de procesado y lávela con agua corriente por la parte superior, retire los posos de café de la superficie del filtro de émbolo. Limpie la unidad de procesado a mano cada 3 días. No limpie el aceite lubricante de la parte inferior y central de la unidad de procesado. No la lave en el lavavajillas.
Bandeja de goteo y depósito de residuos	Retire la bandeja de goteo y el depósito de residuos después de cada uso, enjuáguelos con agua corriente y límpielos con un paño. Límpielos mínimo cada dos días.



ESPAÑOL

Depósito de agua	Enjuague el depósito con agua corriente cada 3 días.
Depósito de café en grano/molinillo	Limpie el depósito de café en grano semanalmente. Use un paño suave y seco para limpiar el aceite/los restos de café del interior. Si una gran cantidad de aceite de café se ha quedado en el depósito de café en grano, significa que una gran cantidad de aceite podría estar dentro del molinillo, límpielo. Para realizar la limpieza del depósito de café en grano y del molinillo, puede usar una pastilla limpiadora para máquinas de café: coloque la pastilla limpiadora dentro del depósito y prepare un Espresso con la cantidad máxima de café. A continuación, extraiga la unidad de procesado y limpie manualmente los restos del interior.
Canal de café molido	Abra el panel derecho, extraiga la unidad de procesado y limpie el canal de café molido con un paño suave semanalmente.
Grupo de leche	Llene el depósito de leche con agua y active el modo leche un par de veces, o, al menos, hasta que el agua salga clara. Con esto, eliminará los restos de leche del interior del cappuccinatore y la leche le saldrá espumada por más tiempo.

Descalcificación

- Vierta el desincrustante en un recipiente con agua limpia y espere a que se disuelva por completo.
- Mantenga pulsado el icono de menú " MENU " y el modo de espera mostrará el icono de descalcificación;
- Retire el depósito de agua, vierta el producto descalcificador y añada agua limpia hasta llenar por completo el depósito.
- Pulse el icono OK para iniciar la descalcificación.
- Una vez vaciado, saque el depósito de agua y añada agua limpia.
- Pulse nuevamente el icono OK y la máquina iniciará el ciclo de lavado.
- Una vez finalizado el ciclo de lavado, la máquina volverá a la interfaz de espera.

Juntas tóricas

Se incluye, junto con la cafetera y los cepillos, juntas tóricas para sustituirlas en caso de desgaste. Cuando lo hagan, observará fugas de café o de agua indeseadas. Para sustituirlas, podrá hacer uso de cualquier utensilio en punta para retirar las viejas y colocar las nuevas exactamente en la misma posición.

Limpieza del cappuccinatore

Fig. 1, 6 y 7



ESPAÑOL

Se incluye, junto con la cafetera, el cepillo de plástico y las juntas, un cepillo metálico diseñado especialmente para limpiar los orificios de salida de la leche y del cappuccinatore, ya que esta puede secarse con relativa facilidad y taponar el conducto.

ADVERTENCIA: El cappuccinatore se debe limpiar tras cada uso con leche, siempre que este vaya a estar sin emplearse un día o más. La leche puede resecarse en el interior y los conductos se pueden obstruir, provocando así una mala espumación, malos olores o una disminución de la vida útil del aparato.

Podemos limpiar el cappuccinatore de manera manual o utilizando un desengrasante. Para llevar a cabo la limpieza, siga las siguientes instrucciones.

Limpieza con desengrasante

1. Conecte el tubo de leche al cabezal del depósito y al cappuccinatore.
2. Separe el cabezal del depósito para limpiarlo a parte.
3. Coloque, en el interior de un recipiente con desengrasante, el cabezal.
4. Encienda la cafetera y presione sobre el modo leche durante 3 segundos para que el cabezal chupe el desengrasante y este recorra los conductos internos.

NOTA: Observará, si hace tiempo que no lo limpia, que el líquido resultante contiene restos sólidos blanquecinos. No se preocupe, son los restos de leche que se han solidificado en el interior del cappuccinatore.

5. Repita el proceso hasta que el líquido resultante sea lo más claro posible.
6. Cuando termine, repita de nuevo el proceso utilizando solo agua en el recipiente hasta haber eliminado del interior del cappuccinatore y los conductos los restos del desengrasante.
7. Vuelva a montar el depósito entero y disfrute de su café espumado.

Limpieza manual

1. Extraiga el cappuccinatore de la máquina. Para hacerlo, deberá presionar los dos laterales del mismo por los puntos de extracción y tirar hacia abajo.
2. Observará que el cappuccinatore está compuesto por tres partes, un pequeño chasis de plástico duro, una rueda selectora, y otra de plástico blando en la que se incrusta la rueda selectora. La parte de plástico blando, si tira de ella hacia el exterior, podrá separarla del chasis. Hágalo.
3. Una vez tenga estas dos partes separadas, tire de la rueda hacia afuera para extraerla.
4. Con las tres partes separadas y diferenciadas, use el accesorio metálico de limpieza para incrustarlo en todos los agujeros posibles y desincrustar de manera manual los restos de leche solidificados. Emplee, además, jabón desengrasante y agua abundante para dejar las tres piezas limpias por fuera y por dentro.



ESPAÑOL

5. Cuando termine, vuelva a ensamblar las tres partes realizando el proceso inverso al desmontaje.

NOTA: Asegúrese de limpiar, además, el tubo que conecta el depósito de leche con el cappuccinatore. Puede haber restos de leche solidificados.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de caída o fallos, desenchufe inmediatamente el aparato de la toma de corriente. Si se produce un fallo mecánico en el aparato, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec. Si el problema persiste, diríjase únicamente a los técnicos autorizados, al distribuidor o al vendedor.

Núm.	Problema	Núm.	Posible causa	Solución
1	La pantalla del panel de control muestra el icono del depósito de agua.	1.1	El depósito de agua está vacío.	Llene el depósito de agua e insértelo bien dentro de la cafetera.
		1.2	Es necesario calibrar el sensor del nivel de agua.	Cuando la cafetera está en modo de espera: 1. Retire el depósito de agua. 2. Retire la pegatina del botón de reinicio del sensor del nivel de agua ubicado en la esquina de la carcasa del depósito. A continuación, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 6 segundos. 3. Desenchufe la cafetera. 4. Enchufe y encienda la cafetera después de 10 segundos. Inserte el depósito cuando lo haya llenado.



ESPAÑOL

2	La pantalla muestra un cuadrado de líneas discontinuas (FIGURA 5) y la cafetera no dispensa agua.	2.1	El depósito de agua no está instalado correctamente.	Instale bien el depósito dentro de la cafetera. Empuje el lado inferior hasta el final.
		2.2	No pasa agua por la bomba.	Abra el panel trasero e inyecte agua en la bomba de agua.
		2.3	La tubería interna está bloqueada.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
3	La pantalla muestra un cuadrado de líneas discontinuas (FIGURA 5), pulse el botón de salida y el agua saldrá, pero la advertencia no se puede eliminar.	3.1	Los cables del caudalímetro de agua se están soltando o el caudalímetro de agua está roto.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.
4	Café aguado/ligero.	4.1	Molienda demasiado fina.	Gire el selector del nivel de molienda hasta obtener un café molido más grueso.
		4.2	Tras llenar el contenedor con granos de café tostados oscuros o aceitosos, las cuchillas del molinillo están pegajosas y el café no se muele.	Aumente el nivel de molienda o póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.
		4.3	Los granos y posos de café húmedos bloquean el molinillo.	Quite los granos de café húmedos y limpie el contenedor. E introduzca el limpiador para el café en grano.



ESPAÑOL

Núm.	Problema	Núm.	Posible causa	Solución
5	No sale café	5.1	El depósito de agua no está instalado correctamente.	Instale bien el depósito dentro de la máquina de café.
		5.2	El filtro está bloqueado.	Limpie o cambie el filtro.
		5.3	La tubería interna de la máquina de café está bloqueada.	Descalcifique la máquina de café. Si esto no resuelve el problema, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
6	El molinillo no funciona.	6.1	Molinillo bloqueado por objetos extraños.	Retirar los cuerpos extraños del molinillo.
		6.2	Los cables del molinillo están sueltos.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
		6.3	El motor del molinillo está roto.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
7	La unidad de procesado no funciona.	7.1	Transformador roto.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
		7.2	El microinterruptor está roto.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
8	La leche no sale con espuma	8.1	El cappuccinatore está sucio	Siga los pasos descritos en el apartado "LIMPIEZA DEL CAPPUCCINATORE"
		8.2	La leche no es entera o no está fría	Lo que provoca un mayor efecto de espuma en la leche es la grasa que contiene y la temperatura. Si la leche que está usando está templada o caliente, será difícil obtener una buena cantidad de espuma. Pasará lo mismo si usa leche desnatada o semidesnatada.



ESPAÑOL

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 01598 / 01478/ 01543 / 01800

Producto: Cafetera superautomática Cremmaet Compactccino Black / Cafetera superautomática Cremmaet Compactccino Black Rose / Cafetera superautomática Cremmaet Compactccino White Rose / Cafetera superautomática Cremmaet Compactccino Black Silver

Rated Power: 1100 - 1350 W (Coffee),

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes

baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



ESPAÑOL

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1

1. Water tank
2. Coffee bean container
3. Grinding level knob
4. Control panel
5. Cappuccinatore
6. Coffee spout
7. Power switch
8. Drip tray
9. Coffee waste tank
10. Brew unit
11. Side cover of the coffee machine
12. Milk tank tube
13. Milk tank
14. Cappuccinatore
15. Metal cleaning brush
16. Water tank calibration reset button

Figure 2

1. Temperature indicator light
2. Time indicator light
3. Size indicator light
4. Weight indicator light
5. Americano coffee icon
6. Espresso coffee icon
7. Cappuccino/Latte coffee icon
8. Water/milk icon
9. Double size/Rinse/OK icon
10. Menu/Exit icon
11. No coffee in tank indicator light
12. Double size indicator light
13. Open side cover indicator light
14. Empty water tank indicator light
15. Descaling indicator light
16. Blocked brew unit indicator light
17. Indicator light for accumulation of dregs in waste tank



ENGLISH

Figure 6 - Cappuccinatore frame

1. Release tabs

Figure 7

2. Steam knob
3. Rubber part

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Cremaet Compactccino Superautomatic coffee machine
- Instruction manual
- Plastic cleaning brush
- Metal cleaning brush
- Rubber seals for replacement

3. OPERATION

Preliminary steps before brewing the first coffee

- Place the appliance on a flat and stable surface.
- Remove and clean the water tank by dragging it upwards and fill it with water. Then put it back in the same position. You will notice that it inserts smoothly and fits perfectly.
- Fill the coffee bean container after lifting the lid. You must fill the container a little below the limit allowed by the lid to be able to close it.
- Plug the coffee machine into a mains socket.
- Switch on the machine, test it and wipe the coffee spout with a damp cloth.



ENGLISH

NOTE: the water may not come out at the ideal temperature during the first few uses. This is normal until the water pipes are filled with hot water and the machine reaches the desired temperature.

- Press and hold the power switch for 3 seconds to switch off the coffee machine.

Preparing an Espresso

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath. To adjust, simply slide the spout up or down.
 2. Press the Espresso icon to brew 1 espresso coffee.
 3. As the machine starts to operate, readjust the parameters if desired.
- During grinding (the control panel display shows "g" indicator light), press + or - to adjust the amount of coffee powder. During coffee preparation ("ml" is displayed on the right-hand side of the display), press + or - to adjust the number of millilitres of coffee.
 - Press on the double size icon to brew 2 cups of coffee.
 - Press EXIT to finish the operation.

Preparing an Americano

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath. To adjust, simply slide the spout up or down.
 2. Press the Americano icon to prepare an Americano coffee.
 3. As the machine starts to operate, readjust the parameters if desired.
- During grinding (the control panel display shows "g" indicator light), press + or - to adjust the amount of coffee powder. During coffee preparation ("ml" is displayed on the right-hand side of the control panel display), press + or - to adjust the amount of liquid coffee. Press on the double size icon to brew 2 cups of Americano coffee.
 - Press EXIT to finish the operation.

Installing the milk tank

1. The milk tank is fitted to the bottom grid due to the shape of its base.
2. Open the milk tank lid and fill it to the desired level. Then, close the lid. Keep in mind that if you put more milk than you are going to use, it will stay out of the refrigerator longer than it should, which could spoil and cause unpleasant odours.
3. Fit the tube connecting the milk tank to the coffee machine as shown in figure 1. To do this, you must connect the tube on the milk tank lid to the inlet on the right side of the coffee spout.



ENGLISH

Preparing hot water or milk (using the milk tank)

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath. To adjust, simply slide the spout up or down.
2. Press the Water/milk icon to dispense water.
3. Press and hold the Water/milk icon for 3 seconds to prepare a glass of milk.
4. If you want to stop the water or milk flow because you already have enough water or milk, press the Menu/Exit icon to stop the flow.

Preparing cappuccino or latte (using the milk tank)

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath. To adjust, simply slide the spout up or down.
2. Press the Cappuccino/Latte icon to prepare a Cappuccino.
3. Press and hold Cappuccino/Latte for 3 seconds to prepare a latte.
4. If you want to stop the water or milk flow because you already have enough water or milk, press the Menu/Exit icon to stop the flow.

Warning: clean the milk spout immediately after the end of the process. Prevent milk residues from blocking the outlet and creating unpleasant odours.

Adjusting the steam level in the cappuccinatore

Fig. 6 and 7

1. Remove the cappuccinatore from the appliance by pressing on both release tabs on the sides and pulling downwards.
2. At the top, you will see a circular knob with the letters H and L, and an arrow. Turn the steam knob to the desired side until the H matches the arrow. This will increase the steam flow and improve milk frothing.
3. Put the cappuccinatore back in place, aligning it in its natural position in the appliance and pushing it upwards. You will hear a click.

Adjusting the grinding level

Fig. 3

WARNING: when you need to adjust the grind level of the coffee beans, adjust the grinding level knob when the grinder is in operation; otherwise, the grinder may be damaged.

Adjust the grinding level according to the degree of roast of the coffee beans you use (medium roast beans are recommended). If the coffee comes out too slowly during preparation (the coffee powder is too fine), turn the grinding level knob clockwise until a coarser grind is obtained, like shown in figure 3. If during preparation the coffee comes out too fast and too clear (the coffee powder is too coarse), turn the grinding level knob counterclockwise until a finer grind is obtained.



ENGLISH

If the coffee powder is too coarse, turn the grinding level knob counterclockwise for a finer grind; if the coffee powder is too fine, turn the grinding level knob clockwise for a coarser grind.

Points to consider

1. The knob is set to the maximum value during the first few uses. It is recommended to adjust it after the first 100-150 cups. The more repetitive the grinding process is, the more the grinder will be adjusted, and the less imperfections will be found in the future.
2. Do not overfill the coffee bean container or leave the coffee beans inside for a long time so that they do not get too wet and lose freshness (especially on humid days). Moisture will affect the grind, brew, and taste of the coffee.
3. If the coffee beans are wet, empty the container and fill it with fresh coffee beans for better taste. Turn the grinding level knob to maximum and try grinding the coffee beans. If the coffee machine is working properly, return the knob to its original position. This will check if there are any beans left inside.
4. If the coffee beans do not grind properly, it is possible that the coffee beans are too wet or that there is too much coffee bean oil accumulated inside. In the latter case, add grinder cleaner to the bean container and try grinding again.

Menu and settings

In standby mode, press and hold the Menu icon for 3 seconds to access the settings.

Temperature settings

Press the Menu icon to access the temperature setting, press + or - to set the coffee temperature.

Automatic shutdown settings

Press the Menu icon twice to access the automatic shutdown settings. You can press + or - to select the time, it can be set to 0.5 h, 1 h, 2 h.... 24 h.

Start-up settings

Press the Menu icon three times to access the start-up settings, this function is only for professionals or after-sales personnel.

Manufacturing information

Press the Menu icon five times to access the manufacturing information, such as the date and serial number.

Warnings and cautions

1. Empty coffee bean container
When the No coffee in tank indicator light lights up, the coffee bean container is empty. Fill up the tank.



ENGLISH

2. Double coffee

When the Double size (x2) indicator light lights up, the double coffee function is activated. In this function, the appliance will prepare two coffees at the same time.

The appliance will not prepare the second coffee if the coffee bean container runs out of coffee beans during the preparation of the first coffee.

3. Open panel

When the Open side cover indicator light lights up, the right side cover is open. Please, close it.

4. Empty water tank

When the Empty water tank indicator light lights up, the water tank is empty or low on water. Please, fill it up.

5. Brew unit not installed

When the Brew unit indicator light lights up, the brew unit is not installed. Please, install it.

6. Coffee waste tank

When the indicator light for accumulation of dregs in waste tank lights up, the waste tank is not properly positioned or installed or it is full and needs to be emptied. Empty the waste tank every 8 cups of coffee.

7. Descaling

When the descaling indicator light lights up, the appliance needs to be descaled. Refer to the "Descaling" subtitle in the "Cleaning and maintenance" section.

8. Warning of water shortage in the internal pipeline.

When the indicator light for water shortage in the internal pipeline lights up (Fig. 5), there is water shortage in the internal pipeline of the coffee machine. Make sure that there is water in the tank and that it is properly installed. Press the Exit icon to restart the water pump and expel the air accumulated in the internal pipes.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning/rinse

1. Adjust the height of the coffee spout and place a cup underneath.
2. Press the Rinse icon every 3 seconds to start the cleaning/rinse. This function uses about 60 ml of water and ends automatically at the end of cleaning. It is used to remove possible coffee residues in the pipes.

Dismantling parts for cleaning

Fig. 4

- 1) Pull the water tank upwards by grasping it at the back and guide it out.
- 2) Pull the right side cover until it is removed.
- 3) Press where the blue arrow indicates at number 3 and pull the brew unit outwards for cleaning.
- 4) The drip tray can be removed for cleaning by pulling it outwards. You will see the coffee



ENGLISH

dregs and all the coffee residues that have accumulated over time. You can use the plastic brush to clean everything. Afterwards, dry it before replacing it.

ATTENTION: when reinstalling the brew unit, a snapping noise will be heard; if you do not hear it, disassemble the brew unit again and reinsert it.

ATTENTION: check whether the water tank is at the same level as the top of the appliance, so that it is positioned correctly. If this is not the case, push the water tank down until it clicks into place.

Daily maintenance

Daily maintenance is important to extend the lifespan of the coffee machine and to always obtain the best coffee.

Components	Maintenance
Brew unit	Remove the brew unit and wash it under running water from the top, remove the coffee dregs from the surface of the filter. Clean the brew unit by hand every 3 days. Do not wipe lubricating oil from the bottom and centre of the brew unit. Do not wash it in the dishwasher.
Drip tray and coffee waste tank	Remove the drip tray and the coffee waste tank after each use, rinse under running water and wipe clean with a cloth. Clean them at least every two days.
Water tank	Rinse the tank under running water every 3 days.
Coffee bean container/grinder	Clean the coffee bean container weekly. Use a soft, dry cloth to wipe oil/ coffee grounds from the inside. If a large amount of coffee oil has remained in the coffee bean container, it means that a large amount of oil could be inside the grinder, clean it. To clean the coffee bean container and the grinder, you can use a grinder cleaner for coffee machines: place the cleaner inside the container and prepare an espresso with the maximum amount of coffee. Then, remove the brew unit again and manually clean the debris inside.
Ground coffee channel	Open the right panel, remove the brew unit, and clean the ground coffee channel with a soft cloth on a weekly basis.
Milk unit	Fill the milk tank with water and press the milk icon several times, or at least until the water runs clear. This will remove the milk residue from the inside of the cappuccinatore and milk will be frothed for a longer period of time.



ENGLISH

Descaling

- A. Pour the descaler into a container with clean water and wait for it to dissolve completely.
- B. Press and hold the Menu icon, the standby mode will display the descaling indicator light.
- C. Take out the water tank, pour the descaling product into the tank and add clean water until the tank is completely full.
- D. Press OK to start descaling.
- E. Once emptied, remove the water tank, and add clean water.
- F. Press the OK icon again, the appliance will start the wash cycle.
- G. When the washing cycle is finished, the appliance will return to standby mode.

O-rings

O-rings are included with the coffee machine and brushes for replacement in case of wear and tear. When they do, you will notice unwanted coffee or water leaks. To replace them, you can use any pointed tool to remove the old ones and place the new ones in exactly the same position.

Cleaning the cappuccinatore

Fig. 1, 6 and 7

A metal brush specially designed to clean the milk and cappuccinatore spouts is included with the coffee machine, the plastic brush, and the O-rings, as the milk can dry out relatively easily and clog the duct.

WARNING: the cappuccinatore must be cleaned with milk after each use if it is not to be used for a day or more. The milk can dry out inside and the ducts can become clogged, leading to poor foaming, bad odours, or a shortened lifetime of the appliance.

The cappuccinatore can be cleaned manually or using detergent. To carry out the cleaning, follow the instructions below.

Cleaning with detergent

1. Connect the milk tube to the tank lid and to the cappuccinatore.
2. Separate the milk tube and the lid from the tank to clean it separately.
3. Place the milk tube and the lid in a container with detergent.
4. Turn the appliance on and press the milk icon for 3 seconds to allow the milk tube to suck in the detergent and allow it to run through the internal ducts.

NOTE: if the appliance has not been cleaned for a long time, you will notice that the resulting liquid contains whitish solid residues. Do not worry, it is the remains of milk that have solidified inside the cappuccinatore.



ENGLISH

5. Repeat the process until the resulting liquid is as clear as possible.
6. When finished, repeat the process again using only water in the container until all traces of detergent have been removed from the inside of the cappuccinatore and the ducts.
7. Reassemble the entire tank and enjoy your frothed coffee.

Manual cleaning

1. Remove the cappuccinatore from the appliance. To do so, you will have to press both release tabs on the sides and pull downwards.
2. You will notice that the cappuccinatore is composed of three parts: a small hard plastic frame, a steam knob, and a rubber part in which the steam knob is placed. You can separate the rubber part from the frame by pulling outwards. Do this.
3. Once you have these two parts separated, pull the steam knob outwards to remove it.
4. With the three parts separated and differentiated, use the metal cleaning accessory to insert it into as many holes as possible and manually descale the solidified milk residues. In addition, use detergent and plenty of water to get all three parts clean inside and out.
5. When finished, reassemble the three parts in reverse order of disassembly.

NOTE: also, make sure to clean the tube that connects the milk tank to the cappuccinatore. There may be solidified milk residues.

5. TROUBLESHOOTING

In the event of a fall or malfunction, unplug the appliance immediately from the mains socket. If a mechanical failure occurs in the appliance, please contact the official Cecotec Technical Support Service. If the problem persists, contact only authorised technicians, the distributor, or the dealer.



ENGLISH

Number	Problem	Num	Possible cause	Solution
1	The control panel display shows the water tank indicator light	1.1	Water tank is out of water.	Fill the water tank and insert it into the appliance.
		1.2	It is necessary to calibrate the water level sensor.	When the appliance is in standby mode: 1. Remove the water tank. 2. Remove the sticker from the reset button on the water level sensor located on the corner of the tank housing. Then, press and hold the reset button for 6 seconds. 3. Unplug the appliance. 4. Plug in and switch on the appliance after 10 seconds. Insert the tank when you have filled it.
2	The display shows a square of dashed lines (Fig. 5), and the appliance does not dispense water	2.1	The water tank is not correctly installed.	Install the tank properly inside the coffee machine. Push the bottom side all the way in.
		2.2	No water flows through the pump.	Open the rear panel and inject water into the water pump.
		2.3	The internal piping is blocked.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.
3	The display shows a square of dashed lines (Fig. 5), press the Exit icon and the water will exit, but the warning cannot be removed	3.1	Water flow meter wires are coming loose or the water flow meter is broken.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.



ENGLISH

4	Watery/light coffee	4.1	Grinding too fine.	Turn the grind level knob to obtain a coarser ground coffee.
		4.2	After filling the container with dark roasted or oily coffee beans, the grinder blades are sticky, and the coffee is not ground.	Increase the grinding level or contact Technical Support.
		4.3	Damp coffee beans and dregs block the grinder.	Remove the wet coffee beans and clean the container and add the coffee bean cleaner.

Number	Problem	Num	Possible cause	Solution
5	No coffee comes out	5.1	The water tank is not correctly installed.	Install the tank securely inside the coffee machine.
		5.2	Filter blocked.	Clean or replace the filter.
		5.3	The internal piping of the coffee machine is blocked.	Descale the coffee machine If this does not solve the problem, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
6	The grinder does not work	6.1	Grinder blocked by foreign objects.	Remove foreign objects from the grinder.
		6.2	The grinder cables are loose.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.
		6.3	The grinder motor is broken.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.



ENGLISH

7	The brew unit does not work	7.1	Broken transformer.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.
		7.2	The microswitch is broken.	Please contact the official Cecotec Technical Support Service.
8	Milk does not come out with foam	8.1	Cappuccinatore is dirty	Follow the steps described in the section "CLEANING THE CAPPUCCINATORE".
		8.2	Milk is not whole or not cold	It is the fat in the milk and the temperature of the milk that cause the greatest foaming effect. If the milk you are using is warm or hot, it will be difficult to get a good amount of foam. The same applies if you use skimmed or semi-skimmed milk.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 01598 / 01478/ 01543 / 01800

Product: Cremmaet Compactccino Black Superautomatic Coffee machine / Cremmaet Compactccino Black Rose Superautomatic Coffee machine / Cremmaet Compactccino White Rose Superautomatic Coffee machine / Cremmaet Compactccino Black Silver Superautomatic Coffee machine

Rated Power: 1100 - 1350 W (Coffee)

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should



ENGLISH

dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Réservoir d'eau
2. Réservoir de grains de café
3. Sélecteur du niveau de mouture
4. Panneau de contrôle
5. Cappuccinatore
6. Bec verseur de café
7. Bouton de connexion
8. Plateau d'égouttage
9. Réservoir de marc de café
10. Unité d'élaboration
11. Couvercle latéral
12. Tuyau du réservoir de lait
13. Réservoir de lait
14. Cappuccinatore
15. Brosse de nettoyage en métal
16. Bouton de réinitialisation de calibrage du réservoir d'eau

Image 2

1. Indicateur de température
2. Indicateur de secondes
3. Indicateur de volume
4. Indicateur du poids
5. Café Américain
6. Café Espresso
7. Café Cappuccino/Latte
8. Water/Milk (Eau/Lait)
9. x2/Rinse/OK (Café double/Rinçage/OK)
10. Menu/Exit (Menu/Sortir)
11. Indicateur de manque de café dans le réservoir
12. Indicateur de duplication de volume
13. Indicateur de couvercle latéral ouvert
14. Indicateur de réservoir d'eau vide
15. Témoin de détartrage
16. Indicateur d'unité de pressage bloquée
17. Indicateur d'accumulation de marc de café dans le réservoir de restes de café



FRANÇAIS

Image 6 -Structure du capuccinatore

1. Languettes de libération

Image 7

2. Pièce en caoutchouc
3. Petite molette (sélecteur de vapeur)

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Machine à café super-automatique Cremmaet Compactccino
- Manuel d'instructions
- Brosse de nettoyage en plastique
- Brosse de nettoyage en métal
- Joints en caoutchouc

3. FONCTIONNEMENT

Étapes avant la préparation du premier café

- Placez la machine à café sur une surface plate et stable.
- Retirez et nettoyez le réservoir d'eau en le tirant vers le haut et remplissez-le d'eau. Remettez-le ensuite dans la même position. Vous remarquerez qu'il s'insère en douceur et qu'il s'ajuste parfaitement.
- Remplissez le réservoir de grains de café après avoir soulevé le couvercle. Vous devez remplir le réservoir un peu en dessous de la limite autorisée par le couvercle pour pouvoir le fermer.



FRANÇAIS

- Branchez la machine à café sur une prise de courant.
- Allumez la machine, testez-la et essuyez la sortie de café avec un chiffon humide.

NOTE : Lors des premières utilisations, l'eau peut ne pas sortir à la température idéale. Cela est normal jusqu'à ce que les conduits d'eau soient remplis d'eau chaude et que la machine à café atteigne la température souhaitée.

- Appuyez sur le bouton de connexion pendant 3 secondes pour éteindre la machine à café.

Préparer un café expresso

1. Réglez la hauteur de la sortie du café et placez une tasse dessous. Pour l'ajuster, il suffit de faire glisser la sortie vers le haut ou vers le bas.
 2. Appuyez sur Espresso pour en préparer un.
 3. Lorsque la machine commence à fonctionner, réajustez les paramètres si nécessaire.
- Pendant la mouture (l'écran du panneau de commande affiche « g »), appuyez sur « + » ou sur « - » pour régler la quantité de café en poudre. Pendant la préparation du café (l'écran du panneau de commande affiche « ml »), appuyez sur « + » ou sur « - » pour régler la quantité de café en millilitres.
 - Appuyez sur l'icône de café double pour préparer deux tasses de café.
 - Appuyez sur « EXIT » pour terminer l'opération.

Préparer un café américain

1. Réglez la hauteur de la sortie du café et placez une tasse dessous. Pour l'ajuster, il suffit de faire glisser la sortie vers le haut ou vers le bas.
 2. Appuyez sur le bouton « Americano » (Américain) pour préparer un café américain.
 3. Lorsque la machine commence à fonctionner, réajustez les paramètres si nécessaire.
- Pendant la mouture (« g » apparaît à droite de l'écran), appuyez sur « + » ou sur « - » pour régler la quantité de café en poudre. Pendant la préparation du café (« ml » s'affiche sur le côté droit de l'écran du panneau de contrôle), appuyez sur « + » ou sur « - » pour régler la quantité de café liquide. Appuyez sur le bouton « x2 » pour préparer deux cafés américains.
 - Appuyez sur EXIT pour arrêter la préparation du café.

Installer le réservoir de lait

1. Le réservoir de lait est fixé à la grille inférieure par la forme de sa base.
2. Ouvrez le couvercle du réservoir de lait et remplissez-le jusqu'au niveau souhaité. Fermez ensuite le couvercle. Si vous ajoutez plus de lait que nécessaire, il restera hors du réfrigérateur plus longtemps qu'il ne le devrait, ce qui pourrait le gâter et provoquer des odeurs désagréables.
3. Installez le tuyau reliant le récipient de lait à la machine à café comme indiqué sur l'image



FRANÇAIS

1. Pour ce faire, vous devez raccorder le couvercle du réservoir de lait à l'entrée située à droite de la sortie du café.

Préparer de l'eau chaude ou du lait (en utilisant le réservoir de lait)

1. Réglez la hauteur de la sortie du café et placez une tasse dessous. Pour l'ajuster, il suffit de faire glisser la sortie vers le haut ou vers le bas.
2. Appuyez sur « Water/Milk » (eau/lait) pour distribuer de l'eau.
3. Appuyez sur « Water/Milk » (eau/lait) pendant 3 secondes pour préparer un verre de lait.
4. Si vous souhaitez arrêter le débit d'eau ou de lait parce que vous avez déjà suffisamment d'eau ou de lait, appuyez sur « Menu/Exit » pour arrêter le débit.

Préparer un cappuccino ou un café au lait (en utilisant le réservoir de lait)

1. Réglez la hauteur de la sortie du café et placez une tasse dessous. Pour l'ajuster, il suffit de faire glisser la sortie vers le haut ou vers le bas.
2. Appuyez sur l'icône « Cappuccino/Latte » pour préparer un Cappuccino.
3. Appuyez sur « Cappuccino/Latte » pendant 3 secondes pour préparer un café Latte (café au lait).
4. Si vous souhaitez arrêter le débit d'eau ou de lait parce que vous avez déjà suffisamment d'eau ou de lait, appuyez sur « Menu/Exit » pour arrêter le débit.

Attention : Nettoyez la sortie de lait immédiatement après la fin du processus. Évitez que les restes de lait n'obstruent la sortie et ne créent des odeurs désagréables.

Régler le niveau de vapeur du cappuccinatore

Img. 6 et 7

1. Retirez le cappuccinatore de la machine en appuyant sur les deux languettes de libération situées de chaque côté et en tirant vers le bas.
2. Dans la partie supérieure de la petite molette, vous verrez les lettres H et L et une flèche. Tournez la petite molette du côté souhaité jusqu'à ce que le H corresponde à la flèche. Cela permet d'augmenter le débit de vapeur et d'améliorer le moussage du lait.
3. Remettez le cappuccinatore en place, en l'alignant dans sa position dans la machine à café et en le poussant vers le haut. Vous entendrez un « clic ».

Réglage du niveau de mouture

Image 3

AVERTISSEMENT : Lorsque vous devez régler le niveau de mouture des grains de café, tournez le sélecteur de niveau de mouture lorsque le moulin est en fonctionnement, sinon le moulin risque d'être endommagé.



FRANÇAIS

Réglez le niveau de mouture en fonction du degré de torréfaction des grains de café que vous utilisez (une torréfaction moyenne est recommandée). Si, pendant la préparation, le café sort trop lentement (cela veut dire que le café moulu est trop fin), tournez le sélecteur du niveau de mouture jusqu'à obtenir une mouture plus épaisse, comme indiqué dans l'image 3. Si, pendant la préparation, le café sort trop vite et trop clair (cela veut dire que le café moulu est trop épais), tournez le sélecteur de niveau de mouture jusqu'à obtenir une mouture plus fine.

Si le café en poudre est trop grossier, tournez le sélecteur du niveau de mouture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir une mouture plus fine ; si le café en poudre est trop fin, tournez le sélecteur du niveau de mouture dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir une mouture plus grossière.

Éléments à prendre en compte :

1. La roue est réglée sur la valeur maximale lors des premières utilisations. Il est recommandé de ne pas le régler après les 100-150 premières tasses. La répétition du processus de mouture permet d'ajuster la mouture et de réduire la quantité de problèmes.
2. Ne remplissez pas trop le réservoir de grains de café et ne laissez pas les grains de café à l'intérieur pendant une longue période afin qu'ils ne soient pas trop humides et qu'ils ne perdent pas leur fraîcheur (en particulier les jours humides). L'humidité affecte la mouture, la préparation et le goût du café.
3. Si les grains de café sont humides, videz le réservoir et remplissez-le de grains de café frais pour un meilleur goût. Tournez le sélecteur de niveau de mouture sur le maximum et essayez de moulin les grains de café. Si la machine à café fonctionne correctement, placez le sélecteur dans sa position initiale. Cela permet de vérifier s'il reste des grains à l'intérieur.
4. Si les grains de café ne sont pas correctement moulus, il est possible que les grains de café soient trop humides ou qu'il y ait trop de graisse accumulée à l'intérieur. Dans ce dernier cas, ajoutez du nettoyant pour moulins dans le réservoir de grains de café et réessayez.

Menu et réglages

En mode veille, appuyez sur « Menu » pendant 3 secondes pour accéder aux réglages.

Réglage de la température :

Après avoir accédé au menu, appuyez sur l'icône « MENU » pour accéder au réglage de la température, vous pouvez appuyer sur « + » ou « - » pour ajuster la température du café.

Configurer l'arrêt automatique

Après avoir accédé au menu, appuyez deux fois sur « Menu » pour accéder au réglage de l'arrêt automatique. Vous pouvez appuyer sur « + » ou « - » pour sélectionner le temps, qui peut être réglée sur 0,5 h, 1 h, 2 h..., jusqu'à 24 h.



FRANÇAIS

Configurer le démarrage

Après avoir accédé au menu, appuyez 3 fois sur l'icône « Menu » pour entrer dans la configuration de démarrage, cette fonction est réservée aux professionnels ou au personnel du Service Après-Vente.

Informations sur la fabrication

Après avoir accédé au menu, appuyez 5 fois sur l'icône « Menu » et vous pourrez vérifier les informations de fabrication telles que la date et le numéro de lot.

Avertissements

1. Réservoir de grains de café vide.

Lorsque l'indicateur du réservoir s'allume, cela veut dire que le réservoir de grains de café est vide. Remplissez le réservoir.

2. Café double

Lorsque le bouton Café double « x2 » s'allume, cela signifie que la fonction Café double est activée. Avec cette fonction, la machine préparera deux cafés en même temps.

La machine à café ne préparera pas le deuxième café si le réservoir de grains de café est vidé pendant la préparation du premier café.

3. Couvercle ouvert

Lorsque l'indicateur du couvercle latéral s'allume, cela signifie que le couvercle latéral droit est ouvert : fermez-le.

4. Réservoir d'eau vide

Lorsque l'indicateur du réservoir d'eau s'allume, cela signifie que le réservoir d'eau est vide ou manque d'eau : remplissez-le.

5. Unité de pressage non installée

Lorsque l'indicateur de l'unité de pressage s'allume, cela signifie que l'unité de pressage n'est pas installée : installez-la.

6. Réservoir de marc de café

Lorsque l'indicateur du réservoir de restes de café s'allume, cela signifie que le réservoir de restes de café n'est pas correctement placé ou installé ou qu'il est plein et doit être vidé. Videz le réservoir de restes de café toutes les 8 tasses de café.

7. Détartrage

Lorsque l'indicateur de détartrage s'allume, cela signifie que la machine à café doit être détartrée. Consultez la section « détartrage » dans le paragraphe consacré au Nettoyage et entretien.

8. Avertissement de manque d'eau dans les conduits internes.

Lorsque l'indicateur de manque d'eau dans les conduits internes (IMAGE 5) s'allume sur le panneau de contrôle, cela signifie qu'il manque de l'eau dans le conduit interne de la machine à café. Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir et qu'il est correctement installé. Appuyez sur « EXIT » pour redémarrer la pompe et expulser l'air accumulé dans les conduits internes.



4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage/rinçage

1. Réglez la hauteur de la sortie du café et placez une tasse dessous.
2. Appuyez sur rinçage pendant 3 secondes pour lancer le nettoyage/rinçage. Cette fonction nécessite environ 60 ml d'eau et s'arrête automatiquement à la fin du nettoyage. Cette fonction permet d'éliminer les possibles restes de café dans les conduits.

Démontage des pièces pour le nettoyage

Image 4

- 1) Tirez le réservoir d'eau vers le haut en le saisissant par l'arrière et retirez-le.
- 2) Tirez le couvercle sur le côté droit jusqu'à ce qu'il soit retiré.
- 3) Appuyez sur la flèche bleue du numéro 3 et tirez l'unité d'élaboration vers l'extérieur pour la nettoyer.
- 4) Le plateau d'égouttage peut être retiré pour être nettoyé en le tirant vers l'extérieur. Vous verrez à l'intérieur le marc de café et tous les restes de café qui se sont accumulés au fil du temps. Vous pouvez utiliser la brosse en plastique pour tout nettoyer. Séchez-la avant de le remettre en place.

ATTENTION : Lorsque vous remplacez l'unité d'élaboration, vous entendrez un « clic » ; si vous ne l'entendez pas, démontez de nouveau l'unité d'élaboration et réinsérez-la.

ATTENTION : Vérifiez que le réservoir d'eau se trouve au même niveau que la partie supérieure de la machine, afin qu'il soit correctement positionné. Si ce n'est pas le cas, poussez le réservoir d'eau vers le bas jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

Entretien quotidien

L'entretien quotidien est important pour prolonger la durée de vie de la machine à café et obtenir toujours un bon café.



FRANÇAIS

Composants	Entretien
Unité d'élaboration	Retirez l'unité d'élaboration et lavez-la avec de l'eau courante par le haut, enlevez le marc de café de la surface du filtre à piston. Nettoyez l'unité d'élaboration à la main tous les 3 jours. Ne nettoyez pas la partie inférieure et la partie centrale de l'unité d'élaboration avec de l'huile lubrifiante. Ne le nettoyez pas au lave-vaisselle.
Plateau d'égouttage et réservoir de résidus de café	Après chaque utilisation, retirez le plateau d'égouttage et le réservoir de restes de café, rincez-les à l'eau courante et essuyez-les avec un chiffon. Nettoyez-les au moins tous les deux jours.
Réservoir d'eau	Rincez le réservoir à l'eau courante tous les 3 jours.
Réservoir de café en grain et moulin	Nettoyez le réservoir de grains de café chaque semaine. Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer la graisse et les résidus de café à l'intérieur de l'appareil. Si une grande quantité d'huile de café est restée dans le réservoir de grains de café, cela signifie qu'une grande quantité d'huile pourrait se trouver à l'intérieur du moulin, nettoyez-le. Pour nettoyer le réservoir de grains de café et le moulin, vous pouvez utiliser une pastille de nettoyage pour machines à café : placez la pastille dans le réservoir et préparez un Espresso avec la quantité maximale de café. Retirez ensuite l'unité d'élaboration et nettoyez les résidus à la main.
Canal de café moulu	Ouvrez le couvercle droit, retirez l'unité d'élaboration et nettoyez chaque semaine le canal du café moulu à l'aide d'un chiffon doux.
Système de lait	Remplissez le réservoir de lait avec de l'eau et activez le mode Lait plusieurs fois, ou au moins jusqu'à ce que l'eau soit claire. Cela permet d'éliminer les résidus de lait à l'intérieur du cappuccinatore et de faire mousser le lait plus longtemps.

Détartrage

- Versez le détartrant dans un récipient contenant de l'eau propre et attendez qu'il se dissolve complètement.
- Maintenez appuyé l'icône de menu « MENU » et le mode veille affichera l'indicateur de détartrage.
- Retirez le réservoir d'eau, versez le produit détartrant et ajoutez de l'eau propre jusqu'à ce que le réservoir soit complètement rempli.
- Appuyez sur « OK » pour lancer le détartrage.



FRANÇAIS

- E. Une fois le réservoir vidé, retirez le réservoir d'eau et ajoutez de l'eau propre.
- F. Appuyez à nouveau sur l'icône OK et la machine démarrera le cycle de nettoyage.
- G. Lorsque le cycle de nettoyage est terminé, la machine reviendra en mode veille.

Jointts toriques

Les jointts toriques et les brosses sont fournis avec la machine à café et peuvent être remplacés en cas d'usure. Lorsque c'est le cas, vous remarquerez des fuites de café ou d'eau indésirables. Pour les remplacer, vous pouvez utiliser n'importe quel outil pointu pour retirer les anciennes et placer les nouvelles exactement au même endroit.

Nettoyage du cappuccinatore

Img. 1, 6 et 7

Les jointts et la brosse en plastique et la brosse en métal sont inclus, cette dernière est spécialement conçue pour nettoyer les sorties de lait et du cappuccinatore, car le lait peut relativement facilement sécher et obstruer le conduit.

AVERTISSEMENT : Le cappuccinatore doit être nettoyé après chaque utilisation, s'il n'est pas utilisé pendant un jour ou plus. Le lait peut se dessécher à l'intérieur et les conduits peuvent se boucher, ce qui entraîne une mauvaise formation de mousse, de mauvaises odeurs ou une réduction de la durée de vie de l'appareil.

Le cappuccinatore peut être nettoyé manuellement ou à l'aide d'un produit de nettoyage (liquide vaisselle). Pour effectuer le nettoyage, suivez les instructions ci-dessous.

Nettoyage avec du liquide vaisselle

1. Raccordez une extrémité du tuyau du réservoir de lait au couvercle du réservoir et l'autre extrémité au cappuccinatore.
2. Séparez le couvercle du réservoir pour le nettoyer séparément.
3. Placez le couvercle dans un récipient contenant du liquide vaisselle.
4. Allumez la machine à café et appuyez sur le mode Lait pendant 3 secondes pour que le tuyau du couvercle aspire le produit de nettoyage et le fasse circuler dans les conduits internes.

NOTE : S'il n'a pas été nettoyé depuis longtemps, vous remarquerez que le liquide obtenu contient des résidus solides blanchâtres. Ne vous inquiétez pas, ce sont les restes de lait qui se sont solidifiés à l'intérieur du cappuccinatore.

5. Répétez le processus jusqu'à ce que le liquide obtenu soit aussi clair que possible.
6. Une fois l'opération terminée, répétez-la en utilisant uniquement de l'eau dans le récipient jusqu'à ce que toutes les traces de produit de nettoyage aient été éliminées de l'intérieur du cappuccinatore et des conduits.
7. Remplacez l'ensemble du réservoir.



FRANÇAIS

Nettoyage manuel

1. Retirez le cappuccinatore. Pour ce faire, vous devez appuyer sur les deux languettes de libération du cappuccinatore et tirer vers le bas.
2. Vous remarquerez que le cappuccinatore est composé de trois parties : la structure en plastique dur, une petite molette marquée d'un H et d'un L et une partie en caoutchouc dans laquelle la petite molette est insérée. Si vous la tirez vers l'extérieur la partie en caoutchouc, vous pourrez la détacher de la structure. Faites-le.
3. Une fois ces deux parties séparées, tirez la petite molette vers l'extérieur pour la retirer.
4. Une fois les trois parties séparées, utilisez l'accessoire de nettoyage en métal pour nettoyer et détartrer manuellement les résidus de lait solidifié. En outre, utilisez du liquide vaisselle et beaucoup d'eau pour nettoyer les trois parties à l'intérieur et à l'extérieur.
5. Lorsque vous avez terminé, remplacez les trois pièces.

NOTE : Veillez également à nettoyer le tuyau du réservoir de lait. Il est possible qu'il y ait des résidus de lait solidifié.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

En cas de chute ou de mauvais fonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil. En cas de défaillance mécanique de l'appareil, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique de Cecotec. Si le problème persiste, contactez uniquement des techniciens autorisés, votre distributeur ou votre revendeur.



FRANÇAIS

Num.	Problème	Num.	Cause possible	Solution
1	L'écran du panneau de contrôle affiche l'indicateur du réservoir d'eau.	1.1	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez le réservoir d'eau et insérez-le dans la machine à café.
		1.2	Il est nécessaire de calibrer le capteur du niveau d'eau.	Lorsque la machine à café est en mode veille : 1. Enlevez le réservoir d'eau. 2. Retirez l'autocollant du bouton de redémarrage du capteur du niveau d'eau situé dans le coin du boîtier du réservoir. Maintenez appuyé le bouton de redémarrage pendant 6 secondes. 3. Débranchez la machine à café. 4. Branchez et allumez la machine après 10 secondes. Insérez le réservoir lorsque vous l'avez rempli.
2	L'écran affiche un carré de lignes en pointillés (IMAGE 5) et la machine ne distribue pas d'eau.	2.1	Le réservoir d'eau n'est pas correctement installé.	Installez correctement le réservoir dans la machine à café. Poussez la partie inférieure jusqu'au bout.
		2.2	L'eau ne circule pas dans la pompe.	Ouvrez le panneau arrière et injectez de l'eau dans la pompe à eau.
		2.3	La tuyauterie interne est bloquée.	Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
3	L'écran affichera un carré de lignes en pointillés (IMAGE 5), appuyez sur le bouton de sortie et l'eau sortira, mais l'avertissement ne pourra pas être désactivé.	3.1	Les câbles du débitmètre d'eau se détachent ou le débitmètre d'eau est cassé.	Contactez le Service Après-Vente de Cecotec.



FRANÇAIS

4	Café aqueux/léger.	4.1	Mouture très fine.	Tournez le sélecteur du niveau de mouture pour obtenir une mouture plus épaisse.
		4.2	Après avoir rempli le réservoir avec des grains de café torréfiés ou huileux, les lames du moulin sont collantes et le café n'est pas moulu.	Augmentez le niveau du niveau de mouture ou contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
		4.3	Les grains de café humides et le marc de café bloquent le moulin.	Retirez les grains de café humides et nettoyez le réservoir. Insérez le nettoyeur pour grains de café.

Num.	Problème	Num.	Cause possible	Solution
5	Le café ne sort pas	5.1	Le réservoir d'eau n'est pas correctement installé.	Installez correctement le réservoir à l'intérieur de la machine à café.
		5.2	Le filtre est bloqué.	Nettoyez ou changez le filtre.
		5.3	Les conduits internes de la machine à café sont obstrués.	Détartrez la machine à café. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
6	Le moulin ne fonctionne pas.	6.1	Le moulin est bloqué par des objets étrangers.	Retirez les objets étrangers du moulin.
		6.2	Les câbles du moulin sont lâches.	Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
		6.3	Le moteur du moulin est cassé.	Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.



FRANÇAIS

7	L'unité d'élaboration ne fonctionne pas.	7.1	Transformateur cassé.	Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
		7.2	Le micro-interrupteur est cassé.	Contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
8	Le lait ne mousse pas.	8.1	Le cappuccinatore est sale	Suivez les étapes décrites dans la section « Nettoyage du cappuccinatore »
		8.2	Le lait n'est pas entier ou n'est pas froid	Le lait devient plus moussant en raison de la matière grasse qu'il contient et de la température. Si le lait que vous utilisez est tiède ou chaud, il sera difficile d'obtenir une bonne quantité de mousse. Cela s'applique également si vous utilisez du lait écrémé ou demi-écrémé.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 01598 / 01478 / 01543 / 01800

Produit : Machine à café super-automatique Cremmaet Compactccino Black / Machine à café super-automatique Cremmaet Compactccino Black Rose / Machine à café super-automatique Cremmaet Compactccino White Rose / Machine à café super-automatique Cremmaet Compactccino Black Silver

Puissance nominale : 1100 - 1350 W (Café)

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne



FRANÇAIS

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. TEILE UND KOMPONENTEN

ABBILDUNG 1

1. Wassertank
2. Kaffeebohnenbehälter
3. Mahlgradwähler
4. Bedienfeld
5. Cappuccinatore
6. Kaffeeauslauf
7. Ein-/Aus Taste
8. Tropfschale
9. Kaffeesatzbehälter
10. Brüheinheit
11. Seitenabdeckung der Kaffeemaschine
12. Schlauch des Milchtanks
13. Milchtank
14. Cappuccinatore
15. Reinigungsbürste aus Metall
16. Taste zum Zurücksetzen der Wassertankkalibrierung

ABBILDUNG 2

1. Temperaturanzeiger
2. Sekundenanzeiger
3. Volumen-Anzeiger
4. Gewichtsanzeiger
5. Americano-Kaffee Symbol
6. Espresso-Kaffee Symbol
7. Cappuccino/Latte Kaffee Symbol
8. Wasser/Milch Symbol
9. Verdoppelung der Größe/Spülung/OK Symbol
10. Menü/Exit Symbol
11. Kaffeemangel Anzeiger
12. Verdopplung der Kaffeemenge Anzeiger
13. Offene Seitenabdeckung Anzeiger
14. Leerer Wassertank Anzeiger
15. Entkalkungs Anzeiger
16. Presseinheit Anzeiger
17. Anhäufung von Kaffeesatz im Kaffeesatzbehälter Anzeiger



DEUTSCH

ABBILDUNG 6 - Capuccinatore-Struktur

1. Drucklaschen

ABBILDUNG 7

2. Gummiteil
3. Dampfwähler

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Superautomatische Kaffeemaschine Cremaet Compactcino
- Diese Bedienungsanleitung
- Reinigungsbürste aus Kunststoff
- Reinigungsbürste aus Metall
- Gummidichtungen zum Austausch

3. BEDIENUNG

Vorbereitende Schritte vor der Zubereitung des ersten Kaffees

- Stellen Sie die Kaffeemaschine auf eine ebene, stabile Fläche.
- Entfernen und reinigen Sie den Wassertank, indem Sie ihn nach oben ziehen, und füllen Sie ihn mit Wasser. Bringen Sie ihn dann wieder in dieselbe Position. Sie werden feststellen, dass er sich leicht einführen lässt und perfekt passt.
- Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter nach Anheben des Deckels mit Getreide. Der Kaffeebohnenbehälter muss bis knapp unter den Rand des Deckels gefüllt werden, um schließen zu können.



DEUTSCH

- Schließen Sie die Kaffeemaschine an eine Netzsteckdose an.
- Schalten Sie das Gerät ein, testen Sie es und wischen Sie den Kaffeeauslauf mit einem feuchten Tuch ab.

HINWEIS: Es kann sein, dass das austretende Wasser bei den ersten Anwendungen noch nicht die richtige Temperatur hat. Dies ist normal, bis die Wasserleitungen mit heißem Wasser gefüllt sind und die Maschine die gewünschte Temperatur erreicht hat.

- Drücken Sie die Ein-/Aus Taste 3 Sekunden lang, um die Kaffeemaschine auszuschalten.

Espresso zubereiten

1. Stellen Sie die Höhe des Kaffeeauslaufs ein und stellen Sie eine Tasse darunter. Zum Einstellen schieben Sie den Ausgang einfach nach oben oder unten.
 2. Drücken Sie das Espresso-Symbol, um einen Espresso zuzubereiten.
 3. Wenn die Maschine in Betrieb genommen wird, stellen Sie die Parameter gegebenenfalls neu ein.
- Klicken Sie während des Mahlens (g wird auf der rechten Seite des Displays angezeigt) auf die Symbole „+“ oder „-“, um die Menge des Kaffeepulvers einzustellen. Während der Kaffeezubereitung („ml“ wird auf der rechten Seite des Displays angezeigt), klicken Sie auf die Symbole „+“ oder „-“, um die Anzahl der Milliliter Kaffee einzustellen.
 - Klicken Sie auf das Verdoppelung der Größe Symbol, um 2 Tassen Kaffee zu brühen.
 - Drücken Sie „EXIT“, um den Vorgang zu beenden.

Amerikanisch zubereiten

1. Stellen Sie die Höhe des Kaffeeauslaufs ein und stellen Sie eine Tasse darunter. Zum Einstellen schieben Sie den Ausgang einfach nach oben oder unten.
 2. Drücken Sie das Symbol „Americano“, um einen amerikanischen Kaffee zuzubereiten.
 3. Wenn die Maschine in Betrieb genommen wird, stellen Sie die Parameter gegebenenfalls neu ein.
- Drücken Sie während des Mahlens („g“ erscheint auf der rechten Seite des Displays) die Symbole „+“ oder „-“, um die Menge des Kaffeepulvers einzustellen. Drücken Sie während der Kaffeezubereitung („ml“ wird rechts im Display des Bedienfelds angezeigt) „+“ oder „-“, um die Menge des flüssigen Kaffees einzustellen. Drücken Sie das Verdoppelung der Größe Symbol, um zwei Americano Kaffeesorten zuzubereiten.
 - Drücken Sie „EXIT“, um die Kaffeezubereitung zu beenden.

Platzierung des Milchtanks

1. Der Milchtank wird durch die Form seines Bodens am Bodengitter befestigt.
2. Öffnen Sie den Deckel des Milchtanks und füllen Sie ihn bis zum gewünschten Füllstand.



DEUTSCH

Schließen Sie dann den Deckel. Wenn Sie mehr Milch einfüllen, als Sie verbrauchen werden, bleibt sie länger im Kühlschrank, als sie sollte, was zu Verderb und unangenehmen Gerüchen führen kann.

3. Montieren Sie das Rohr, das den Milchtank mit dem Brüher verbindet, wie in Abbildung 1 dargestellt. Dazu müssen Sie den Schlauchauslass des Milchtanks mit dem Einlass auf der rechten Seite des Kaffeeauslaufs verbinden.

Zubereitung von heißem Wasser oder Milch (mit Hilfe des Milchtanks)

1. Stellen Sie die Höhe des Kaffeeauslaufs ein und stellen Sie eine Tasse darunter. Zum Einstellen schieben Sie den Ausgang einfach nach oben oder unten.
2. Drücken Sie das Symbol „Wasser/Milch“, um Wasser auszugeben.
3. Halten Sie „Wasser/Milch“ 3 Sekunden lang gedrückt, um ein Glas Milch zuzubereiten.
4. Wenn Sie den Wasser- oder Milchfluss stoppen wollen, weil Sie bereits genug Wasser oder Milch haben, drücken Sie das Symbol „Menu/Exit“, um den Fluss zu stoppen.

Cappuccino oder Milchkaffee zubereiten (mit Hilfe des Milchtanks)

1. Stellen Sie die Höhe des Kaffeeauslaufs ein und stellen Sie eine Tasse darunter. Zum Einstellen schieben Sie den Ausgang einfach nach oben oder unten.
2. Drücken Sie das Symbol „Cappuccino/Latte“, um einen Cappuccino auszugeben.
3. Halten Sie „Cappuccino/Latte“ 3 Sekunden lang gedrückt, um einen Milchkaffee zuzubereiten.
4. Wenn Sie den Wasser- oder Milchfluss stoppen wollen, weil Sie bereits genug Wasser oder Milch haben, drücken Sie das Symbol „Menu/Exit“, um den Fluss zu stoppen.

Achtung: Reinigen Sie den Milchauslauf sofort nach Beendigung des Prozesses. Verhindert, dass Milchrückstände den Auslauf verstopfen und unangenehme Gerüche verursachen.

Einstellung der Dampfmenge am Cappuccinatore

Abb. 6 und 7

1. Nehmen Sie den Cappuccinatore aus der Kaffeemaschine, indem Sie die beiden Drucklaschen auf beiden Seiten drücken und nach unten ziehen.
2. Oben sehen Sie einen runden Dampfwähler mit den Buchstaben H und L sowie einem Pfeil. Drehen Sie den Dampfwähler auf die gewünschte Seite, bis das H mit dem Pfeil übereinstimmt. Dadurch wird der Dampfstrom erhöht und der Milchschaum verbessert.
3. Setzen Sie den Cappuccinatore wieder ein, indem Sie ihn in seiner natürlichen Position im Gerät ausrichten und nach oben schieben. Sie hören dann ein „Klick“.



DEUTSCH

Einstellung der Mahlstufe

Abbildung 3

HINWEIS: Wenn Sie den Mahlgrad der Kaffeebohnen einstellen müssen, stellen Sie den Mahlgradwähler ein, wenn das Mahlwerk in Betrieb ist, andernfalls kann das Mahlwerk beschädigt werden.

Stellen Sie den Mahlgrad je nach Röstgrad der verwendeten Kaffeebohnen ein (empfohlen wird eine mittlere Röstung der Bohnen). Wenn der Kaffee während des Brühvorgangs zu langsam austritt (das Kaffeepulver ist zu fein), drehen Sie den Wähler für den Mahlgrad auf einen gröberen Mahlgrad, wie in Abbildung 3 dargestellt. Wenn der Kaffee bei der Zubereitung zu schnell und zu klar herauskommt (das Kaffeepulver ist zu grob), stellen Sie den Mahlgradwähler auf einen feineren Mahlgrad ein.

Wenn das Kaffeepulver zu grob ist, drehen Sie den Mahlgradwähler gegen den Uhrzeigersinn, um es feiner zu mahlen; wenn das Kaffeepulver zu fein ist, drehen Sie den Mahlgradwähler im Uhrzeigersinn, um es gröber zu mahlen.

Zu beachtende Punkte:

1. Bei den ersten Einsätzen wird das Rad auf den maximalen Wert eingestellt. Es wird empfohlen, ihn nach den ersten 100-150 Tassen nicht mehr anzupassen. Je öfter der Schleifvorgang wiederholt wird, desto besser wird die Schleifmaschine eingestellt und desto weniger Unregelmäßigkeiten werden in Zukunft auftreten.
2. Füllen Sie den Kaffeebohnenbehälter nicht zu voll und lassen Sie die Kaffeebohnen nicht zu lange darin liegen, damit sie nicht zu nass werden und ihre Frische verlieren (besonders an feuchten Tagen). Feuchtigkeit beeinträchtigt den Mahlgrad, den Brühvorgang und den Geschmack des Kaffees.
3. Wenn die Kaffeebohnen feucht sind, leeren Sie den Behälter und füllen Sie ihn mit frischen Kaffeebohnen, um den Geschmack zu verbessern. Drehen Sie den Mahlgradwähler auf Maximum und versuchen Sie, die Kaffeebohnen zu mahlen. Wenn die Kaffeemaschine einwandfrei funktioniert, stellen Sie den Wahlschalter wieder in die ursprüngliche Position. Damit wird geprüft, ob noch Körner im Inneren vorhanden sind.
4. Wenn die Kaffeebohnen nicht richtig gemahlen sind, ist es möglich, dass die Kaffeebohnen zu nass sind oder dass sich zu viel Öl im Inneren angesammelt hat. In letzterem Fall geben Sie ein wenig Mahlwerkreiniger in den Kaffeebohnenbehälter und versuchen es erneut.

Menü und Einstellungen

Halten Sie im Standby-Modus das „Menü“ Symbol 3 Sekunden lang gedrückt, um auf die Einstellungen zuzugreifen.

Einstellung der Temperatur

Drücken Sie nach dem Aufrufen des Menüs das Symbol „Menü“, um die Temperatureinstellung aufzurufen. Sie können die Symbole „+“ oder „-“ drücken, um die Kaffeetemperatur einzustellen.



DEUTSCH

Einstellungen zur automatischen Abschaltung

Drücken Sie nach dem Aufrufen des Menüs zweimal „Menü“, um die Einstellung für die automatische Abschaltung aufzurufen. Sie können „+“ oder „-“ drücken, um die Zeit zu wählen, sie kann auf 0,5Std, 1Std, 2Std... eingestellt werden. 24Std.

Startkonfiguration

Drücken Sie nach dem Aufrufen des Menüs dreimal das Symbol „Menü“, um die Startkonfiguration aufzurufen; diese Funktion ist nur für Fachleute oder Kundendienstmitarbeiter bestimmt.

Informationen zur Herstellung

Nachdem Sie das Menü aufgerufen haben, klicken Sie 5 Mal auf das Symbol „Menü“ und Sie können die Herstellungsinformationen wie Datum und Chargennummer überprüfen.

Hinweise und Warnungen

1. Kaffeebohnenbehälter leer

Wenn der „Kaffeemangel“ Anzeiger leuchtet, ist der Kaffeebohnenbehälter leer. Füllen Sie den Tank auf.

2. Doppelter Kaffee

Wenn der „Verdopplung der Kaffeemenge“ Anzeiger aufleuchtet, ist die Funktion „Doppelter Kaffee“ aktiviert. Mit dieser Funktion bereitet das Gerät zwei Kaffees gleichzeitig zu. Das Gerät bereitet den zweiten Kaffee nicht zu, wenn der Kaffeebohnenbehälter während der Zubereitung des ersten Kaffees leer wird.

3. Offene Seitenabdeckung

Wenn der „Offene Seitenabdeckung“ Anzeiger leuchtet, bedeutet dies, dass die rechte Seitenabdeckung geöffnet ist.

4. Leerer Wassertank

Wenn der „Leerer Wassertank“ Anzeiger leuchtet, ist der Wassertank leer oder hat zu wenig Wasser: füllen Sie ihn auf.

5. Presseneinheit nicht installiert

Wenn der „Presseinheit“ Anzeiger aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Presseinheit nicht installiert ist: installieren Sie sie.

6. Kaffeesatzbehälter

Wenn der „Anhäufung von Kaffeesatz im Kaffeesatzbehälter“ Anzeiger aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Kaffeesatzbehälter nicht richtig positioniert oder installiert ist, oder dass er voll ist und geleert werden muss. Leeren Sie den Kaffeesatzbehälter alle 8 Tassen Kaffee.

7. Entkalkung

Wenn der Entkalkungsanzeiger aufleuchtet, muss das Gerät entkalkt werden. Siehe den Absatz „Entkalkung“ im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

8. Warnung vor Wassermangel in den internen Rohrleitungen.

Wenn der Anzeiger „Kein Wasser in der internen Leitung“ (ABBILDUNG 5) auf dem Bedienfeld



DEUTSCH

aufleuchtet, bedeutet dies, dass in der internen Leitung des Brühers zu wenig Wasser vorhanden ist. Vergewissern Sie sich, dass der Tank mit Wasser gefüllt ist und dass er richtig installiert ist. Drücken Sie das Symbol „Menü/Exit“, um die Wasserpumpe neu zu starten und die in den internen Leitungen angesammelte Luft zu entfernen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung/Spülung

1. Stellen Sie die Höhe des Kaffeeauslaufs ein und stellen Sie eine Tasse darunter.
2. Berühren Sie das Symbol „Spülung“ 3 Sekunden lang, um die Reinigung zu starten. Diese Funktion verbraucht etwa 60 ml Wasser und endet automatisch am Ende der Reinigung. Es wird verwendet, um mögliche Kaffeerückstände in den Leitungen zu entfernen.

Demontage von Teilen zur Reinigung

Abbildung 4

- 1) Ziehen Sie den Wassertank nach oben, indem Sie ihn an der Rückseite anfassen, und führen Sie ihn heraus.
- 2) Ziehen Sie auf der rechten Seite an der Abdeckung, bis diese entfernt ist.
- 3) Drücken Sie den blauen Pfeil bei Nummer 3 und ziehen Sie die Verarbeitungseinheit zur Reinigung heraus.
- 4) Die Tropfschale kann zum Reinigen herausgenommen werden, indem sie nach außen gezogen wird. Sie sehen das Innere des Kaffeesatzes und alle Kaffeerückstände, die sich im Laufe der Zeit angesammelt haben. Sie können die Kunststoffbürste verwenden, um alles zu reinigen. Trocknen Sie es anschließend, bevor Sie es wieder einsetzen.

WARNUNG: Beim Wiedereinbau der Aufbereitungseinheit ist ein schnappendes Geräusch zu hören; wenn Sie es nicht hören, bauen Sie die Aufbereitungseinheit erneut aus und setzen Sie sie wieder ein.

WARNUNG: Prüfen Sie, ob sich der Wassertank auf gleicher Höhe mit der Oberseite der Maschine befindet, damit er richtig positioniert ist. Sollte dies nicht der Fall sein, drücken Sie den Wassertank nach unten, bis er einrastet.

Tägliche Wartung

Die tägliche Wartung ist wichtig, um die Lebensdauer der Kaffeemaschine zu verlängern und stets einen gut schmeckenden Kaffee zu erhalten.



DEUTSCH

Komponenten	Wartung
Brüheinheit	Nehmen Sie die Brüheinheit heraus und waschen Sie sie unter fließendem Wasser von oben ab, entfernen Sie den Kaffeesatz von der Oberfläche des Kolbenfilters. Reinigen Sie die Verarbeitungseinheit alle 3 Tage von Hand. Wischen Sie das Schmieröl nicht von der Unterseite und der Mitte der Verarbeitungseinheit ab. Nicht in der Spülmaschine waschen.
Tropfschale und Kaffeesatzbehälter	Entfernen Sie die Tropfschale und den Kaffeesatzbehälter nach jedem Gebrauch, spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab und wischen Sie sie mit einem Tuch sauber. Reinigen Sie sie mindestens alle zwei Tage.
Wassertank	Spülen Sie den Tank alle 3 Tage unter fließendem Wasser aus.
Tank für Kaffeebohnen/ Mahlwerk	Reinigen Sie den Kaffeebohnenbehälter wöchentlich. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Öl/Kaffeesatz von innen abzuwischen. Wenn eine große Menge Kaffeeöl im Kaffeebohnenbehälter zurückgeblieben ist, bedeutet dies, dass sich eine große Menge Öl im Inneren des Mahlwerks befinden könnte, reinigen Sie es. Zur Reinigung des Bohnenbehälters und des Mahlwerks können Sie eine Reinigungstablette für die Kaffeemaschine verwenden: Geben Sie die Reinigungstablette in den Behälter und bereiten Sie einen Espresso mit der maximalen Kaffeemenge zu. Nehmen Sie dann die Verarbeitungseinheit heraus und reinigen Sie das Innere manuell von Verunreinigungen.
Gemahlener Kaffee kanal	Öffnen Sie die rechte Abdeckung, nehmen Sie die Brüheinheit heraus und reinigen Sie den Kanal für gemahlene Kaffeebohnen wöchentlich mit einem weichen Tuch.
Milchtank	Füllen Sie den Milchtank mit Wasser und aktivieren Sie den Milchmodus ein paar Mal, mindestens aber so lange, bis das Wasser klar ist. Dadurch werden die Milchreste aus dem Inneren des Cappuccinatore entfernt und die Milch bleibt länger aufgeschäumt.

Entkalkung

- Gießen Sie den Entkalker in einen Behälter mit sauberem Wasser und warten Sie, bis er sich vollständig aufgelöst hat.
- Halten Sie das Menüsymbol „MENU“ gedrückt und im Standby-Modus wird das Entkalkungssymbol angezeigt;



DEUTSCH

- C. Nehmen Sie den Wassertank heraus, füllen Sie den Wasserenthärter ein und fügen Sie sauberes Wasser hinzu, bis der Tank vollständig gefüllt ist.
- D. Drücken Sie auf das Symbol „OK“, um die Entkalkung zu starten.
- E. Entfernen Sie nach dem Entleeren den Wassertank und füllen Sie sauberes Wasser ein.
- F. Drücken Sie erneut auf das OK-Symbol und die Maschine startet den Waschgang.
- G. Nach Beendigung des Waschzyklus kehrt die Maschine in den Standby-Modus zurück.

Gummidichtungen

Im Lieferumfang der Kaffeemaschine sind Gummidichtungen und Bürsten enthalten, die bei Verschleiß ersetzt werden können. Wenn dies der Fall ist, werden Sie unerwünschte Kaffee- oder Wasserlecks feststellen. Um sie zu ersetzen, können Sie ein beliebiges spitzes Werkzeug verwenden, um die alten zu entfernen und die neuen genau an der gleichen Stelle anzubringen.

Reinigung der Cappuccinatore

Abb. 1, 6 y 7

Der Kaffeemaschine liegt eine Metallbürste bei, die speziell für die Reinigung des Milch- und Cappuccinatore-Auslaufs, der Kunststoffbürste und der Dichtungen entwickelt wurde, da die Milch relativ leicht austrocknen und den Auslauf verstopfen kann.

HINWEIS: Der Cappuccinatore muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden, wenn er einen Tag oder länger nicht benutzt wird. Die Milch kann im Inneren der Maschine austrocknen und die Leitungen der Maschine können verstopfen, was zu schlechtem Aufschäumen der Milch, unangenehmen Gerüchen oder einer verkürzten Lebensdauer der Maschine führt.

Der Cappuccinatore kann manuell oder mit einem Spülmittel gereinigt werden. Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Reinigung durchzuführen.

Reinigung mit Spülmittel

- 1. Verbinden Sie den Milchschauch mit dem Deckel des Milchtanks und dem Cappuccinatore.
- 2. Nehmen Sie den Deckel des Milchtanks zur separaten Reinigung ab.
- 3. Legen Sie den Deckel auf die Innenseite eines Behälters mit Spülmittel.
- 4. Schalten Sie die Maschine ein und aktivieren Sie den Milchmodus, so dass der Milchschauch das Spülmittel ansaugt und das Spülmittel durch die internen Leitungen läuft.

HINWEIS: Wenn Sie den Cappuccinatore lange Zeit nicht gereinigt haben, werden Sie feststellen, dass die entstandene Flüssigkeit weißliche feste Rückstände enthält. Keine Sorge, das sind die Milchreste, die sich im Inneren des Cappuccinatore verfestigt haben.



DEUTSCH

5. Wiederholen Sie den Vorgang, bis die resultierende Flüssigkeit so klar wie möglich ist.
6. Wenn der Vorgang beendet ist, wiederholen Sie ihn nur mit Wasser im Behälter, bis die Spülmittelreste aus dem Inneren des Cappuccinatore und den Leitungen entfernt sind.
7. Setzen Sie den gesamten Milchtank wieder zusammen und genießen Sie Ihren aufgeschäumten Kaffee.

Manuelle Reinigung

1. Nehmen Sie den Cappuccinatore aus dem Gerät. Dazu müssen Sie die beiden Seiten der Klappen zusammendrücken und nach unten ziehen.
2. Sie werden feststellen, dass der Cappuccinatore aus drei Teilen besteht: einer kleinen Struktur aus hartem Kunststoff, einem Dampfwhirlrad und einer Struktur aus weichem Kunststoff, in die das Whirlrad eingebettet ist. Wenn Sie den weichen Kunststoffteil nach außen ziehen, können Sie ihn von der Struktur lösen. Führen Sie diesen Vorgang durch.
3. Sobald Sie diese beiden Teile getrennt haben, ziehen Sie das Dampfwhirlrad nach außen, um es zu entfernen.
4. Wenn die drei Teile voneinander getrennt sind, verwenden Sie das Reinigungszubehör aus Metall, um es in so viele Löcher wie möglich einzuführen und die verfestigten Milchrückstände manuell zu entkalken. Verwenden Sie außerdem Spülmittel und viel Wasser, um alle drei Teile innen und außen zu reinigen.
5. Bauen Sie anschließend die drei Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

HINWEIS: Achten Sie auch darauf, den Schlauch zu reinigen, der den Milchtank mit dem Cappuccinatore verbindet. Es können verfestigte Milchreste vorhanden sein.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Ziehen Sie im Falle eines Sturzes oder einer Fehlfunktion sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Sollte ein mechanischer Fehler im Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte ausschließlich an autorisierte Techniker, den Händler oder den Vertreiber.



DEUTSCH

Num.	Problem	Num.	Mögliche Ursache	Lösung
1	Auf dem Display des Bedienfelds wird das Symbol für den Wassertank angezeigt.	1.1	Der Wassertank ist leer.	Füllen Sie den Wassertank und setzen Sie ihn in die Maschine ein.
		1.2	Es ist notwendig, den Wasserstandssensor zu kalibrieren.	Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet: 1. Nehmen Sie den Wassertank ab. 2. Drücken und halten Sie die Taste zum Zurücksetzen der Wassertankkalibrierung. 3. Ziehen Sie den Stecker der Kaffeemaschine. 4. Stecken Sie den Stecker ein und schalten Sie das Gerät nach 10 Sekunden ein. Setzen Sie den Tank ein, wenn Sie ihn gefüllt haben.
2	Auf dem Display erscheint ein Quadrat mit gestrichelten Linien (ABBILDUNG 5) und das Gerät gibt kein Wasser aus.	2.1	Der Wassertank ist nicht korrekt installiert.	Setzen Sie den Tank fest in den Brüher ein. Drücken Sie die Unterseite ganz hinein.
		2.2	Es fließt kein Wasser durch die Pumpe.	Öffnen Sie die Rückwand und spritzen Sie Wasser in die Wasserpumpe.
		2.3	Die internen Leitungen sind verstopft.	Bitte wenden Sie sich an das offizielle Cecotec Service Center.
3	Auf dem Display erscheint ein Quadrat mit gestrichelten Linien (ABBILDUNG 5). Drücken Sie die Exit-Taste und das Wasser fließt ab, aber die Warnung kann nicht entfernt werden.	3.1	Die Drähte des Wasserdurchflussmessers lösen sich oder der Wasserdurchflussmesser ist defekt.	Bitte wenden Sie sich an den technischen Support von Cecotec.



DEUTSCH

4	Wässriger/leichter Kaffee.	4.1	Zu feines Mahlen.	Drehen Sie den Mahlgradwähler, bis ein gröberer Mahlgrad erreicht ist. Drehen Sie den Mahlgradwähler, bis ein gröberer Mahlgrad erreicht ist.
		4.2	Nach dem Befüllen des Behälters mit dunkel gerösteten oder öligen Kaffeebohnen sind die Klingen des Mahlwerks klebrig und der Kaffee wird nicht gemahlen.	Erhöhen Sie den Mahlgrad oder wenden Sie sich an den technischen Kundendienst.
		4.3	Feuchte Kaffeebohnen und Kaffeesatz blockieren das Mahlwerk.	Entfernen Sie den nassen Kaffeesatz und reinigen Sie den Behälter. Setzen Sie den Bohnenreiniger ein.

Num.	Problem	Num.	Mögliche Ursache	Lösung
5	Es kommt kein Kaffee heraus	5.1	Der Wassertank ist nicht korrekt installiert.	Setzen Sie den Tank fest in die Kaffeemaschine ein.
		5.2	Der Filter ist blockiert.	Reinigen oder wechseln Sie den Filter.
		5.3	Die internen Rohrleitungen der Kaffeemaschine sind verstopft.	Entkalken Sie die Kaffeemaschine. Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an das offizielle Cecotec Service Center.



DEUTSCH

6	Der Schleifer funktioniert nicht.	6.1	Mahlwerk durch Fremdkörper blockiert.	Entfernen Sie Fremdkörper aus der Schleifmaschine.
		6.2	Die Schleiferkabel sind lose.	Bitte wenden Sie sich an den offiziellen Technischen Service von Cecotec.
		6.3	Der Motor der Schleifmaschine ist kaputt.	Bitte wenden Sie sich an den offiziellen Technischen Service von Cecotec.
7	Die Verarbeitungseinheit funktioniert nicht.	7.1	Kaputter Transformator.	Bitte wenden Sie sich an den offiziellen Technischen Service von Cecotec.
		7.2	Der Mikroschalter ist defekt.	Bitte wenden Sie sich an den offiziellen Technischen Service von Cecotec.
8	Die Milch kommt nicht schaumig aus der Maschine	8.1	Cappuccinatore ist schmutzig	Befolgen Sie die im Abschnitt "Reinigung des Cappuccinatore" beschriebenen Schritte.
		8.2	Milch ist keine Vollmilch oder ist nicht kalt	Das Fett in der Milch und die Temperatur der Milch sind für den größten Schaumeffekt verantwortlich. Wenn die Milch, die Sie verwenden, warm oder heiß ist, wird es schwierig sein, eine gute Schaummenge zu erhalten. Dasselbe gilt, wenn Sie entrahmte Milch oder teilentrahmte Milch verwenden.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 01598 / 01478/ 01543 / 01800

Produkt: Superautomatische Kaffeemaschine Cremmaet Compactccino Black / Cafetera

Superautomatische Kaffeemaschine Cremmaet Compactccino Black Rose / Superautomatische Kaffeemaschine Cremmaet

Compactccino White Rose / Superautomatische Kaffeemaschine Cremmaet Compactccino



DEUTSCH

Black Silver

Nennleistung: 1100 - 1350 W (Coffee),

Spannung: 220-240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).



1. PARTI E COMPONENTI

FIGURA 1

1. Serbatoio dell'acqua
2. Contenitore per chicchi di caffè
3. Manopola del livello di macinatura
4. Pannello di controllo
5. Cappuccinatore
6. Erogatore del caffè
7. Tasto di accensione
8. Vaschetta raccogli gocce
9. Contenitore per fondi di caffè
10. Unità di preparazione
11. Pannello laterale
12. Tubo del serbatoio del latte
13. Serbatoio del latte
14. Cappuccinatore
15. Spazzolino metallico per la pulizia
16. Pulsante di ripristino della calibrazione del serbatoio dell'acqua

FIGURA 2

1. Spia di temperatura
2. Spia dei secondi
3. Spia di erogazione (ml)
4. Spia di macinatura (g)
5. Caffè Americano
6. Caffè Espresso
7. Cappuccino/Latte
8. Acqua/Latte
9. Raddoppiare dimensioni/Risciacquo/OK
10. Menu/Exit
11. Spia di riempimento del contenitore per chicchi di caffè
12. Spia di doppia erogazione
13. Spia di apertura del pannello laterale
14. Spia di riempimento del serbatoio dell'acqua
15. Spia di decalcificazione
16. Spia dell'unità di pressatura bloccata
17. Spia del contenitore per fondi di caffè



ITALIANO

FIGURA 6 - Telaio del cappuccinatore

1. Punti di pressione

FIGURA 7

2. Manopola del vapore
3. Gomma

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Macchina da caffè superautomatica Cremaet Compactcino
- Il presente manuale di istruzioni
- Spazzola di pulizia in plastica
- Spazzola di pulizia in metallo
- Guarnizioni in gomma di ricambio

3. FUNZIONAMENTO

Prima dell'uso

- Posizionare la macchina da caffè su una superficie piana e stabile.
- Tirare il serbatoio dell'acqua verso l'alto per rimuoverlo e pulirlo riempiendolo d'acqua e svuotandolo. Poi rimetterlo nella stessa posizione. Si noterà che si inserisce senza problemi e si adatta perfettamente.
- Rimuovere il coperchio del contenitore per chicchi di caffè e riempirlo. È necessario riempire il contenitore un po' al di sotto del limite consentito dal coperchio per poterlo chiudere.
- Collegare la macchina di caffè a una presa di corrente.



ITALIANO

- Accendere la macchina da caffè, testarne il funzionamento e pulire l'erogatore del caffè con un panno umido.

NOTA: Durante i primi usi, l'acqua potrebbe non raggiungere la temperatura ideale. Questo è normale finché i tubi dell'acqua non vengono riempiti di acqua calda e la macchina non raggiunge la temperatura desiderata.

- Tenere premuto il tasto di alimentazione per 3 secondi per spegnere la macchina da caffè.

Espresso

1. Regolare l'altezza dell'erogatore del caffè e posizionarvi sotto una tazza. Per regolarlo, è sufficiente far scorrere l'erogatore verso l'alto o verso il basso.
 2. Toccare l'icona Espresso per preparare un caffè espresso.
 3. All'avvio della macchina da caffè, è possibile riconfigurare i parametri a piacimento.
- Durante la macinatura (la spia "g" si illumina a destra del display), toccare l'icona "+" o "-" per regolare la quantità di caffè macinato. Durante l'erogazione (la spia "ml" si illumina a destra del display), toccare l'icona "+" o "-" per regolare la quantità di caffè estratto.
 - Fare clic sull'icona del caffè doppio per preparare 2 tazze di caffè.
 - Premere "EXIT" per terminare l'operazione.

Americano

1. Regolare l'altezza dell'erogatore del caffè e posizionarvi sotto una tazza. Per regolarlo, è sufficiente far scorrere l'erogatore verso l'alto o verso il basso.
 2. Toccare l'icona Americano per preparare un caffè americano.
 3. All'avvio della macchina da caffè, è possibile riconfigurare i parametri a piacimento.
- Durante la macinatura (la spia "g" si illumina a destra del display), toccare l'icona "+" o "-" per regolare la quantità di caffè macinato. Durante l'erogazione (la spia "ml" si illumina a destra del display), toccare l'icona "+" o "-" per regolare la quantità di caffè estratto. Premere il pulsante del caffè doppio per preparare due caffè americani.
 - Toccare EXIT per annullare l'erogazione.

Installazione del serbatoio del latte

1. Il serbatoio del latte è fissato all'apposita griglia inferiore.
2. Aprire il coperchio del serbatoio del latte e riempirlo senza eccedere la capacità massima. Quindi chiudere il coperchio. È consigliabile usare solo la quantità necessaria di latte per evitare che rimanga fuori dal frigorifero più a lungo del dovuto e che vada a male.
3. Collegare il serbatoio del latte alla macchina da caffè con il tubo in dotazione come mostrato nella figura 1. A tal fine, è necessario collegare l'uscita della testina del serbatoio del latte all'ingresso sul lato destro dell'erogatore del caffè.



ITALIANO

Acqua calda o latte (con il serbatoio del latte collegato)

1. Regolare l'altezza dell'erogatore del caffè e posizionarvi sotto una tazza. Per regolarlo, è sufficiente far scorrere l'erogatore verso l'alto o verso il basso.
2. Toccare l'icona water/milk (latte/acqua) per erogare acqua calda.
3. Toccare l'icona per 3 secondi per erogare latte.
4. Per arrestare l'erogazione dell'acqua o del latte, toccare l'icona Menu/exit (menu/esci).

Cappuccino o caffelatte (con serbatoio del latte collegato)

1. Regolare l'altezza dell'erogatore del caffè e posizionarvi sotto una tazza. Per regolarlo, è sufficiente far scorrere l'erogatore verso l'alto o verso il basso.
2. Toccare l'icona Cappuccino/latte (cappuccino/caffelatte) per erogare un cappuccino.
3. Toccare l'icona per 3 secondi per erogare un caffelatte.
4. Per arrestare l'erogazione, toccare l'icona Menu/exit (menu/esci).

Attenzione: Pulire l'erogatore del latte subito dopo l'erogazione. Evitare che il latte si solidifichi e blocchi l'erogatore del latte o causi cattivi odori.

Regolazione del livello di vapore sul cappuccinatore

Fig. 6 e 7

1. Rimuovere il cappuccinatore dalla macchina premendo i due punti di pressione su entrambi i lati e tirando verso il basso.
2. In alto, si trova una manopola con le lettere H e L e una freccia. Ruotare la manopola sul lato desiderato finché la H non corrisponde alla freccia. In questo modo si aumenta il flusso di vapore e si migliora la schiuma del latte.
3. Rimettere in posizione il cappuccinatore, allineandolo nella sua posizione nell'apparecchio e spingendolo verso l'alto. Si sentirà un clic.

Configurazione del livello di macinatura

Figura 3

ATTENZIONE: Quando è necessario regolare il livello di macinatura dei chicchi di caffè, regolare la manopola del livello di macinatura quando il macinino è in funzione, altrimenti il macinino potrebbe danneggiarsi.

Regolare il livello di macinatura in base al grado di tostatura dei chicchi di caffè utilizzati (si consiglia di usare chicchi di tostatura media). Se durante la preparazione il caffè esce troppo lentamente (macinatura troppo fine), ruotare la manopola del livello di macinatura fino a ottenere una macinatura più grossolana, come mostrato nella figura 3. Se durante la preparazione il caffè esce troppo velocemente e con un colore molto chiaro (macinatura troppo grossolana), ruotare la manopola del livello di macinatura fino a ottenere una macinatura più fine.



ITALIANO

Se il caffè macinato è troppo grossolano, girare la manopola del livello di macinatura in senso antiorario per ottenere una macinatura più fine; se il caffè macinato è troppo fine, ruotare la manopola del livello di macinatura in senso orario per ottenere una macinatura più grossolana.

Tenere conto di quanto segue:

1. La manopola del livello di macinatura è impostata sul valore massimo per default: Si raccomanda di non regolarla dopo le prime 100-150 tazze. Più il livello di macinatura è stabile, meno imperfezioni di macinatura si riscontreranno in futuro.
2. Non riempire eccessivamente il contenitore per chicchi di caffè e non lasciare i chicchi al suo interno per molto tempo perché non si inumidiscano troppo e perdano freschezza (soprattutto in giornate umide). L'umidità influisce sulla macinatura, sull'erogazione e sul gusto del caffè.
3. Se i chicchi di caffè si inumidiscono, svuotare il contenitore e riempirlo con chicchi di caffè freschi per ottenere un gusto migliore. Ruotare la manopola del livello di macinatura al massimo e provare a macinare i chicchi di caffè. Se la macchina da caffè funziona correttamente, riportare la manopola nella posizione originale. In questo modo si verifica se all'interno sono rimasti dei chicchi.
4. Se i chicchi di caffè non vengono macinati correttamente, è possibile che i chicchi di caffè si siano inumiditi troppo o che si sia accumulata una quantità eccessiva di olio di chicchi di caffè. In quest'ultimo caso, aggiungere un po' di detergente per macinini al contenitore per chicchi di caffè e riprovare.

Impostazioni

In modalità Standby, toccare a lungo l'icona Menu per 3 secondi per accedere alle impostazioni.

Impostazioni di temperatura

Una volta dentro il menu di impostazioni, toccare l'icona MENU per accedere alle impostazioni di temperatura, quindi toccare l'icona "+" o "-" per regolare la temperatura del caffè.

Configurazione dello spegnimento automatico

Dopo essere entrati nel menu, premere due volte "Menu" per accedere all'impostazione di spegnimento automatico. È possibile premere "+" o "-" per selezionare l'ora, che può essere impostata su 0,5h, 1h, 2h.... 24h.

Configurazione di avvio

Una volta dentro il menu di impostazioni, toccare l'icona Menu/exit (menu/esci) tre volte per accedere alle impostazioni di avvio. Questa opzione è solo per professionisti o personale post-vendita.

Informazioni di fabbrica

Una volta dentro il menu di impostazioni, toccare l'icona Menu/exit (menu/esci) cinque volte per accedere alle informazioni di fabbrica come la data e il numero di serie.



ITALIANO

Avvisi e avvertenze

1. Contenitore dei chicchi di caffè vuoto

Se questa spia si accende, significa che bisogna riempire il contenitore per chicchi di caffè. Riempire il serbatoio d'acqua.

2. Caffè doppio

Quando l'icona Caffè doppio "X2" si accende, significa che la funzione si caffè doppio è attiva. In questa funzione, la macchina prepara due caffè contemporaneamente.

La macchina non preparerà il secondo caffè se il contenitore per chicchi di caffè si svuota durante l'erogazione del primo caffè.

3. Pannello aperto

Se questa spia si accende, significa che il pannello laterale della macchina da caffè è aperto e che bisogna chiuderlo.

4. Serbatoio dell'acqua vuoto

Se questa spia si accende, significa che il serbatoio dell'acqua è vuoto e che bisogna riempirlo.

5. Unità di pressatura non installata

Se questa spia si accende, significa che l'unità di preparazione non è installata e che bisogna installarla.

6. Deposito di fondi

Se questa spia si accende, significa che il contenitore per fondi di caffè è pieno, incorrettamente installato o assente: risolvere il problema di conseguenza. È consigliabile svuotare il contenitore ogni 8 tazze.

7. Decalcificazione

Se questa spia si accende, significa che bisogna decalcificare la macchina da caffè. Consultare la sezione "Decalcificazione" in "Pulizia e manutenzione".

8. Avviso di mancanza d'acqua nei condotti interni

Se il display del pannello di controllo si illumina come mostrato nella figura 5, significa che non circola acqua a sufficienza nei condotti interni della macchina da caffè. Assicurarsi che ci sia acqua nel serbatoio e che sia installato correttamente. Toccare l'icona Menu/exit (menu/esci) per riavviare la pompa d'acqua ed espellere l'aria accumulata nei condotti interni.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia/risciacquo

1. Regolare l'altezza dell'erogatore del caffè e posizionarvi sotto una tazza.
2. Toccare il pulsante di risciacquo per 3 secondi per avviare la pulizia/il risciacquo. Questa funzione usa circa 60 ml di acqua e viene automaticamente arrestata a fine pulizia. È utile a eliminare eventuali residui di caffè dai condotti.



ITALIANO

Smontaggio e pulizia delle parti

Figura 4

- 1) Afferrare il serbatoio dell'acqua dal retro e tirarlo verso l'alto per estrarlo.
- 2) Rimuovere il pannello destro tirandolo verso l'esterno.
- 3) Premere sulla levetta indicata dalla freccia 3 ed estrarre l'unità di preparazione.
- 4) Tirare la vaschetta raccogliocce verso l'esterno per rimuoverla e pulirla. Sarà possibile osservare i fondi di caffè accumulati all'interno con l'uso. È possibile utilizzare lo spazzolino di plastica per pulire tutto. In seguito, asciugarlo prima di rimetterlo a posto.

ATTENZIONE: Quando si reinstalla l'unità di elaborazione, si sente un rumore di scatto; se non si sente, smontare nuovamente l'unità di preparazione e reinserirla.

ATTENZIONE: Controllare che il serbatoio dell'acqua sia allo stesso livello della parte superiore della macchina, in modo da posizionarlo correttamente. In caso contrario, spingere il serbatoio dell'acqua verso il basso finché non scatta in posizione.

Manutenzione quotidiana

La manutenzione quotidiana è importante per prolungare la durata della macchina da caffè e per ottenere sempre un caffè dal buon gusto.

Componenti	Manutenzione
Unità di preparazione	Rimuovere l'unità di preparazione e lavarla sotto l'acqua corrente, quindi rimuovere i fondi di caffè dalla superficie del filtro a stantuffo. Pulire a mano l'unità di preparazione ogni 3 giorni. Non rimuovere l'olio lubrificante dalla parte inferiore e centrale dell'unità di preparazione. Non lavarla in lavastoviglie.
Vaschetta raccogliocce e contenitore per fondi di caffè	Rimuovere la vaschetta raccogliocce e il contenitore per fondi di caffè dopo ogni uso, sciacquarli sotto l'acqua corrente e pulirli con un panno. Pulirli ogni due giorni.
Serbatoio dell'acqua	Sciacquare il serbatoio sotto l'acqua corrente ogni 3 giorni.



ITALIANO

Contenitore per chicchi di caffè/ macinino	Pulire settimanalmente il contenitore per chicchi di caffè. Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire l'olio/i residui di caffè all'interno. Se nel contenitore per chicchi di caffè è rimasta una grande quantità di olio, significa che una grande quantità di olio potrebbe essere rimasta nel macinino. Pulirlo. Per pulire il contenitore per chicchi di caffè e il macinino, utilizzare una tavoletta di pulizia per macchine da caffè: inserire la tavoletta nel serbatoio e preparare un espresso con la massima quantità di caffè estraibile. Successivamente, rimuovere l'unità di preparazione e pulire manualmente i residui all'interno.
Canale del caffè macinato	Aprire il pannello laterale, rimuovere l'unità di preparazione e pulire settimanalmente il canale del caffè macinato con un panno morbido.
Gruppo del latte	Riempire il serbatoio del latte con acqua e attivare la modalità latte un paio di volte, o almeno finché l'acqua non diventa limpida. In questo modo si rimuovono i residui di latte dall'interno del cappuccinatore e il latte viene montato più a lungo.

Decalcificazione

- Versare il decalcificante in un contenitore con acqua pulita e attendere che si diluisca completamente.
- Toccare a lungo l'icona Menu/exit (menu/esci): la spia di decalcificazione si accenderà in standby.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua, versare il decalcificante e aggiungere acqua pulita fino a riempire completamente il serbatoio.
- Premere l'icona OK per avviare la decalcificazione.
- Una volta vuoto, rimuovere il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua pulita.
- Premere l'icona OK per avviare il ciclo di lavaggio.
- Al termine del ciclo di lavaggio, la macchina tornerà all'interfaccia di standby.

O-ring

Gli o-ring sono inclusi con la macchina da caffè e possono essere sostituiti in caso di usura. Se fosse il caso, la macchina perderà acqua o caffè. Per sostituire gli o-ring, è possibile utilizzare qualsiasi strumento appuntito per rimuovere quelli vecchi e installare quelli nuovi esattamente nella stessa posizione.



Pulizia del cappuccinatore

Fig. 1, 6 e 7

Insieme alla macchina da caffè è inclusa uno spazzolino di metallo appositamente progettato per pulire i beccucci del latte e del cappuccinatore, lo spazzolino di plastica e le guarnizioni, poiché il latte può seccarsi con relativa facilità e intasare il condotto.

ATTENZIONE: Il cappuccinatore deve essere pulito dopo ogni utilizzo, se non viene usato per un giorno o più. Il latte può seccarsi all'interno e i condotti possono intasarsi, causando una scarsa schiumosità, cattivi odori o una minore durata dell'apparecchio.

Il cappuccinatore può essere pulito manualmente o con un prodotto sgrassante. Seguire le seguenti istruzioni per completare una pulizia adeguata.

Pulizia con sgrassatore

1. Collegare il tubo alla testina del serbatoio e al cappuccinatore.
2. Separare la testina dal serbatoio per pulirla separatamente.
3. Mettere la testina in un contenitore con lo sgrassatore.
4. Accendere la macchina e attivare la modalità latte per consentire al tubo di aspirare lo sgrassatore e farlo scorrere nei canali interni.

NOTA: Se non è stato pulito per molto tempo, si noterà che il liquido risultante contiene residui solidi biancastri. Non è un problema, sono i resti di latte che si sono solidificati all'interno del cappuccinatore.

5. Ripetere il processo fino a quando il liquido risultante è il più limpido possibile.
6. Al termine, ripetere l'operazione utilizzando solo l'acqua nel contenitore fino a rimuovere ogni traccia di sgrassatore dall'interno del cappuccinatore e dai condotti.
7. Rimontare l'intero serbatoio e godetevi il caffè schiumato.

Pulizia manuale

1. Rimuovere il cappuccinatore dalla macchina. A tal fine, è necessario premere i due lati sui punti di estrazione e tirare verso il basso.
2. Si noterà che il cappuccinatore è composto da tre parti: un piccolo telaio in plastica dura, una rotella e una parte in plastica morbida in cui è incastonata la rotella. La parte di gomma, se tirata verso l'esterno, può essere staccata dal telaio. Staccarla.
3. Una volta separate queste due parti, tirare la rotella verso l'esterno per rimuoverla.
4. Con le tre parti separate e differenziate, utilizzare l'accessorio di pulizia in metallo per inserirlo nel maggior numero possibile di fori e decalcificare manualmente i residui di



ITALIANO

latte solidificato. Inoltre, utilizzare sapone sgrassante e molta acqua per pulire tutte e tre le parti all'interno e all'esterno.

5. Al termine, rimontare le tre parti in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

NOTA: Pulire anche il tubo che collega il contenitore del latte al cappuccinatore. Possono essere presenti residui di latte solidificato.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di caduta o di malfunzionamento, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa di corrente. Se si verifica un guasto meccanico nell'apparecchio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Se il problema persiste, rivolgersi esclusivamente a tecnici autorizzati, al distributore o al rivenditore.

N°	Problema	N°	Causa	Soluzione
1	Il display mostra il simbolo di riempimento del serbatoio dell'acqua.	1.1	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua e inserirlo nella macchina da caffè.
		1.2	È necessario calibrare il sensore di livello dell'acqua.	Con la macchina in standby: 1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua. 2. Rimuovere l'adesivo dal tasto di ripristino del sensore di livello dell'acqua situato nell'angolo dell'alloggiamento del serbatoio. Dopodiché tenere premuto il pulsante di riavvio per 6 secondi. 3. Scollegare la macchina da caffè. 4. Collegare la spina e accendere la macchina da caffè dopo 10 secondi. Installare il serbatoio una volta vuoto.



ITALIANO

2	Il display mostra un quadrato a linee tratteggiate (fig. 5) e la macchina non eroga acqua.	2.1	Il serbatoio dell'acqua non è stato installato correttamente.	Installare bene il serbatoio all'interno della macchina da caffè. Spingere il serbatoio fino in fondo.
		2.2	L'acqua non passa per la pompa.	Aprire il pannello posteriore e iniettare acqua nella pompa.
		2.3	La conduttura interna è bloccata.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
3	Il display mostra un quadrato di linee tratteggiate (Fig. 5): toccare l'icona corrispondente e l'acqua uscirà, ma l'avviso non potrà essere rimosso.	3.1	I cavi del flussometro dell'acqua si stanno allentando o il flussometro dell'acqua è rotto.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
4	Caffè acquoso/leggero.	4.1	Macinatura troppo fine.	Ruotare la manopola del livello di macinatura per ottenere una macinatura più grossolana.
		4.2	Dopo aver riempito il contenitore con chicchi di caffè tostati scuri od oleosi, le lame del macinino rimangono appiccicose e il caffè non viene macinato.	Aumentare il livello di macinatura o contattare il Servizio di Assistenza Tecnica.
		4.3	I chicchi e i fondi di caffè umidi bloccano il macinino.	Rimuovere i fondi di caffè bagnati e pulire il contenitore. Aggiungervi il prodotto pulente per macchine da caffè.



ITALIANO

N°	Problema	N°	Causa	Soluzione
5	Il caffè non viene erogato	5,1	Il serbatoio dell'acqua non è stato installato correttamente.	Installare correttamente il serbatoio all'interno della macchina da caffè.
		5,2	Il filtro è ostruito.	Pulire o sostituire il filtro.
		5,3	La conduttura interna della macchina da caffè è bloccata.	Decalcificare la macchina da caffè. Se ciò non risolve il problema, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
6	Il macinino non funziona.	6,1	Il macinino è bloccato da oggetti estranei.	Eliminare l'ostruzione dal macinino.
		6,2	I cavi del macinino sono allentati.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
		6,3	Il motore del macinino è rotto.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
7	L'unità di preparazione non funziona.	7,1	Trasformatore rotto.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
		7,2	Microinterruttore rotto.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
8	Il latte non fa la schiuma	8,1	Il cappuccinatore è sporco	Seguire i passaggi indicati nella sezione "PULIZIA DEL CAPPUCCINATORE"
		8,2	Il latte non è intero o non è freddo	Sono i grassi del latte e la temperatura del latte a provocare il maggior effetto di schiumatura. Se il latte utilizzato è caldo o tiepido, sarà difficile ottenere una buona quantità di schiuma. Lo stesso vale se si utilizza latte scremato o parzialmente scremato.



ITALIANO

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 01598 / 01478/ 01543 / 01800

Prodotto: Macchina da caffè superautomatica Cremmaet Compactccino Black / Macchina da caffè

superautomatico Cremmaet Compactccino Black Rose / Macchina da caffè superautomatica Cremmaet

Compactccino White Rose / Macchina da caffè superautomatica Cremmaet Compactccino Black Silver

Potenza: 1100 - 1350 W (Coffee)

Voltaggio: 220-240 V

Frequenza: 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità dell'apparecchio.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il

consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.



ITALIANO

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósito de água
2. Depósito de grãos de café
3. Seletor de nível de moagem
4. Painel de controlo
5. Cappuccinatore
6. Bocal de café
7. Interruptor de Ligar
8. Bandeja antigotejamento
9. Depósito de resíduos
10. Unidade de moagem
11. Tampa lateral
12. Tubo depósito de leite
13. Depósito de leite
14. Cappuccinatore
15. Escova de limpeza metálica
16. Botão Reset

Fig. 2

1. Indicador de temperatura
2. Indicador segundos
3. Indicador de quantidade
4. Indicador de peso
5. Café Americano
6. Café Espresso
7. Café Cappuccino/Latte
8. Água/leite
9. x2/Enxaguamento/OK
10. Menu/Sair
11. Indicador Falta de café no depósito
12. Indicador x2
13. Indicador Tampa lateral aberta
14. Indicador de depósito de água vazio
15. Indicador de descalcificação
16. Indicador Unidade de prensagem bloqueada
17. Indicador Borrax



PORTUGUÊS

Estrutura do capuccinatore. Fig. 6

1. Abas de libertação

Fig. 7

2. Peça de silicone
3. Seletor de vapor

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Máquina de café superautomática Cremmaet Compactccino
- Manual de instruções
- Escova de limpeza de plástico
- Escova de limpeza metálica
- Vedações de borracha

3. FUNCIONAMENTO

Antes de usar

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável.
- Retire e limpe o depósito de água arrastando-o para cima e enchendo-o de água. A seguir, volte a colocá-lo na mesma posição. Irá notar que se insere suavemente e encaixa perfeitamente.
- Encha o depósito de café depois de levantar a tampa. É necessário encher o depósito um pouco abaixo do limite permitido pela tampa para a poder fechar.
- Ligue a máquina de café a uma tomada elétrica.



PORTUGUÊS

- Ligue a máquina, teste-a e limpe o bocal de café com um pano húmido.

NOTA: A água pode não sair à temperatura ideal durante as primeiras utilizações. Isto é normal até que os tubos de água estejam cheios de água quente e a máquina atinja a temperatura desejada.

- Toque no ícone Ligar durante 3 segundos para desligar a máquina.

Preparar um expresso

1. Ajuste a altura da saída de café e coloque a chávena debaixo. Para ajustar, basta deslizar a saída para cima ou para baixo.
 2. Toque no ícone Expresso para preparar um café.
 3. Quando a máquina começar a funcionar, redefina os parâmetros, se necessário.
- Durante a moagem (o ecrã do painel de controlo mostrará "g"), toque nos ícones +/- para ajustar a quantidade de café moído. Durante a preparação do café (o ecrã do painel de controlo mostrará "ml"), toque nos ícones +/- para ajustar a quantidade de mililitros de café.
 - Toque no ícone Café duplo para preparar 2 chávenas de café.
 - Toque no ícone Sair para deter a preparação.

Preparar um Americano

1. Ajuste a altura da saída de café e coloque a chávena debaixo. Para ajustar, basta deslizar a saída para cima ou para baixo.
 2. Toque no ícone Americano para preparar um café Americano.
 3. Quando a máquina começar a funcionar, redefina os parâmetros, se necessário.
- Durante a moagem (o ecrã do painel de controlo mostrará "g"), toque nos ícones +/- para ajustar a quantidade de café moído. Durante a preparação do café (o ecrã do painel de controlo mostra "ml" à direita), toque em +/- para ajustar a quantidade de café líquido. Toque no ícone Café duplo para preparar duas chávenas de café Americano.
 - Toque no ícone Sair para deter a preparação.

Colocar o depósito de leite

1. O depósito de leite é encaixado na grelha inferior pela forma da sua base.
2. Abra a tampa do depósito de leite e encha-o até onde quiser. Após, feche a tampa. Tenha em atenção que se colocar mais leite do que aquele que vai utilizar, este ficará fora do frigorífico mais tempo do que deveria, o que pode estragá-lo e causar odores desagradáveis.
3. Colocar o tubo que liga o depósito de leite à máquina de café (Fig. 1). Para isso, é necessário ligar a saída do depósito de leite à entrada situada no lado direito do bocal de café.



PORTUGUÊS

Preparar água quente ou leite (usando o depósito de leite)

1. Ajuste a altura da saída de café e coloque a chávena debaixo. Para ajustar, basta deslizar a saída para cima ou para baixo.
2. Toque no ícone Água/Leite para distribuir água.
3. Toque Água/Leite durante 3 segundos para preparar um copo de leite.
4. Se quiser interromper o fluxo de água ou de leite porque já tem água ou leite suficientes, toque no ícone Menu/Sair para interromper o fluxo.

Preparar cappuccino ou café com leite (utilizando o depósito de leite).

1. Ajuste a altura da saída de café e coloque a chávena debaixo. Para ajustar, basta deslizar a saída para cima ou para baixo.
2. Toque no ícone Cappuccino/Latte para preparar um cappuccino.
3. Toque e segure o ícone Cappuccino/Latte
4. Se quiser interromper o fluxo de água ou de leite porque já tem água ou leite suficientes, toque no ícone Menu/Sair para interromper o fluxo.

Atenção: Limpe o bocal de saída do leite imediatamente após o fim do processo. Evite que os resíduos de leite bloqueiem a saída e criem odores desagradáveis.

Ajuste do nível de vapor no cappuccinatore

Fig. 6 e 7

1. Retire o cappuccinatore da máquina, premindo os dois pontos de pressão de ambos os lados e puxando para baixo.
2. Na parte superior, verá um seletor circular com as letras H e L e uma seta. Rode o seletor para o lado desejado até que o H coincida com a seta. Isto aumentará o fluxo de vapor e melhorará a formação de espuma no leite.
3. Volte a colocar o cappuccinatore no lugar, alinhando-o na sua posição natural na máquina de café e empurrando-o para cima. Ouvirá um "clique".

Definição do nível de moagem

Figura 3

ADVERTÊNCIA: Quando precisar de definir o nível de moagem do café em grão, rode o seletor do nível de moagem quando o moinho estiver a funcionar; caso contrário, o moinho poderia danificar-se.

Defina o nível de moagem de acordo ao grau de torrado do café em grão a usar (recomenda-se grãos de torrado médio). Se o café sair demasiado devagar durante a preparação (o café moído é muito fino), rode o seletor do nível de moagem em sentido horário até obter uma moagem mais grossa. Fig. 3 Se o café sair demasiado rápido e claro durante a preparação (o café moído



PORTUGUÊS

é muito grosso), rode o seletor do nível de moagem em sentido anti-horário até obter uma moagem mais fina.

Se café moído for demasiado grosso, rode o seletor de nível de moagem em sentido anti-horário para obter uma moagem mais fina; se o pó de café for demasiado fino, rode o seletor de nível de moagem em sentido horário para obter uma moagem mais grossa.

Tenha em conta:

1. O seletor é colocado no valor máximo durante as primeiras utilizações. Recomenda-se que não seja ajustado após as primeiras 100-150 chávenas. Quanto mais repetitivo for o processo de moagem, mais ajustado estará o moinho e menos imperfeições serão encontradas no futuro.
2. Não encha demasiado o depósito de café ou deixe os grãos de café dentro durante muito tempo para que não fiquem demasiado húmidos e percam frescura (especialmente em dias húmidos). A humidade afetará a moagem, a preparação e o sabor do café.
3. Se os grãos de café estiverem molhados, esvazie o depósito e encha-o com grãos de café frescos para um melhor sabor. Rode o seletor de nível de moagem para o máximo e tente moer os grãos de café. Se a máquina de café estiver a funcionar corretamente, volte a colocar o seletor na sua posição original. Este procedimento permite verificar se ainda existem grãos no interior.
4. Se os grãos de café não forem moídos corretamente, é possível que os grãos de café estejam demasiado húmidos ou que haja demasiada gordura dos grãos de café acumulada no seu interior. Neste último caso, adicione um produto de limpeza de moedores ao depósito de café e tente moer.

Menu e definições

No modo Standby, toque e segure o ícone Definições durante 3 segundos para aceder às definições.

Ajustes de temperatura:

Depois de entrar no menu, toque no ícone Menu para entrar na definição da temperatura, pode tocar em +/- para definir a temperatura do café.

Definições de desligamento automático

Após entrar no menu, toque no ícone Menu duas vezes para entrar na definição de desligamento automático. Toque em +/- para seleccionar o tempo, que pode ser definido para 0,5 h, 1 h, 2 h, ..., 24 h.

Definições de início

Após entrar no menu, toque no ícone Menu 3 vezes para entrar na definição de Início, esta função é apenas para profissionais ou pessoal qualificado.



PORTUGUÊS

Informação de fabrico.

Após entrar no menu, toque no ícone Menu 5 vezes e pode verificar as informações de fabrico, como a data e o número do lote.

Avisos e advertências

1. Depósito de grãos de café vazio

Quando o indicador de depósito se acender, quer dizer que o depósito de café em grão está vazio. Encha o depósito.

2. Café duplo

Quando o indicador de café duplo (x2) se acender, quer dizer que está ativada a função Café duplo. A máquina preparará dois chávenas ao mesmo tempo.

A máquina não preparará o segundo café se o depósito de café em grão se esvaziar durante a preparação do primeiro café.

3. Tampa aberta

Quando o indicador de tampa lateral se acender, quer dizer que a tampa lateral direita está aberta; feche-a.

4. Depósito de água vazio

Quando o indicador de depósito se acender, quer dizer que o depósito de água está vazio ou tem pouca água; encha-o.

5. Unidade de moagem não instalada

Quando o indicador de unidade de moagem se acender, quer dizer que a unidade de moagem não está instalada: coloque-a.

6. Depósito de resíduos

Quando o indicador de borras se acender, quer dizer que o depósito de resíduos não está corretamente colocado/instalado ou que está cheio e é preciso esvaziá-lo. Esvazie o depósito de resíduos a cada 8 chávenas de café.

7. Descalcificação

Quando o indicador de descalcificação se acender, quer dizer que é necessário descalcificar a máquina. Consulte o apartado "Descalcificação" na secção "Limpeza e manutenção".

8. Aviso de falta de água na conduta interna.

Quando o indicador Falta de água (fig. 5) se acender, quer dizer que há falta de água na conduta interna. Certifique-se de que há água no depósito e que está bem instalado. Toque no ícone Sair para pôr a funcionar novamente a bomba e expulsar o ar acumulado para fazer que a água passe pela conduta.



4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

- 1) Ajuste a altura da saída de café e coloque a chávena debaixo.
- 2) Toque no ícone Enxaguamento durante 3 segundos para iniciar a limpeza/enxaguamento. Esta função utiliza cerca de 60 ml de água e termina automaticamente no final da limpeza. É utilizado para remover eventuais resíduos de café nos tubos.

Desmontar peças para limpeza

Figura 4

- 1) Puxe o depósito de água para cima segurando-o pela parte traseira e guie-o para fora.
- 2) Puxe da tampa lateral direita até tê-la removido.
- 3) Toque onde a seta azul indicar no número 3 e retire a unidade de moagem para a limpar.
- 4) A bandeja antigotejamento pode ser retirada para limpeza, puxando-a para fora. Verá no seu interior as borras de café e todos os resíduos de café que se acumularam ao longo do tempo. Pode utilizar a escova de plástico para limpar tudo. Em seguida, seque-a antes de a voltar a colocar.

ATENÇÃO: Ao reinstalar a unidade de moagem, ouvir-se-á um som de encaixe; se não o ouvir, desmonte novamente a unidade e volte a inseri-la.

ATENÇÃO: Verifique se o depósito de água está ao mesmo nível que a parte superior da máquina, para que fique corretamente posicionado. Se não for este o caso, empurre o depósito de água para baixo até que este encaixe.

Manutenção diária

A manutenção diária é importante para alongar a vida útil da máquina e obter os melhores resultados.

Componentes	Manutenção
Unidade de moagem	Remova a unidade de moagem e lave-a sob água corrente a partir do topo, remova as borras de café da superfície do filtro do êmbolo. Limpe a unidade de moagem à mão a cada 3 dias. Não limpe o óleo lubrificante da parte inferior e central da unidade de moagem. Não o lave na máquina da loiça.
Bandeja de gotejamento e depósito de resíduos.	Retire a bandeja antigotejamento e o depósito de resíduos, enxague-os com água corrente e limpe-os com um pano. Limpe-os, pelo menos, cada dois dias.



PORTUGUÊS

Depósito de água	Enxague o depósito com água corrente cada 3 dias.
Depósito de café em grão/moinho	Limpe o depósito de café em grão semanalmente. Utilize um pano macio e seco para limpar a gordura / os restos de café no interior. Se uma grande quantidade de óleo de café tiver ficado no depósito de café, quer dizer que o interior do moinho poderia ter óleo; limpe-o. Para limpar o depósito de café e o moinho, pode utilizar um produto de limpeza para moedores de café: coloque o produto de limpeza dentro do depósito e prepare um Espresso com a quantidade máxima de café. A seguir, volte a retirar a unidade de moagem e limpe os restos à mão.
Canal de café moído	Abra a tampa direita, retire a unidade de moagem e limpe semanalmente o canal de café moído com um pano suave.
Grupo do leite	Encha o depósito de leite com água e toque no ícone Leite duas vezes, ou pelo menos até a água sair limpa. Desta forma, os resíduos de leite são removidos do interior do cappuccinatore e o leite fica espumoso durante mais tempo.

Descalcificação

- Deite o descalcificante num recipiente com água limpa e espere que se dissolva completamente.
- Toque e segure no ícone Menu e o modo Standby mostrará o ícone de descalcificação.
- Retire o depósito de água, deite o produto descalcificador neste e adicione água limpa até que o depósito esteja completamente cheio.
- Toque no ícone OK para iniciar a descalcificação.
- Quando for esvaziado, tire o depósito de água e adicione água limpa.
- Toque novamente no ícone OK e a máquina iniciará o ciclo de lavagem.
- Uma vez finalizado o ciclo de lavagem, a máquina regressará ao modo Standby.

Vedações

A máquina de café inclui anéis de vedação e escovas para substituição em caso de desgaste. Quando estiverem desgastadas, haverá fugas indesejadas de café ou água. Para as substituir, pode utilizar qualquer ferramenta pontiaguda para retirar as antigas e colocar as novas exatamente na mesma posição.



PORTUGUÊS

Limpeza do cappuccinatore

Fig. 1, 6 e 7

Juntamente com a máquina de café, a escova de plástico e as juntas, está incluída uma escova metálica especialmente concebida para limpar os orifícios de saída do leite, uma vez que o leite pode secar com relativa facilidade e entupir a conduta.

ADVERTÊNCIA: O cappuccinatore deve ser limpo com leite após cada utilização, se não for utilizado durante um dia ou mais. O leite pode secar no interior e as condutas podem ficar obstruídas, provocando uma espuma fraca, maus odores ou uma vida útil mais curta do aparelho.

A limpeza do cappuccinatore pode ser efetuada manualmente ou com um detergente desgordurante. Siga as seguintes instruções para uma limpeza adequada:

Limpeza com detergente

1. Ligue o tubo do leite à tampa do depósito e ao cappuccinatore.
2. Separe a tampa do depósito para a limpar separadamente.
3. Insira o tubo da tampa num recipiente com água e detergente para loiça.
4. Ligue a máquina e toque no ícone Leite durante 3 segundos para permitir que o tubo aspire a mistura desgordurante e deixe-a correr pelas condutas internas durante alguns segundos.

NOTA: Se não tiver sido limpo durante muito tempo, notará que o líquido resultante contém resíduos sólidos esbranquiçados. Não se preocupe, são os restos de leite que solidificaram no interior do cappuccinatore.

1. Repita o processo até que o líquido resultante seja o mais límpido possível.
2. Quando terminar, repita o processo utilizando apenas água no recipiente até que todos os vestígios da mistura desgordurante tenham sido removidos do interior do cappuccinatore e das condutas.
3. Volte a montar todo o depósito e desfrute do seu café com espuma.

Limpeza manual

1. Retire o cappuccinatore da máquina. Para isso, é necessário pressionar os dois lados do cappuccinatore pelos pontos de extração e puxar para baixo.
2. Verificará que o cappuccinatore é composto por três partes: uma pequena estrutura de plástico duro, um pequeno seletor e uma peça de silicone na qual está inserido o pequeno seletor. Se puxar a peça de silicone para fora, pode separá-la da estrutura.
3. Depois de separar estas duas partes, puxe o seletor para fora para o retirar.



PORTUGUÊS

4. Com as três partes separadas e diferenciadas, utilize a escova de limpeza metálica para o introduzir no maior número possível de orifícios e descalcificar manualmente os resíduos de leite solidificado. Além disso, utilize detergente para loiça e muita água para limpar as três partes por dentro e por fora.
5. Quando terminar, volte a montar as três partes pela ordem inversa da desmontagem.

NOTA: Certifique-se também de que limpa o tubo que liga o depósito de leite ao cappuccinatore. Podem existir resíduos de leite solidificado.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Em caso de queda ou mau funcionamento, desligue imediatamente o aparelho da tomada de alimentação. Se ocorrer uma falha mecânica no aparelho, contacte a Assistência Técnica Cecotec. Se o problema persistir, contacte apenas técnicos autorizados, o distribuidor ou o revendedor.

Núm.	Problema	Núm.	Possível causa	Solução
1	O ecrã do painel de controlo apresenta o ícone do depósito de água.	1.1	O depósito de água está vazio.	Encha o depósito de água e introduza-o na máquina.
		1.2	É preciso calibrar o sensor de nível de água.	Quando a máquina estiver no modo Standby: 1. Retire o depósito de água. 2. Retire o autocolante do ícone Reset do sensor do nível de água situado no canto da caixa do depósito. A seguir, toque e segure o ícone Reset durante 6 segundos. 3. Desligue a máquina. 4. Ligue a ficha à tomada e ligue a máquina após 10 segundos. Introduza o depósito depois de o ter enchido.



PORTUGUÊS

2	O ecrã apresenta um quadrado de linhas tracejadas (fig. 5) e a máquina não dispensa água.	2.1	O depósito de água não está instalado corretamente.	Instale bem o depósito dentro da máquina de café. Empurre o lado inferior até o fim.
		2.2	Não passa água pela bomba.	Abra o painel traseiro e injete água na bomba de água.
		2.3	O canal interno está obstruído.	Contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
3	O ecrã apresenta um quadrado de linhas tracejadas (fig. 5), toque no ícone Sair e a água sairá, mas o aviso não pode ser removido.	3.1	Os fios do fluxómetro de água estão a soltar-se. ou o fluxómetro está quebrado.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
4	Café aguado/leve.	4.1	Moagem muito fina.	Rode o seletor do nível de moagem até obter um café moído mais grosso.
		4.2	Após encher o depósito com grãos de café torrado escuros ou gordurosos, as lâminas do moedor estão pegajosas e o café não é moído.	Aumente o nível de moagem ou contacte com o Serviço de Assistência Técnica.
		4.3	Os restos e as borras de café húmidos obstruem o moinho.	Remova os grãos de café húmidos e limpe o depósito. Introduza o produto de limpeza para o café em grão.



PORTUGUÊS

Núm.	Problema	Núm.	Possível causa	Solução
5	Não sai café	5.1	O depósito de água não está instalado corretamente.	Instale bem o depósito dentro da máquina de café.
		5.2	O filtro está bloqueado.	Limpe ou mude o filtro.
		5.3	O canal interno da máquina está obstruído.	Descalcifique a máquina. Se este problema persistir, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
6	O moedor não funciona.	6.1	Moedor obstruído por objetos estranhos.	Remova os corpos estranhos do moedor.
		6.2	Os cabos do moedor estão soltos.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
		6.3	O motor do moedor está avariado.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
7	A unidade de moagem não funciona.	7.1	O transformador está avariado.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
		7.2	O microinterruptor está avariado.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
8	O leite não faz espuma	8.1	O cappuccinatore está sujo	Siga os passos descritos na secção "Limpeza do cappuccinatore".
		8.2	O leite não é gordo ou não está frio	É a gordura do leite e a temperatura do leite que provocam o maior efeito de espuma. Se o leite que está a utilizar estiver morno ou quente, será difícil obter uma boa quantidade de espuma. O mesmo se aplica se utilizar leite magro ou meio-gordo.



PORTUGUÊS

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 01598 / 01478/ 01543 / 01800

Produto: Máquina de café superautomática Cremmaet Compactccino Black / Máquina de café superautomática Cremmaet Compactccino Black Rose / Máquina de café superautomática Cremmaet

Compactccino White Rose / Máquina de café superautomática Cremmaet Compactccino Black Silver

Potência nominal: 1100 - 1350 W (Café)

Tensão: 220-240 V

Frequência: 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.



PORTUGUÊS

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

FIGUUR 1

1. Waterreservoir
2. Koffiebonenreservoir
3. Maalniveau-keuzeschakelaar
4. Bedieningspaneel
5. Cappuccinatore
6. Koffie-uitloop
7. Aan/uit schakelaar
8. Lekbak
9. Bakje voor koffiedik
10. Koffiezetstelsysteem
11. Zijklep van de koffiemachine
12. Slang van melkreservoir
13. Melkreservoir
14. Cappuccinatore
15. Metalen schoonmaakborsteltje
16. Resetknop voor waterreservoirkalibratie

FIGUUR 2

1. Indicatielampje temperatuur
2. Indicatielampje seconden
3. Indicatielampje volume
4. Indicatielampje gewicht
5. Koffie Americano
6. Espresso
7. Koffie Cappuccino/Latte
8. Glas water/melk
9. Dubbele grootte/spoelen/OK
10. Menu/Exit
11. Indicatielampje voor weinig koffie in het reservoir
12. Indicatielampje volume duplicatie
13. Indicatielampje zijklep open
14. Indicatielampje leeg waterreservoir
15. Indicatielampje ontkalking
16. Indicatielampje voor geblokkeerde perseenheid
17. Indicatielampje voor ophoping van bezinsel in afvalcontainer



NEDERLANDS

FIGUUR 6 - Cappuccinatore behuizing

1. Drukpunten

FIGUUR 7

2. Keuzeschakelaar
3. Rubberen onderdeel

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Volautomatische koffiemachine Cremaet Compactccino
- Handleiding
- Kunststof schoonmaakborstel
- Metalen schoonmaakborstel
- Rubberen afdichtingen voor vervanging

3. WERKING

Voorgaande stappen voor het zetten van de eerste koffie

- Plaats de koffiemachine op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Verwijder en reinig het waterreservoir door hem naar boven te slepen en vul hem met water. Zet het dan terug in dezelfde positie. U zult merken dat het soepel in het gat zit en perfect past.
- Vul het bonenreservoir na het optillen van het deksel. U moet het reservoir iets onder de limiet van het deksel vullen om hem te kunnen sluiten.
- Steek de stekker van de koffiemachine in het stopcontact.



NEDERLANDS

- Zet het apparaat aan, test het en veeg de koffie-uitloop af met een vochtige doek.

OPMERKING: Het kan zijn dat het water de eerste paar keer niet de ideale temperatuur heeft. Dit is normaal totdat de waterleidingen gevuld zijn met heet water en de machine de gewenste temperatuur heeft bereikt.

- Druk 3 seconden op de aan/uit-knop om de koffiemachine uit te schakelen.

Bereid een espresso

1. Pas de hoogte van de koffie-uitloop aan en zet er een kopje onder. Om aan te passen schuift u de uitgang omhoog of omlaag.
 2. Druk op het Espresso-icoon om een espresso te bereiden.
 3. Als de koffiemachine begint te werken, kunt u de parameters desgewenst bijstellen.
- Klik tijdens het malen (rechts op het scherm) op de iconen "+" of "-" om de hoeveelheid koffiepoeder aan te passen. Klik tijdens de koffiebereiding ("ml" wordt rechts op het display weergegeven) op de iconen "+" of "-" om het aantal milliliter koffie aan te passen.
 - Klik op het dubbele koffie-icoon om 2 kopjes koffie te zetten.
 - Druk op "EXIT" om de bewerking te beëindigen.

Bereid een americano

1. Pas de hoogte van de koffie-uitloop aan en zet er een kopje onder. Om aan te passen schuift u de uitgang omhoog of omlaag.
 2. Druk op de knop 'Americano' om een koffie americano te bereiden.
 3. Als de koffiemachine begint te werken, kunt u de parameters desgewenst bijstellen.
- Druk tijdens het malen ("g" verschijnt rechts op het display) op het "+" of "-" icoon om de hoeveelheid koffiepoeder aan te passen. Druk tijdens de koffiebereiding ("ml" wordt rechts op het display van het bedieningspaneel weergegeven) op "+" of "-" om de hoeveelheid vloeibare koffie aan te passen. Druk op de knop voor dubbele koffie om twee koffie americanos te bereiden.
 - Druk op EXIT om de koffiebereiding te stoppen.

Plaats het melkreservoir

1. Het melkreservoir wordt aan het bodemrooster bevestigd door de vorm van de bodem.
2. Open het deksel van het melkreservoir en vul deze tot het gewenste niveau. Sluit vervolgens het deksel. Houd er rekening mee dat als u meer melk in de koelkast zet dan u gaat gebruiken, het langer in de koelkast blijft staan dan nodig is, wat kan bederven en onaangename geurtjes kan veroorzaken.
3. Monteer het pijpje dat het melkreservoir verbindt met de koffiemachine zoals aangegeven in figuur 1. Hiervoor moet u de uitlaat van de melkslang aansluiten op de inlaat aan de rechterkant van de koffie-uitloop.



NEDERLANDS

Heet water of melk bereiden (met het melkreservoir)

1. Pas de hoogte van de koffie-uitloop aan en zet er een kopje onder. Om aan te passen schuift u de uitgang omhoog of omlaag.
2. Druk op het icoon Water/Melk om water toe te dienen.
3. Houd "water/melk" 3 seconden ingedrukt om een glas melk te bereiden.
4. Als u de water- of melkstroom wilt stoppen omdat u al genoeg water of melk heeft, drukt u op de knop "Menu/Exit" om de stroom te stoppen.

Bereid cappuccino of latte (met het melkreservoir)

1. Pas de hoogte van de koffie-uitloop aan en zet er een kopje onder. Om aan te passen schuift u de uitgang omhoog of omlaag.
2. Druk op het icoon "Cappuccino/Latte" om een cappuccino te bereiden.
3. Houd 'Cappuccino/Latte' 3 seconden ingedrukt om een latte te bereiden.
4. Als u de water- of melkstroom wilt stoppen omdat u al genoeg water of melk heeft, drukt u op de knop "Menu/Exit" om de stroom te stoppen.

Let op: Maak de melkuitloop onmiddellijk schoon na afloop van het proces. Voorkom dat melkresten de afvoer verstopen en onaangename geurtjes veroorzaken.

Stoomniveau aanpassen op cappuccinatore

Fig. 6 en 7

1. Haal de cappuccinatore uit de machine door op de twee drukpunten aan beide kanten te drukken en naar beneden te trekken.
2. Bovenaan ziet u een ronde keuzeschakelaar met de letters H en L en een pijl. Draai de keuzeschakelaar naar de gewenste kant totdat de letter H overeenkomt met de pijl. Hierdoor zal de stoom sneller stromen en de melk beter opschuimen.
3. Zet de cappuccinatore terug op zijn plaats, zet hem op zijn natuurlijke plaats in de koffiemachine en duw hem omhoog. U hoort een klik.

Aanpassing van het maalniveau

Fig. 3

WAARSCHUWING: Als u de maalgraad van de koffiebonen moet aanpassen, pas dan de keuzeschakelaar voor de maalgraad aan als de molen in werking is, anders kan de molen beschadigd raken.

Pas de maalgraad aan aan de brandingsgraad van de koffiebonen die u gebruikt (medium branding wordt aanbevolen). Als de koffie er tijdens het zetten te langzaam uitkomt (de koffiepoeder is te fijn), zet dan de keuzeschakelaar voor de maalgraad op een grovere maling, zoals aangegeven in figuur 3. Als de koffie er tijdens de bereiding te snel en te helder uitkomt (de



NEDERLANDS

koffiepoeder is te grof), zet de keuzeschakelaar voor de maalgraad dan op een fijnere maling. Als het koffiepoeder te grof is, draait u de keuzeschakelaar voor het maalniveau linksom voor een fijnere maling; als het koffiepoeder te fijn is, draait u de keuzeschakelaar voor het maalniveau rechtsom voor een grovere maling.

Aandachtspunten:

1. Het wiel wordt de eerste paar keer dat het gebruikt wordt op de maximale waarde ingesteld. Het wordt aanbevolen om pas na de eerste 100-150 kopjes aan te passen. Hoe vaker het maalproces herhaald wordt, hoe beter de molen wordt afgesteld en hoe minder onvolkomenheden er in de toekomst gevonden zullen worden.
2. Vul het bonenreservoir niet te vol en laat de koffiebonen er niet te lang in liggen, zodat ze niet te nat worden en hun versheid verliezen (vooral op vochtige dagen). Vocht beïnvloedt de maling, het zetten en de smaak van de koffie.
3. Als de koffiebonen nat zijn, leeg dan de container en vul deze met verse koffiebonen voor een betere smaak. Zet de keuzeschakelaar voor het maalniveau op maximaal en probeer de koffiebonen te malen. Als de koffiemachine goed werkt, zet u de keuzeschakelaar terug in de oorspronkelijke stand. Hiermee controleer je of er nog korrels in zitten.
4. Als de koffiebonen niet goed gemalen zijn, is het mogelijk dat de koffiebonen te nat zijn of dat er zich binnenin te veel olie heeft opgehoopt. Voeg in het laatste geval een beetje molenreiniger toe aan het bonenreservoir en probeer het opnieuw.

Menu en instellingen

Houd in de stand-bymodus het menu icoon 3 seconden ingedrukt om de instellingen te openen.

Instellingen temperatuur:

Druk na het openen van het menu op het icoon temperatuur om de temperatuurinstelling te openen, u kunt op "+" of "-" drukken om de koffietemperatuur aan te passen.

Instellingen voor automatisch uitschakelen

Druk na het openen van het menu twee keer op "Menu" om de instelling voor automatisch uitschakelen te openen. U kunt op "+" of "-" drukken om de tijd te selecteren, deze kan worden ingesteld op 0,5u, 1u, 2u.... 24h.

Opstartconfiguratie

Druk na het openen van het menu 3 keer op het icoon "Menu" om de opstartconfiguratie te openen, deze functie is alleen voor professionals of after-sales personeel.

Productie-informatie

Nadat u het menu hebt geopend, klikt u 5 keer op het icoon "Menu" en kunt u de productie-informatie controleren, zoals de datum en het batchnummer.



NEDERLANDS

Meldingen en waarschuwingen

1. Koffiebonenreservoir leeg

Als het indicatielampje voor het reservoir oplicht, is het bonenreservoir leeg. Vul het reservoir.

2. Dubbele koffie

Wanneer het dubbele koffie icoon 'x2' oplicht, is de dubbele koffie functie geactiveerd. In deze functie bereidt de machine twee koffies tegelijkertijd.

Het apparaat bereidt geen tweede koffie als het bonenreservoir leeg raakt tijdens de bereiding van de eerste koffie.

3. Open paneel

Als het icoon van het zijpaneel oplicht, is het rechter zijpaneel open: sluit het.

4. Waterreservoir leeg

Als het waterreservoir indicatielampje oplicht, betekent dit dat het waterreservoir leeg of bijna leeg is: vul deze bij.

5. Perseenheid niet geïnstalleerd

Als het perseenheid indicatielampje oplicht, betekent dit dat de perseenheid niet is geïnstalleerd: installeer hem.

6. Bakje voor koffiedik

Als het indicatielampje voor het afvalreservoir oplicht, betekent dit dat het afvalreservoir niet goed geplaatst of geïnstalleerd is, of dat het reservoir vol is en geleegd moet worden. Leeg het afvalreservoir elke 8 kopjes koffie.

7. Ontkalken

Als het ontkalking indicatielampje oplicht, betekent dit dat de machine ontkalkt moet worden. Zie het gedeelte "Ontkalken" in het gedeelte "Reiniging en onderhoud".

8. Waarschuwing voor watertekort in de interne leidingen.

Als het indicatielampje geen water in interne leiding (FIGUUR 5) brandt op het bedieningspaneel, betekent dit dat er een tekort aan water is in de interne leiding van de koffiemachine. Zorg ervoor dat er water in het reservoir zit en dat hij goed geïnstalleerd is. Druk op de knop "EXIT" om de waterpomp opnieuw te starten en de lucht uit de interne leidingen te verwijderen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schoonmaak/spoelen

1. Pas de hoogte van de koffie-uitloop aan en zet er een kopje onder.

2. Raak de spoelknop 3 seconden aan om het schoonmaken/spoelen te starten. Deze functie verbruikt ongeveer 60 ml water en stopt automatisch aan het einde van de reiniging. Het wordt gebruikt om eventuele koffieresten in de leidingen te verwijderen.



NEDERLANDS

Onderdelen demonteren voor reiniging

Fig. 4

- 1) Trek het waterreservoir omhoog door het aan de achterkant vast te pakken en naar buiten te leiden.
- 2) Trek aan het deksel aan de rechterkant tot het verwijderd is.
- 3) Druk op de blauwe pijl bij nummer 3 en trek het Koffiezetsysteem naar buiten voor reiniging.
- 4) De lekbak kan worden verwijderd om schoon te maken door hem naar buiten te trekken. U ziet binnenin het koffiedik en alle koffieresten die zich in de loop der tijd hebben opgehoopt. U kunt de plastic borstel gebruiken om alles schoon te maken. Droog het daarna af voordat u het terugplaatst.

PAS OP: Als u dit niet hoort, demonteert u de voorbereidingseenheid opnieuw en plaatst u deze terug.

PAS OP: Controleer of het waterreservoir zich op dezelfde hoogte bevindt als de bovenkant van de machine, zodat het correct geplaatst is. Als dit niet het geval is, duwt u het waterreservoir naar beneden totdat het vastklikt.

Dagelijks onderhoud

Dagelijks onderhoud is belangrijk om de levensduur van de koffiemachine te verlengen en altijd lekkere koffie te krijgen.

Onderdelen	Onderhoud
Koffiezetsysteem	Verwijder de zeteenheid en was deze van bovenaf onder stromend water, verwijder het koffiedik van het oppervlak van het plunjier filter. Reinig de zeteenheid elke 3 dagen met de hand. Veeg geen smeerolie van de onderkant en het midden van de verwerkingseenheid. Was het niet in de vaatwasser.
Lekbak en afvalreservoir	Verwijder de lekbak en het afvalreservoir na elk gebruik, spoel ze af onder stromend water en veeg ze schoon met een doek. Maak ze minstens om de twee dagen schoon.
Waterreservoir	Spoel het reservoir om de 3 dagen onder stromend water.



NEDERLANDS

Koffiebonenreservoir/-molen	Reinig het bonenreservoir wekelijks. Gebruik een zachte, droge doek om olie/koffievuil van de binnenkant te vegen. Als er een grote hoeveelheid koffiëolie in het koffiebonenreservoir is achtergebleven, betekent dit dat er mogelijk een grote hoeveelheid olie in het koffiebonenreservoir is achtergebleven. binnenin de maalmachine, maak deze schoon. Om het bonenreservoir en de molen schoon te maken, kunt u een reinigingstablet voor koffiemachines gebruiken: doe het reinigingstablet in het reservoir en maak een espresso met de maximale hoeveelheid koffie. Verwijder vervolgens de zeteenheid en reinig het vuil binnenin handmatig.
Gemalen koffiekanaal	Open het rechterpaneel, verwijder de zeteenheid en reinig het gemalen koffiekanaal wekelijks met een zachte doek.
Melkgroep	Vul het melkreservoir met water en activeer de melkmodus een paar keer, of ten minste tot het water helder stroomt. Hierdoor verdwijnen de melkresten aan de binnenkant van de cappuccinatore en blijft de melk langer opgeschuimd.

Ontkalken

- Giet de ontkalker in een bak met schoon water en wacht tot het volledig is opgelost.
- Houd het menu icoon " MENU " ingedrukt en het ontkalking indicatielampje verschijnt in de stand-bymodus;
- Verwijder het waterreservoir, giet de waterontharder erin en voeg schoon water toe tot het reservoir helemaal vol is.
- Druk op het icoon OK om de ontkalking te starten.
- Als het waterreservoir leeg is, verwijdert u het en voegt u schoon water toe.
- Druk nogmaals op het icoon OK en de machine start de wascyclus.
- Als de wascyclus klaar is, keert de machine terug naar de stand-by interface.

O-ringen

O-ringen worden meegeleverd met de koffiemachine en borstels voor vervanging in geval van slijtage. Als ze dat doen, zult u ongewenste koffie- of waterlekkages opmerken. Om ze te vervangen kunt u elk puntig gereedschap gebruiken om de oude te verwijderen en de nieuwe op precies dezelfde plaats te zetten.

SCHOONMAKEN VAN DE CAPPUCCINATORE

Fig. 1, 6 en 7

Bij de koffiemachine wordt een metalen borsteltje geleverd die speciaal is ontworpen voor het



NEDERLANDS

schoonmaken van de melk- en cappuccinatore-uitloop, omdat de melk vrij gemakkelijk kan uitdrogen en het kanaal kan verstopen.

WAARSCHUWING: De cappuccinatore moet na elk gebruik met melk worden schoongemaakt als hij een dag of langer niet wordt gebruikt. De melk kan binnenin uitdrogen en de kanalen kunnen verstopt raken, wat leidt tot slecht schuimen, nare geurtjes of een verkorte levensduur van het apparaat.

De cappuccinatore kan handmatig of met een ontvettingsmiddel worden schoongemaakt. Volg de onderstaande instructies om de schoonmaak uit te voeren.

Schoonmaken met ontvettingsmiddel

1. Sluit de slang aan op het reservoir en op de cappuccinatore.
2. Scheid de slang van het reservoir om deze afzonderlijk schoon te maken.
3. Plaats de slang in een bak met ontvettingsmiddel.
4. Zet de machine aan en activeer de melkmodus zodat de slang het ontvettingsmiddel kan opzuigen en door de interne doorgangen kan laten lopen.

OPMERKING: Als het lang niet is schoongemaakt, zult u merken dat de resulterende vloeistof witachtige vaste resten bevat. Maakt u zich geen zorgen, het zijn de melkresten die gestold zijn in de cappuccinatore.

5. Herhaal het proces tot de resulterende vloeistof zo helder mogelijk is.
6. Als u klaar bent, herhaalt u het proces nogmaals met alleen water in het reservoir totdat alle sporen van ontvettingsmiddel van de binnenkant van de cappuccinatore en de kanalen zijn verwijderd.
7. Zet het hele reservoir weer in elkaar en geniet van uw opgeschuimde koffie.

Handmatige schoonmaak

1. Haal de cappuccinatore uit de machine. Hiervoor moet u de twee zijanten van de cappuccinatore bij de drukpunten indrukken en naar beneden trekken.
2. U zult zien dat de cappuccinatore uit drie delen bestaat, een klein hard plastic onderstel, een keuzeschakelaar en een zacht rubberen deel waarin de keuzeschakelaar is ingebed. Als u het zachte rubberen deel naar buiten trekt, kunt u het losmaken van de behuizing. Doe het.
3. Zodra u deze twee delen heeft gescheiden, trekt u de keuzeschakelaar naar buiten om het te verwijderen.
4. Als de drie delen gescheiden en onderscheiden zijn, steekt u het metalen schoonmaakborsteltje in zoveel mogelijk gaatjes en ontkalkt u handmatig de gestolde melkresten. Gebruik bovendien ontvettende zeep en veel water om alle drie de onderdelen



NEDERLANDS

van binnen en van buiten schoon te maken.

5. Als u klaar bent, zet u de drie onderdelen weer in elkaar in omgekeerde volgorde van demontage.

OPMERKING: Zorg er ook voor dat u de slang reinigt die het melkreservoir verbindt met de cappuccinatore. Er kunnen gestolde melkresten achterblijven.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Trek bij een val of storing onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Als er een mechanisch defect optreedt in het apparaat, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Als het probleem aanhoudt, neem dan alleen contact op met bevoegde technici, de leverancier of de verkoper.

Nummer	Probleem	Nummer	Mogelijke oorzaak	Oplossing
1	Op het display van het bedieningspaneel verschijnt het waterreservoir indicatielampje.	1.1	Het waterreservoir is leeg.	Vul het waterreservoir en plaats het in de machine.
		1.2	De waterpeitsensor moet gekalibreerd worden.	Wanneer de machine in stand-by staat: 1. Verwijder het waterreservoir. 2. Verwijder de sticker van de resetknop op de waterniveausensor op de hoek van de reservoirbehuizing. Houd de resetknop vervolgens 6 seconden ingedrukt. 3. Haal de stekker uit het stopcontact. 4. Steek de stekker in het stopcontact en zet het apparaat na 10 seconden aan. Plaats het reservoir wanneer u deze heeft gevuld.



NEDERLANDS

2	Het display toont een vierkant van stippellijnen (AFBEELDING 5) en de koffiemachine geeft geen water.	2.1	Het waterreservoir is niet correct geïnstalleerd.	Installeer het reservoir stevig in de koffiemachine. Duw de onderkant helemaal naar binnen.
		2.2	Er stroomt geen water door de pomp.	Open het achterste paneel en spuit water in de waterpomp.
		2.3	De interne leidingen zijn geblokkeerd.	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec.
3	Het display toont een vierkant van stippellijnen (FIGUUR 5), druk op de knop Afsluiten en het water verlaat het scherm, maar de waarschuwing kan niet worden verwijderd.	3.1	Draden van watermeter raken los of de watermeter kapot is.	Neem contact op met de klantenservice van Cecotec.
4	Waterige/lichte koffie.	4.1	Te fijn malen.	Draai aan de keuzeknop voor de maalgraad om grover gemalen koffie te krijgen.
		4.2	Na het vullen van de container met donker gebrande of vette koffiebonen zijn de messen van de koffiemolen plakkerig en wordt de koffie niet gemalen.	Verhoog het maalniveau of neem contact op met de klantenservice van Cecotec.
		4.3	Vochtige koffiebonen en gemalen koffie blokkeren de molen.	Verwijder het natte koffiedik en maak de container schoon. En plaats de bonenreiniger.



NEDERLANDS

Nummer	Probleem	Nummer	Mogelijke oorzaak	Oplossing
5	Er komt geen koffie uit	5.1	Het waterreservoir is niet correct geïnstalleerd.	Installeer het reservoir stevig in de koffiemachine.
		5.2	Het filter is geblokkeerd.	Maak de filters schoon of vervang ze.
		5.3	De interne leidingen van de koffiemachine zijn verstopt.	Ontkalk de koffiemachine. Als dit het probleem niet oplost, neem dan contact op met de officiële Cecotec Technische Hulpdienst.
6	De koffiemolen werkt niet.	6.1	Koffiemolen geblokkeerd door vreemde voorwerpen.	Verwijder vreemde voorwerpen uit de koffiemolen.
		6.2	De kabels van de koffiemolen zitten los.	Neem contact op met de officiële klantenservice van Cecotec.
		6.3	De motor van de koffiemolen is kapot.	Neem contact op met de officiële klantenservice van Cecotec.
7	Het koffiezetstelsel werkt niet.	7.1	Kapotte transformator.	Neem contact op met de officiële klantenservice van Cecotec.
		7.2	De microschakelaar is kapot.	Neem contact op met de officiële klantenservice van Cecotec.
8	Melk schuimt niet op	8.1	Cappuccinatore is vies	Volg de stappen beschreven in het hoofdstuk "DE CAPPUCINATOR SCHOONMAKEN".
		8.2	De melk is niet vol of niet koud	Het is het vet in de melk en de temperatuur van de melk die het grootste schuimeffect veroorzaken. Als de melk die u gebruikt warm of heet is, zal het moeilijk zijn om een goede hoeveelheid schuim te krijgen. Hetzelfde geldt als u magere of halfvolle melk gebruikt.



NEDERLANDS

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 01598 / 01478/ 01543 / 01800

Product: Volautomatische koffiemachine Cremmaet Compactccino Black / Volautomatische koffiemachine Cremmaet Compactccino Black Rose / Volautomatische koffiemachine Cremmaet Compactccino White Rose / Volautomatische koffiemachine Cremmaet Compactccino Black Silver

Nominaal vermogen: 1100 - 1350 W (coffee),

Vermogen: 220-240 V

Frequentie: 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden

weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.



NEDERLANDS

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



POLSKI

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

RYSUNEK 1

1. Zbiornik na wodę
2. Zbiornik na ziarna kawy
3. Pokrętko stopnia mielenia
4. Panel sterowania
5. Cappuccinatore
6. Dozownik kawy
7. Przetąacznik zasilania
8. Tacka ociekowa
9. Zbiornik na odpady
10. Zaparzacz
11. Pokrywka boczna
12. Rurka do zbiornika na mleko
13. Zbiornik na mleko
14. Cappuccinatore
15. Metalowa szczoteczka czyszcząca
16. Przycisk resetowania

RYSUNEK 2

1. Ikona temperatury
2. Ikona sekund
3. Ikona pojemności
4. Ikona wagi
5. Kawa Americano
6. Kawa Espresso
7. Kawa Cappuccino/Latte
8. Kubek wody/mleka
9. Podwójny rozmiar/Płukanie/Ok
10. Menu/Exit (wyjście)
11. Ikona braku kawy w zbiorniku
12. Ikona podwójnego rozmiaru
13. Ikona bocznej pokrywy otwartej
14. Ikona pustego zbiornika na wodę
15. Ikona odkamieniania
16. Ikona zablokowanego ubijaka
17. Ikona akumulacji odpadów w zbiorniku na resztki



POLSKI

RYSUNEK 6 - Struktura Cappuccinatore

1. Wypustki zwalniające

RYSUNEK 7

2. Część z gumy
3. Pokrętko pary

WAŻNE:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Ekspres do kawy superautomatyczny Cremmaet Compactcino
- Ta instrukcja obsługi
- Plastikowa szczoteczka czyszcząca
- Metalowa szczoteczka czyszcząca
- Zamienne uszczelki gumowe

3. FUNKCJONOWANIE

Pierwsze kroki przed przygotowaniem pierwszej kawy

- Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Wyjmij i wyczyść zbiornik na wodę przeciągając go do góry i napełnij go wodą. Następnie, umieść go ponownie w tej samej pozycji. Zauważysz, że wsuwa się gładko i idealnie pasuje.
- Napełnij pojemnik na kawę ziarnistą po podniesieniu pokrywy. Należy napełnić zbiornik nieco poniżej limitu, aby móc łatwo zamknąć pokrywę.
- Podłącz ekspres do kawy do gniazdka elektrycznego.



POLSKI

- Włącz ekspres, przetestuj go i wyczyść dozownik kawy wilgotną ściereczką.

WAŻNE: Woda może nie mieć idealnej temperatury podczas kilku pierwszych użyć. Jest to normalne zjawisko, dopóki rurki wodne nie zostaną napętnione gorącą wodą, a urządzenie nie nagrzej się do żądanej temperatury.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby wyłączyć ekspres do kawy.

Przygotowywanie espresso

1. Ustaw wysokość dozownika kawy i umieść pod nim filiżankę. W celu regulacji wystarczy przesunąć dozownik w górę lub w dół.
 2. Naciśnij ikonę Espresso, aby przygotować kawę Espresso.
 3. W międzyczasie, gdy urządzenie się uruchamia, można w razie potrzeby dostosować parametry.
- Podczas mielenia (pokazane po prawej stronie wyświetlacza) kliknij ikonę „+” lub „-”, aby dostosować ilość kawy mielonej. Podczas parzenia kawy (po prawej stronie wyświetlacza) pokaże się „ml”, kliknij ikony „+” lub „-”, aby dostosować ilość mililitrów kawy.
 - Kliknij ikonę podwójnej kawy, aby zaparzyć 2 filiżanki kawy.
 - Naciśnij „EXIT”, aby zakończyć proces.

Przygotowywanie kawy americano

1. Ustaw wysokość dozownika kawy i umieść pod nim filiżankę. W celu regulacji wystarczy przesunąć dozownik w górę lub w dół.
 2. Naciśnij przycisk „Americano”, aby przygotować kawę americano.
 3. W międzyczasie, gdy urządzenie się uruchamia, można w razie potrzeby dostosować parametry.
- Podczas mielenia (po prawej stronie wyświetlacza pojawia się „g”), naciśnij ikony „+” lub „-”, aby dostosować ilość kawy mielonej. Podczas przygotowywania kawy (po prawej stronie wyświetlacza panel sterowania wyświetla się „ml”), naciskaj „+” lub „-”, aby ustawić ilość płynnej kawy. Naciśnij przycisk podwójnej kawy, aby przygotować dwie kawy americano.
 - Naciśnij EXIT, aby zatrzymać parzenie kawy.

Umieszczenie zbiornika na mleko

1. Zbiornik na mleko dopasowuje się do dolnej kratki dzięki kształtowi podstawy.
2. Otwórz pokrywę zbiornika na mleko i napełnij go dożądanego poziomu. Następnie zamknij pokrywę. Pamiętaj, że jeśli wlejesz więcej mleka niż zamierzasz użyć, pozostanie ono poza lodówką dłużej niż powinno, co może spowodować jego zepsucie i nieprzyjemny zapach.
3. Umieść rurkę łączącą zbiornik na mleko z ekspresem do kawy, jak pokazano na rysunku



POLSKI

1. W tym celu należy podłączyć rurkę wychodzącą z pokrywy na zbiornik na mleko do otworu po prawej stronie dozownika kawy.

Przygotowywanie gorącej wody lub mleka (używając pojemnika na mleko)

1. Ustaw wysokość dozownika kawy i umieść pod nim filiżankę. W celu regulacji wystarczy przesunąć dozownik w górę lub w dół.
2. Naciśnij ikonę wody/mleka, aby włączyć podawanie wody.
3. Przytrzymaj wciśnięte „woda/mleko” przez 3 sekundy w celu przygotowania jednego kubka mleka.
4. Jeśli chcesz zatrzymać przepływ wody lub mleka, ponieważ została już podana wystarczająca ilość, naciśnij przycisk „Menu/Exit” (menu/wyjście), aby zatrzymać przepływ.

Przygotowanie cappuccino lub kawy z mlekiem (używając zbiornika na mleko)

1. Ustaw wysokość dozownika kawy i umieść pod nim filiżankę. W celu regulacji wystarczy przesunąć dozownik w górę lub w dół.
2. Dotknij ikony „Cappuccino/Latte”, aby rozpocząć podawanie cappuccino.
3. Naciśnij i przytrzymaj „Cappuccino/Latte” przez 3 sekundy, aby przygotować kawę Latte.
4. Jeśli chcesz zatrzymać przepływ wody lub mleka, ponieważ została już podana wystarczająca ilość, naciśnij przycisk „Menu/Exit” (menu/wyjście), aby zatrzymać przepływ.

Uwaga: Wyczyść dozownik mleka natychmiast po zakończeniu procesu. Nie dopuszczaj, aby pozostałości mleka blokowały wylot i powodowały powstawanie nieprzyjemnych zapachów.

Regulacja poziomu pary w Cappuccinatore

Rys. 6 i 7

1. Wyjmij Cappuccinatore z urządzenia, naciskając dwie wypustki zwalniające po obu stronach i pociągając w dół.
2. U góry znajduje się okrągłe pokrętło z literami H (High - wysokie) i L (Low - niskie) oraz strzałką. Przekręć pokrętło w żądanym kierunku, aż H będzie pokrywać się ze strzałką. Zwiększy to przepływ pary i poprawi spienianie mleka.
3. Umieść Cappuccinatore z powrotem na miejscu, ustawiając go w naturalnej pozycji w urządzeniu i popychając do góry. Usłyszysz kliknięcie.

Regulacja stopnia mielenia

Rysunek 3

OSTRZEŻENIE: Jeśli musisz wyregulować stopień mielenia ziaren kawy, ustaw pokrętło stopnia mielenia, gdy młynek pracuje; w przeciwnym razie młynek może ulec uszkodzeniu.



POLSKI

Dostosuj stopień zmielenia do stopnia palenia używanych ziaren kawy (zalecane są ziarna średnio palone). Jeśli kawa wypływa zbyt wolno podczas parzenia (zmielona kawa jest zbyt drobna), przekręć pokrętło stopnia mielenia na grubsze mielenie, jak pokazano na rysunku 3. Jeśli podczas przygotowywania kawa wypływa zbyt szybko i jest zbyt klarowna (kawa jest zbyt grubo zmielona), należy przekręcić pokrętło wyboru stopnia zmielenia na drobniejszy. Jeśli kawa została zmielona zbyt grubo, obróć pokrętło stopnia mielenia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby uzyskać drobniejsze mielenie; jeśli zmielona kawa jest zbyt drobna, przekręć pokrętło stopnia mielenia zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby uzyskać grubsze mielenie.

Należy mieć na uwadze:

1. Pokrętło jest ustawione na maksymalną wartość podczas pierwszych kilku użyć. Zaleca się, aby nie regulować go po pierwszych 100-150 filiżankach. Im bardziej powtarzalny będzie proces mielenia, tym bardziej młynek będzie dostosowany i tym mniej nieprawidłowości pojawi się w przyszłości.
2. Nie przepętniaj pojemnika na ziarna kawy ani nie pozostawiaj w nim ziaren kawy przez dłuższy czas, aby nie dostała się do nich wilgoć i nie straciły świeżości (zwłaszcza w wilgotne dni). Wilgoć wpływa na mielenie, zaparzanie i smak kawy.
3. Jeśli ziarna kawy są wilgotne, opróżnij pojemnik i napełnij go świeżymi ziarnami kawy, aby uzyskać lepszy smak. Ustaw pokrętło stopnia mielenia na maksimum i spróbuj zmielić ziarna kawy. Jeśli ekspres do kawy działa prawidłowo, ustaw pokrętło w pierwotnym położeniu. Dzięki temu sprawdzisz, czy w środku nie zostały ziarna kawy.
4. Jeśli ziarna kawy nie są prawidłowo zmielone, możliwe jest, że są one zbyt wilgotne lub nagromadziło się w nich zbyt dużo oleju. W tym drugim przypadku dodaj trochę środka do czyszczenia młynka do pojemnika na ziarna i spróbuj ponownie.

Menu i ustawienia

W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj ikonę ustawień przez 3 sekundy, aby wejść do ustawień.

Ustawienie temperatury:

Po wejściu do menu naciśnij ikonę „MENU”, aby wejść do ustawienia temperatury, możesz nacisnąć „+” lub „-”, aby ustawić temperaturę kawy.

Ustawienie automatycznego wyłączenia

Po wejściu do menu naciśnij dwukrotnie „Menu”, aby przejść do ustawień automatycznego wyłączenia. Możesz nacisnąć „+” lub „-”, aby wybrać czas, można go ustawić na 0,5h, 1h, 2h...24h.

Konfiguracja uruchamiania

Po przejściu do menu naciśnij ikonę „Menu” 3 razy, aby przejść do ustawień początkowych,



POLSKI

ta funkcja jest przeznaczona wyłącznie dla personelu profesjonalnego lub obsługi posprzedażowej.

Informacje produkcyjne

Po wejściu do menu kliknij 5 razy ikonę „Menu”, aby sprawdzić informacje o produkcji, takie jak data i numer partii.

Uwagi i ostrzeżenia

1. Pusty pojemnik na ziarna kawy

Gdy wskaźnik pojemnika na kawę zaświeci się, oznacza to, że pojemnik na kawę ziarnistą jest pusty. Napełnij pojemnik.

2. Podwójna kawa

Gdy zaświeci się wskaźnik podwójnej kawy „x2”, oznacza to, że funkcja podwójnej kawy jest włączona. W tej funkcji ekspres przygotuje jednocześnie dwie kawy.

Urządzenie nie przygotuje drugiej kawy, jeśli pojemnik na ziarna kawy będzie pusty podczas przygotowywania pierwszej kawy.

3. Otwarta pokrywa

Gdy wskaźnik pokrywy bocznej świeci się, oznacza to, że prawa pokrywa boczna jest otwarta: zamknij ją.

4. Pusty zbiornik na wodę

Gdy wskaźnik zbiornika na wodę świeci się, oznacza to, że zbiornik na wodę jest pusty lub jest w nim mało wody: napełnij go.

5. Ubijak nie jest zainstalowany

Gdy świeci się wskaźnik ubijaka, oznacza to, że nie jest on zainstalowany: należy go zainstalować.

6. Zbiornik na odpady

Gdy wskaźnik pojemnika na odpady świeci się, oznacza to, że pojemnik na odpady nie jest prawidłowo włożony lub zainstalowany lub jest pełny i należy go opróżnić. Opróżnij pojemnik na odpady co 8 filiżanek kawy.

7. Odkamienianie

Gdy zaświeci się wskaźnik odkamieniania, oznacza to, że ekspres do kawy wymaga odkamieniania. Patrz punkt „Odkamienianie” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

8. Zawiadomienie o braku wody w rurce wewnętrznej.

Zaświecenie się wskaźnika braku wody w rurce wewnętrznej (RYSUNEK 5) na panelu sterowania oznacza brak wody w przewodzie wewnętrznym ekspresu. Upewnij się, że w zbiorniku jest woda i że jest on prawidłowo zainstalowany. Naciśnij przycisk „EXIT”, aby ponownie uruchomić pompę wodną i usunąć powietrze nagromadzone w rurkach wewnętrznych.



POLSKI

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie/płukanie

1. Ustaw wysokość dozownika kawy i umieść pod nim filiżankę.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk płukania przez 3 sekundy, aby rozpocząć czyszczenie/płukanie. Ta funkcja zużywa około 60 ml wody i kończy się automatycznie po zakończeniu czyszczenia. Służy do eliminacji ewentualnych pozostałości kawy w rurkach.

Jak zdemontować części do czyszczenia

Rysunek 4

- 1) Pociągnij zbiornik wody do góry, chwytając go z tyłu i wysuwając go, aż do wyciągnięcia go.
- 2) Pociągnij pokrywę z prawej strony, aż zostanie zdjęta.
- 3) Naciśnij w miejscu wskazanym przez niebieską strzałkę przy numerze 3 i wyciągnij zaparacz, aby można go było wyczyścić.
- 4) Tacę ociekową można wyjąć w celu wyczyszczenia, pociągając ją na zewnątrz. Zobaczysz wewnątrz fusy z kawy i wszystkie pozostałości kawy, które nagromadziły się z czasem. Do czyszczenia można użyć plastikowej szczotki. Następnie wysusz tacę przed ponownym włożeniem.

UWAGA: Podczas ponownej instalacji zaparacza słyszalny będzie odgłos zatrzaśnięcia; jeśli odgłos ten nie będzie słyszalny, należy ponownie zdemontować zaparacz i włożyć go ponownie.

UWAGA: Sprawdź, czy zbiornik na wodę znajduje się na tym samym poziomie, co górna powierzchnia ekspresu do kawy, w ten sposób będzie ona prawidłowo ustawiona. Jeśli tak nie jest, popchnij zbiornik wody w dół, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Codzienna konserwacja

Codzienna konserwacja jest ważna, aby wydłużyć żywotność ekspresu do kawy i zawsze uzyskiwać kawę o dobrym smaku.

Komponenty	Konserwacja
Zaparacz	Wymij zaparacz i umyj go pod bieżącą wodą od góry, usuń fusy z powierzchni filtra tłokowego. Zaparacz należy czyścić ręcznie co 3 dni. Nie wycieraj oleju smarowego z dolnej i środkowej części zaparacza. Nie myj go w zmywarce.



POLSKI

Taca ociekowa i pojemnik na odpady	Po każdym użyciu wyjmij tackę ociekową i pojemnik na odpady, optucz je pod bieżącą wodą i wytrzyj do czysta. Czyść je co najmniej raz na dwa dni.
Zbiornik na wodę	Zbiornik należy płukać pod bieżącą wodą co 3 dni.
Zbiornik na kawę ziarnistą/młynek	Pojemnik na kawę ziarnistą należy czyścić raz w tygodniu. Użyj miękkiej, suchej ściereczki, aby wytrzeć olej/fusy z kawy z wnętrza. Jeśli duża ilość oleju kawowego pozostała w zbiorniku na ziarna kawy, oznacza to, że duża ilość oleju może znajdować się wewnątrz młynka, należy go wyczyścić. Do czyszczenia pojemnika na ziarna kawy i młynka można użyć tabletki czyszczącej do ekspresów do kawy: włóż tabletkę czyszczącą do pojemnika i przygotuj Espresso z maksymalną ilością kawy. Następnie wyjmij zaparzacze i ręcznie wyczyść zanieczyszczenia wewnątrz.
Kanał kawy mielonej	Otwórz prawy panel, wyjmij zaparzacze i raz w tygodniu wyczyść kanał do kawy mielonej miękką ściereczką.
Moduł mleka	Napełnij pojemnik na mleko wodą i włącz tryb mleka kilka razy lub przynajmniej do momentu, gdy wydostająca się woda będzie czysta. Spowoduje to usunięcie pozostałości mleka z wnętrza Cappuccinatore, a mleko będzie lepiej spienione przez dłuższy czas.

Odkamienianie

- Wlej odkamieniacz do pojemnika z czystą wodą i poczekaj, aż całkowicie się rozpuści.
- Naciśnij i przytrzymaj ikonę „MENU”, a w trybie czuwania pojawi się ikona odkamieniania.
- Wyjmij zbiornik na wodę, wlej środek odkamieniający i dodaj czystą wodę, aż do całkowitego napełnienia zbiornika.
- Naciśnij ikonę OK, aby rozpocząć odkamienianie.
- Po opróżnieniu wyjmij zbiornik na wodę i dodaj czystą wodę.
- Naciśnij ponownie ikonę OK, a urządzenie rozpocznie cykl płukania.
- Po zakończeniu cyklu płukania urządzenie powróci do interfejsu trybu gotowości.

O-ring

Do ekspresu do kawy i szczyteczek są dołączone także o-ringi do wymiany ich, gdy się zużyją. Gdy będą zużyte, zauważysz niechciane wycieki kawy lub wody. Aby je wymienić, możesz użyć dowolnego spiczastego narzędzia, aby usunąć stare o-ringi i umieścić nowe dokładnie w tej samej pozycji.



POLSKI

Czyszczenie cappuccinatore

Rys. 1, 6 i 7

W zestawie z ekspresem do kawy, plastikową szczotką i uszczelkami znajduje się metalowa szczotka zaprojektowana specjalnie do czyszczenia otworów wylotowych mleka i Cappuccinatore, ponieważ mogą one stosunkowo łatwo zaschnąć i zatkać przewód.

OSTRZEŻENIE: Cappuccinatore musi być czyszczone po każdym użyciu mleka, jeśli nie będzie używane przez dzień lub dłużej. Mleko może zaschnąć w środku, a kanały mogą się zatkać, co prowadzi do słabego spieniania, nieprzyjemnych zapachów lub skrócenia żywotności urządzenia.

Cappuccinatore można czyścić ręcznie lub przy użyciu płynu do mycia naczyń. Aby przeprowadzić czyszczenie, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Czyszczenie przy użyciu płynu do mycia naczyń

1. Podłącz rurkę do mleka do pokrywy zbiornika i do Cappuccinatore.
2. Oddziel pokrywę od zbiornika, aby wyczyścić ją oddzielnie.
3. Umieść pokrywę z przymocowaną do niej rurką w pojemniku z wodą i płynem do mycia.
4. Włącz urządzenie, naciśnij i przytrzymaj ikonę mleka przez 3 sekundy, aby rura zassała wodę z płynem i pozwól, aby przepłynęła przez wewnętrzne kanały.

WAŻNE: Jeśli urządzenie nie było czyszczone przez długi czas, można zauważyć, że powstała ciecz zawiera białawe pozostałości. Nie ma powodu do obaw, są to resztki mleka, które osadziły się wewnątrz Cappuccinatore.

5. Powtarzaj proces, aż wypływająca ciecz będzie tak klarowna, jak to tylko możliwe.
6. Po zakończeniu powtórz proces, używając samej wody w pojemniku, aż wszystkie ślady płynu do mycia zostaną usunięte z wnętrza Cappuccinatore i kanałów.
7. Ponownie zmontuj zbiornik i rozkoszuj się spienioną kawą.

Czyszczenie ręczne

1. Wyjmij Cappuccinatore z urządzenia. W tym celu należy nacisnąć dwie boczne wypustki zwalniające na Cappuccinatore i pociągnąć je w dół.
2. Zauważysz, że Cappuccinatore składa się z trzech części, mętej twardej plastikowej struktury, pokrętła i elementu z gumy, na którym znajduje się pokrętło. Jeśli pociągniesz gumową część, możesz oddzielić ją od struktury. Wykonaj tę czynność.
3. Po rozdzieleniu tych dwóch części, pociągnij pokrętło, aby je zdjąć.
4. Po oddzieleniu i rozróżnieniu trzech części, użyj metalowego akcesorium czyszczącego,



POLSKI

wsuń je do wszystkich możliwych otworów i ręcznie usuń osady z mleka. Ponadto użyj płynu do mycia naczyń i dużej ilości wody, aby wyczyścić wszystkie trzy części wewnątrz i na zewnątrz.

5. Po zakończeniu zmontuj trzy części w kolejności odwrotnej do kolejności demontażu.

WAŻNE: Należy również wyczyścić rurkę łączącą zbiornik na mleko z Cappuccinatore. Może znajdować się w niej osad z mleka.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie upadku lub awarii należy natychmiast odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego. W przypadku uszkodzenia mechanicznego urządzenia należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się wyłącznie z autoryzowanym technikiem, dystrybutorem lub sprzedawcą.

Lp.	Problem	Lp.	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
1	Na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się ikona zbiornika na wodę.	1.1	Zbiornik na wodę jest pusty.	Napełnij zbiornik na wodę i włącz go prawidłowo do ekspresu do kawy.
		1.2	Konieczna jest kalibracja czujnika poziomu wody.	Gdy ekspres do kawy jest w trybie czuwania: 1. Wyjmij zbiornik na wodę. 2. Usuń naklejkę z przycisku resetowania czujnika poziomu wody znajdującego się w rogu obudowy zbiornika. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 6 sekund. 3. Odłącz ekspres do kawy. 4. Podłącz i włącz ekspres do kawy po 10 sekundach. Włóż zbiornik po napełnieniu go.



POLSKI

2	Na wyświetlaczu pojawia się przerywany kwadrat (RYSUNEK 5), a ekspres do kawy nie dozuje wody.	2.1	Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo zainstalowany.	Dobrze zamontuj zbiornik wewnątrz ekspresu do kawy. Popchnij dolną stronę do końca.
		2.2	Woda nie przepływa przez pompę.	Otwórz tylny panel i dodaj wodę do pompy wodnej.
		2.3	Rura wewnętrzna jest zablokowana.	Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
3	Na ekranie pojawił się przerywany kwadrat (RYSUNEK 5), naciśnij przycisk Menu/Exit, a woda wypłynie, ale ostrzeżenia nie będzie można usunąć.	3.1	Przewody przepływomierza wody poluzowały się lub przepływomierz jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
4	Kawa wodnista/słaba.	4.1	Poziom mielenia zbyt drobny.	Obróć pokrętko wyboru stopnia mielenia, aż uzyskasz grubiej mieloną kawę.
		4.2	Po napełnieniu pojemnika ciemno palonymi lub oleistymi ziarnami kawy ostrza młynka są lepkie, a kawa nie jest mielona.	Zwiększ stopień zmielenia lub skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej.
		4.3	Ziarna i fusy wilgotnej kawy blokują młynek.	Usuń wilgotne ziarna kawy i wyczyść zbiornik. Włóż czyścik do kawy ziarnistej.



POLSKI

Lp.	Problem	Lp.	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
5	Kawa nie wypływa	5.1	Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo założony.	Umieść odpowiednio zbiornik wewnątrz urządzenia.
		5.2	Filtr jest zablokowany.	Wyczyść lub wymień filtr.
		5.3	Wewnętrzna rura ekspresu do kawy jest zatkana.	Przeprowadź odkamienienie ekspresu do kawy. Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
6	Młynek nie działa.	6.1	Młynek zablokowany przez ciała obce.	Usuń ciała obce z młynka.
		6.2	Przewody młynka są luźne.	Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
		6.3	Silnik młynka jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
7	Zaparzacz nie działa.	7.1	Zepsuty transformator.	Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
		7.2	Mikroprzetątnik jest uszkodzony.	Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
8	Mleko nie wypływa spienione.	8.1	Cappuccinatore jest brudne	Wykonaj czynności opisane w sekcji „CZYSZCZENIE CAPPUCCINATORE”.
		8.2	Mleko nie jest pełnotłuste lub nie jest zimne	To tłuszcz w mleku i temperatura mleka powodują największy efekt spieniania. Jeśli używane mleko jest ciepłe lub gorące, trudno będzie uzyskać odpowiednią ilość piany. To samo dotyczy odtłuszczonego lub półtłustego mleka.



POLSKI

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 01598 / 01478/ 01543 / 01800

Produkt: Ekspres do kawy superautomatyczny Cremaet Compactccino Black /Ekspres do kawy

superautomatyczny Cremaet Compactccino Black Rose / Ekspres do kawy superautomatyczny Cremaet

Compactccino White Rose / Ekspres do kawy superautomatyczny Cremaet Compactccino Black Silver

Moc znamionowa: 1100 - 1350 W (Kawa),

Napięcie: 220-240 V

Częstotliwość: 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/ lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.



POLSKI

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



1. DÍLY A SOUČÁSTI

OBRÁZEK 1

1. Nádržka na vodu
2. Zásobník na zrnkovou kávu
3. Volič pro nastavení hrubosti mletí
4. Ovládací panel
5. Cappuccinatore
6. Výpust kávy
7. Tlačítko pro zapnutí
8. Odkapávací miska
9. Nádoba na odpad
10. Spářovací jednotka
11. Boční kryt kávovaru
12. Hadička na mléko nádoby na mléko
13. Nádoba na mléko
14. Cappuccinatore
15. Kovový kartáč na čištění
16. Tlačítko pro resetování kalibrace nádržky na vodu

OBRÁZEK 2

1. Ikona teploty
2. Ikona sekund
3. Ikona množství
4. Ikona hmotnosti
5. Káva Caffé americano
6. Espresso káva
7. Káva Cappuccino/Latte
8. Sklenice vody/mléka
9. Dvojitá dávka kávy/Oplachování/OK
10. Nabídka/Exit
11. Indikátor nedostatku zrnkové kávy v zásobníku
12. Indikátor dvojité dávky kávy
13. Indikátor otevřeného bočního krytu
14. Indikátor prázdné nádržky na vodu
15. Indikátor odstraňování vodního kamene
16. Indikátor zablokované spářovací jednotky
17. Indikátor hromadění usazenin v nádobě na odpad



ČEŠTINA

OBRÁZEK 6 - Základna Cappuccinatore

1. Přítlačné části, sloužící k vyjmutí Cappuccinatore

OBRÁZEK 7

2. Volič páry
3. Měkký díl

POZNÁMKA:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Superautomatický kávovar Cremmaet Compactccino
- Tento návod k použití
- Plastový kartáč na čištění
- Kovový kartáč na čištění
- Gumová těsnění na výměnu

3. PROVOZ

Předchozí kroky před přípravou první kávy

- Umístěte kávovar na rovný a stabilní povrch.
- Vyjměte a vyčistěte nádržku na vodu jejím vytažením nahoru a naplňte ji vodou. Poté ji znovu vložte na své místo. Uvidíte, že se vkládá hladce a perfektně zapadá.
- Po zvednutí víka naplňte zásobník na zrnkovou kávu. Abyste mohli víko zavřít, musíte zásobník naplnit o něco méně, než je povolená hranice.
- Zapojte kávovar do síťové zásuvky.
- Zapněte kávovar, vyzkoušejte jej a otřete výpust kávy vlhkým hadříkem.



ČEŠTINA

POZNÁMKA: Je možné, že během prvních několika použití nebude mít voda ideální teplotu. To je normální, dokud se trubky s vodou nenaplní horkou vodou a přístroj nedosáhne požadované teploty.

- Stiskněte tlačítko pro zapnutí po dobu 3 sekund pro vypnutí kávovaru.

Příprava Espresso kávy

1. Nastavte výšku výpustě kávy a umístěte pod ni šálek. Pro nastavení výšky stačí posunout výpust nahoru nebo dolů.
 2. Stiskněte ikonu Espresso kávy pro přípravu Espresso kávy.
 3. Jakmile přístroj spustíte, upravte nastavení v případě potřeby.
- Během mletí (zobrazuje se napravo na displeji) klikněte na ikonu „+“ nebo „-“ pro nastavení množství namleté kávy. Během přípravy kávy („ml“ se zobrazuje napravo na displeji) stiskněte ikonu „+“ nebo „-“ pro nastavení množství kávy v mililitrech.
 - Stiskněte ikonu dvojité dávky kávy pro přípravu 2 šálků Espresso kávy.
 - Stiskněte „Nabídka/Exit“ pro ukončení operace.

Příprava kávy Caffé americano

1. Nastavte výšku výpustě kávy a umístěte pod ni šálek. Pro nastavení výšky stačí posunout výpust nahoru nebo dolů.
 2. Stiskněte tlačítko „Americano“ pro přípravu kávy Caffé americano.
 3. Jakmile přístroj spustíte, upravte nastavení v případě potřeby.
- Během mletí („g“ se zobrazuje napravo na displeji) stiskněte ikonu „+“ nebo „-“ pro nastavení množství namleté kávy. Během přípravy kávy („ml“ se zobrazuje napravo na displeji ovládacího panelu), stiskněte ikonu „+“ nebo „-“ pro nastavení množství vypouštěné kávy. Stiskněte ikonu dvojité dávky kávy pro přípravu 2 šálků kávy Caffé americano.
 - Stiskněte „Nabídka/Exit“ pro zastavení přípravy kávy.

Instalace nádoby na mléko

1. Nádoba na mléko se připevňuje ke spodní mřížce podle tvaru její spodní části.
2. Otevřete víko nádoby na mléko a naplňte ji na požadovanou úroveň. Poté víko zavřete. Mějte na paměti, že pokud nalijete více mléka, než se chystáte spotřebovat, tohle zůstane mimo chladničku déle, než by mělo, což by mohlo způsobit jeho zkažení a nepříjemný zápach.
3. Nasadte hadičku na mléko spojující nádobu na mléko s kávovarem, tak jak je znázorněno na obrázku 1. K tomu je třeba přepojit konektor nádoby na mléko pomocí hadičky k otvoru na pravé straně Cappuccinatore.



ČEŠTINA

Příprava horké vody nebo mléka (použitím nádoby na mléko)

1. Nastavte výšku výpustě kávy a umístěte pod ni šálek. Pro nastavení výšky stačí posunout výpust nahoru nebo dolů.
2. Stiskněte ikonu Sklenice vody/mléka pro výdej vody.
3. Stiskněte a podržte ikonu Sklenice vody/mléka po dobu 3 sekund pro přípravu sklenici mléka.
4. Pokud chcete zastavit výdej vody nebo mléka, protože již máte dostatečné množství, stiskněte ikonu „Nabídka/Exit“ pro zastavení výdeje.

Příprava kávy Cappuccino nebo Latte (použitím nádoby na mléko)

1. Nastavte výšku výpustě kávy a umístěte pod ni šálek. Pro nastavení výšky stačí posunout výpust nahoru nebo dolů.
2. Stiskněte ikonu „Káva Cappuccino/Latte“ pro výdej kávy Cappuccino.
3. Stiskněte a podržte ikonu „Káva Cappuccino/Latte“ po dobu 3 sekund pro přípravu kávy Latte.
4. Pokud chcete zastavit výdej vody nebo mléka, protože již máte dostatečné množství, stiskněte ikonu „Nabídka/Exit“ pro zastavení výdeje.

Pozor: Ihned po ukončení procesu vyčistěte napěňovač mléka. Zabraňte tomu, aby zbytky mléka ucpávaly napěňovač a vytvářely nepříjemný zápach.

Nastavení úrovně páry na cappuccinatore

Obr. 6 a 7

1. Vyjměte cappuccinatore z kávovaru přitlačením na dvě přitlačné části, sloužící k vyjmutí dílu, na obou stranách a tahem směrem dolů.
2. V horní části se nachází kruhový volič s písmeny H a L a jednou šipkou. Otáčejte voličem na požadovanou stranu, dokud písmeno H není shodné se šipkou. Tím se zvýší výstup páry a zlepší se napěnění mléka.
3. Vraťte cappuccinatore zpět na místo, zarovnejte ho do jeho přirozené polohy v kávovaru a zatlačte ho směrem nahoru. Uslyšíte cvaknutí.

Nastavení hrubosti mletí

Obrázek 3

VAROVÁNÍ: Když potřebujete upravit nastavení hrubosti mletí kávových zrn, otáčejte voličem pro nastavení hrubosti mletí, když je mlýnek v provozu; jinak by mohlo dojít k poškození mlýnku.

Nastavte hrubost mletí podle stupně pražení kávových zrn, která používáte (doporučujeme středně pražená kávová zrna). Pokud káva během spařování vychází příliš pomalu (káвовý prášek je příliš jemný), otáčejte voličem pro nastavení hrubosti mletí, dokud nedosáhnete



ČEŠTINA

hrubšího mletí, jak je znázorněno na obrázku 3. Pokud během přípravy káva vychází příliš rychle a příliš světlá (prášková káva je příliš nahrubo namletý), otáčejte voličem pro nastavení hrubosti mletí, dokud nezískáte jemnější mletí.

Pokud je kávový prášek příliš nahrubo namletý, otočte voličem pro nastavení hrubosti mletí proti směru hodinových ručiček pro jemnější mletí; pokud je kávový prášek příliš jemný, otočte voličem pro nastavení hrubosti mletí ve směru hodinových ručiček pro hrubší mletí.

Mějte na paměti následující body:

1. Během několika prvních použití je volič nastaven na maximální hodnotu. Doporučuje se ho nastavit po prvních 100-150 šálcích. Čím více se proces mletí opakuje, tím více se mlýnek přizpůsobí a tím méně nedokonalostí se v budoucnu objeví.
2. Nepřeplňujte zásobník na zrnkovou kávu ani v něm nenechávejte kávová zrna po delší dobu, aby příliš nezvlhla a neztratila svěžest (zejména ve vlhkých dnech). Vlhkost ovlivní mletí, spaření a chuť kávy.
3. Pokud jsou kávová zrna vlhká, vyprázdněte zásobník a naplňte ho čerstvými kávovými zrny pro dosažení lepší chuti. Otočte voličem pro nastavení hrubosti mletí stupně na maximum a vyzkoušejte namlít kávová zrna. Pokud kávovar funguje správně, vraťte volič do původní polohy. Tím zkontrolujete, zda uvnitř nezůstala žádná kávová zrna.
4. Pokud se kávová zrna nemelou správně, je možné, že jsou příliš vlhká nebo obsahují příliš mnoho oleje. V druhém případě přidejte do zásobníku na zrnkovou kávu trochu čistícího prostředku na mlýnky a zkuste to znovu.

Nabídka a nastavení

V pohotovostním režimu stiskněte a podržte ikonu „Nabídka/Exit“ po dobu 3 sekund pro vstup do nastavení.

Nastavení teploty:

Po vstupu do nabídky stiskněte ikonu „Teplota“ pro vstup do nastavení teploty, stiskněte „+“ nebo „-“ pro nastavení teploty kávy.

Nastavení automatického vypnutí

Po vstupu do nabídky stiskněte dvakrát ikonu „Nabídka“ pro vstup do nastavení automatického vypnutí. Stiskněte „+“ nebo „-“ pro zvolení času automatického vypnutí, který lze nastavit na 0,5 h, 1 h, 2 h... 24 h.

Nastavení pro uvedení do provozu

Po vstupu do nabídky stiskněte třikrát ikonu „Nabídka“ pro vstup do úvodní konfigurace, tato funkce je určena pouze pro odborníky nebo poprodejní personál.

Výrobní údaje

Po vstupu do nabídky stiskněte 5krát ikonu „Nabídka“ a můžete zkontrolovat výrobní údaje, jako je datum a číslo výrobní série.



ČEŠTINA

Upozornění a varování

1. Prázdný zásobník na zrnkovou kávu

Když se rozsvítí indikátor nedostatku zrnkové kávy v zásobníku, je zásobník na kávová zrna prázdný. Naplňte zásobník.

2. Dvojitá dávka kávy

Když se rozsvítí indikátor dvojité dávky kávy „x2“, znamená to, že je aktivována funkce dvojité dávky kávy. Při této funkci připraví kávovar dvě dávky kávy najednou.

Kávovar nepřipraví druhou kávu, pokud zásobník na kávová zrna se vyprázdní během přípravy první kávy.

3. Otevřený boční kryt kávovaru

Když se rozsvítí indikátor bočního krytu, znamená to, že je pravý boční kryt otevřený: zavřete ho.

4. Prázdná nádržka na vodu

Když se rozsvítí indikátor prázdné nádržky na vodu, znamená to, že je nádržka na vodu prázdná nebo že je v něm málo vody: naplňte ji.

5. Spářovací jednotka není nainstalována

Pokud se rozsvítí indikátor zablokované spářovací jednotky, znamená to, že spářovací jednotka není nainstalována nebo je ucpána: nainstalujte ji.

6. Nádoba na odpad

Pokud svítí indikátor hromadění usazenin v nádobě na odpad, znamená to, že nádoba na odpad není správně umístěna nebo nainstalována nebo že je plná a je třeba ji vyprázdnit. Vyprázdněte nádobu na odpad po každých 8 šálcích kávy.

7. Odstraňování vodního kamene

Když se rozsvítí indikátor odstranění vodního kamene, znamená to, že je třeba kávovar odvápnit. Viz část „Odstraňování vodního kamene“ v části „Čištění a údržba“.

8. Upozornění na nedostatek vody ve vnitřním potrubí.

Pokud se na ovládacím panelu rozsvítí indikátor nedostatku vody ve vnitřním potrubí (OBRÁZEK 5), znamená to, že ve vnitřním potrubí kávovaru je nedostatek vody. Ujistěte se, že je dostatek vody v nádržce na vodu a že je správně nainstalována. Stiskněte tlačítko „EXIT“ pro opětovné uvedení vodního čerpadla do provozu a vypuštění vzduchu nahromaděného ve vnitřním potrubí.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění/oplachování

1. Nastavte výšku výpustě kávy a umístěte pod ni šálek.

2. Stiskněte ikonu oplachování na 3 sekundy pro zahájení čištění/oplachování. Tato funkce spotřebuje přibližně 60 ml vody a automaticky se ukončí po skončení čištění. Používá se k odstranění případných usazenin kávy v potrubí.



ČEŠTINA

Jak rozebrat jednotlivé díly za účelem čištění

Obrázek 4

- 1) Vytáhněte nádržku na vodu nahoru tak, že ji uchopíte za zadní část, a vysunete ji ven.
- 2) Zatáhněte za boční kryt na pravé straně, dokud ho nevyjměte.
- 3) Zatlačte na místo, které je označeno modrou šipkou na čísle 3, a vytáhněte spářovací jednotku, abyste ji mohli vyčistit.
- 4) Vytáhněte odkapávací misku směrem ven pro její vyčištění. Uvidíte uvnitř kávovou sedlinu a všechny zbytky kávy, které se časem nahromadily. K jejich vyčištění můžete použít plastový kartáč. Poté ji před opětovným vložením vysušte.

POZOR: Při opětovné instalaci spářovací jednotky se ozve zacvaknutí; pokud ho neuslyšíte, znovu vyjměte spářovací jednotku a opětovně ji nainstalujte do kávovaru.

POZOR: Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu zarovnána s horní částí kávovaru, tímto způsobem je správně nainstalována. Pokud tomu tak není, zatlačte nádržku na vodu směrem dolů, dokud zcela nezapadne na své místo.

Denní údržba

Denní údržba kávovaru je důležitá pro prodloužení životnosti kávovaru a dosažení přípravy kávy s vždy dobrou chutí.

Součásti	Údržba
Spářovací jednotka	Vyjměte spářovací jednotku a umyjte ji seshora pod tekoucí vodou, odstraňte kávovou sedlinu z povrchu pístového filtru. Ručně vyčistěte spářovací jednotku každé 3 dny. Neotírejte mazací olej ze spodní a střední části spářovací jednotky. Neumývejte ji v myčce na nádobí.
Odkapávací miska a nádoba na odpad	Vyjměte odkapávací misku a nádobu na odpad po každém použití, opláchněte je pod tekoucí vodou a vyčistěte je hadříkem. Vyčistěte je alespoň každé dva dny.
Nádržka na vodu	Opláchněte nádržku na vodu pod tekoucí vodou každé 3 dny.



ČEŠTINA

Zásobník na zrnkovou kávu/ mlýnek	Vyčistěte zásobník na zrnkovou kávu každý týden. Použijte jemný suchý hadřík pro vyčištění oleje/zbytků kávy uvnitř zásobníku. Pokud v zásobníku na zrnkovou kávu zůstalo velké množství oleje, znamená to, že velké množství oleje může být uvnitř mlýnku, vyčistěte jej. K čištění zásobníku na zrnkovou kávu a mlýnku můžete použít čisticí tabletu pro kávovary: vložte čisticí tabletu do zásobníku a připravte Espresso kávu s maximálním množstvím kávy. Poté vyjměte spářovací jednotku a ručně vyčistěte zbytky zůstali uvnitř.
Mlecí kanál	Otevřete boční kryt na pravé straně, vyjměte spářovací jednotku a každý týden vyčistěte mlecí kanál jemným hadříkem.
Mléčný systém	Naplňte nádobu na mléko vodou a několikrát aktivujte režim mléka, nebo alespoň dokud nebude vytékat čistá voda. Tím se odstraní zbytky mléka z vnitřku cappuccinatore a po delší dobu bude z něho vycházet napěněné mléko.

Odstraňování vodního kamene

- Nalijte odstraňovač vodního kamene do nádoby s čistou vodou a počkejte, až se zcela rozpustí.
- Stiskněte a podržte ikonu „Nabídka“ a v pohotovostním režimu se zobrazí indikátor odstraňování vodního kamene.
- Vyjměte nádržku na vodu, nalijte do něj změkčovač vody a nalijte čistou vodu, dokud nebude nádržka zcela plná.
- Stiskněte ikonu OK pro zahájení odstraňování vodního kamene.
- Po vyprázdnění vyjměte nádržku na vodu a naplňte ji čistou vodou.
- Znovu stiskněte ikonu OK a přístroj spustí čisticí cyklus.
- Po dokončení čisticího cyklu se kávovar vrátí do pohotovostního režimu.

O-kroužky

Součástí kávovaru jsou kartáčky a těsnicí O-kroužky, které lze v případě opotřebení vyměnit. Když se tak stane, zaznamenáte nežádoucí vytékání kávy nebo vody. K jejich výměně můžete použít jakýkoli špičatý náčiní, kterým odstraníte staré a nasadíte nové na stejné místo.

Čištění Cappuccinatore

Obr. 1, 6 a 7

Součástí kávovaru je okrem plastového kartáčku a těsnění taky kovový kartáček speciálně určený k čištění otvorů pro vývod mléka, protože mléko a cappuccinatore, protože může poměrně snadno zaschnout a ucpat kanál.



ČEŠTINA

VAROVÁNÍ: Cappuccinatore se musí vyčistit po každé přípravě s mlékem, pokud se nebude používat jeden nebo více dnů. Mléko může uvnitř vyschnout a kanálky se mohou ucpat, což vede ke zhoršenému napěnění, nepříjemnému zápachu nebo zkrácení životnosti spotřebiče.

Cappuccinatore lze vyčistit ručně nebo pomocí odmašťovacího prostředku. Pro správné vyčištění postupujte podle níže uvedených pokynů.

Čištění odmašťovacím prostředkem

1. Připojte hadičku na mléko ke konektoru nádoby na mléko a ke cappuccinatore.
2. Oddělte konektor od nádoby pro jeho samostatné vyčištění.
3. Vložte konektor do nádoby s odmašťovacím přípravkem.
4. Zapněte kávovar a aktivujte režim mléka, aby konektor nasál odmašťovadlo a nechal ho projít vnitřními kanály.

POZNÁMKA: Pokud nebyl dlouho čištěn, uvidíte, že vzniklá kapalina obsahuje bělavé pevné usazeniny. Neobávejte se, jde o zbytky mléka, které ztuhly uvnitř cappuccinatore.

5. Postup opakujte, dokud nebude výsledná kapalina co nejčistší.
6. Po dokončení proces znovu opakujte, přičemž v nádobě používejte pouze vodu, dokud z vnitřku cappuccinatore a kanálků neodstraníte všechny stopy odmašťovacího prostředku.
7. Znovu nainstalujte kompletní nádobu na mléko a vychutnávejte si vaši napěněnou kávu.

Ruční čištění

1. Vyjměte cappuccinatore z kávovaru. Pro jeho vyjmutí, musíte zatlačit na přítlačné části po obou bocích, sloužící k jeho vyjmutí, a zatáhnout dolů.
2. Všimněte si, že cappuccinatore se skládá ze tří částí, malé základny z tvrdého plastu, kruhového voliče a měkkého dílu z plastu, do kterého je kruhový volič zasazen. Pokud měkkou plastovou část vytáhnete směrem ven, můžete ji oddělit od základny. Udělejte tak.
3. Jakmile tyto dvě části oddělíte, zatáhněte za kruhový volič směrem ven a vyjměte ho.
4. Když jsou tyto tři části odděleny a rozlišeny, použijte kovový kartáček na čištění, který zasunete do všech možných otvorů a ručně odstraňte ztuhlé zbytky mléka. Kromě toho použijte odmašťovací mýdlo a velké množství vody, abyste všechny tři části vyčistili zvenku i zevnitř.
5. Po dokončení nainstalujte všechny tři díly v opačném pořadí než při jejich rozebírání.

POZNÁMKA: Nezapomeňte také vyčistit hadičku na mléko, která spojuje nádobu na mléko s cappuccinatore. Uvnitř hadičky se mohou vyskytovat ztuhlé zbytky mléka.



ČEŠTINA

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě pádu nebo poruchy okamžitě odpojte spotřebič ze zásuvky. Pokud dojde k mechanické poruše spotřebiče, kontaktujte Technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Pokud problém přetrvává, obraťte se pouze na autorizované techniky, distributora nebo prodejce.

Číslo	Problém	Číslo	Možná příčina	Řešení
1	Na displeji ovládacího panelu se zobrazuje indikátor nádržky na vodu.	1.1	Nádržka na vodu je prázdná.	Naplňte nádržku na vodu a správně ji zasuňte do kávovaru.
		1.2	Je nutné provést kalibraci snímače úrovně hladiny vody.	Když je kávovar v pohotovostním režimu: 1. Vyměňte nádržku na vodu. 2. Odstraňte nálepkou z tlačítka pro resetování kalibrace snímače úrovně hladiny vody, které se nachází v rohu pláště nádržky. Poté stiskněte a podržte tlačítko pro resetování kalibrace nádržky na vodu po dobu 6 sekund. 3. Odpojte kávovar ze sítě. 4. Po uplynutí 10 sekund zapojte a zapněte kávovar. Po naplnění nádržky na vodu ji vložte do kávovaru.
2	Na displeji se zobrazuje čtverec přerušovaných čar (OBRÁZEK 5) a kávovar nevydává vodu.	2.1	Nádržka na vodu není správně nainstalována.	Nainstalujte správně nádržku na vodu do kávovaru. Zasuňte spodní část až na doraz.
		2.2	Čerpadlem neprotéká voda.	Otevřete zadní panel a napusťte vodu do vodního čerpadla.
		2.3	Vnitřní potrubí je ucpané.	Obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.



ČEŠTINA

3	Na displeji se zobrazuje čtverec přerušovaných čar (OBRÁZEK 5), po stisknutí tlačítka pro výdej, voda vyteče, ale varování nelze odstranit.	3.1	Uvolňují se vodiče průtokoměru vody nebo je průtokoměr vody poškozený.	Obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
4	Vodová/lehká káva.	4.1	Příliš jemné mletí.	Otočte voličem pro nastavení hrubosti mletí až dokud káva nebude hruběji namletá.
		4.2	Po naplnění zásobníku na zrnkovou kávu tmavě praženými nebo mastnými kávovými zrny se nože mlýnku lepí a káva se nemele.	Zvyšte nastavení hrubosti mletí nebo se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
		4.3	Vlhká kávová zrna a kávové usazeniny ucpávají mlýnek.	Vyjměte vlhká kávová zrna a vyčistěte zásobník. A vložte čistič pro zrnkovou kávu.

Číslo	Problém	Číslo	Možná příčina	Řešení
5	Nevytéká káva	5.1	Nádržka na vodu není správně nainstalována.	Dobře nainstalujte nádržku na vodu do kávovaru.
		5.2	Filtr je ucpán.	Vyčistěte nebo vyměňte filtr.
		5.3	Vnitřní potrubí kávovaru je ucpané.	Odvápněte kávovar. Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.



ČEŠTINA

6	Mlýnek nefunguje.	6.1	Mlýnek je zablokován cizími předměty.	Odstraňte cizí předměty z mlýnku.
		6.2	Kabely mlýnku jsou uvolněné.	Obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
		6.3	Motor mlýnku je poškozený.	Obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
7	Spářovací jednotka nefunguje.	7.1	Poškozený transformátor.	Obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
		7.2	Mikrospínač je poškozený.	Obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
8	Mléko není napěněné	8.1	Cappuccinatore je znečištěný	Postupujte podle pokynů popsaných v části „ČISTĚNÍ CAPPUCCINATORE“
		8.2	Mléko není plnotučné nebo není studené	Největší pěnivost zajišťuje tuk v mléce a teplota mléka. Pokud je mléko, které používáte, teplé nebo horké, bude obtížné získat dostatečné množství pěny. Totéž platí, pokud použijete odtučněné nebo polotučné mléko.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 01598 / 01478 / 01543 / 01800

Výrobek: Superautomatický kávovar Cremmaet Compactccino Black / Superautomatický kávovar Cremmaet Compactccino Black Rose / Superautomatický kávovar Cremmaet Compactccino White Rose / Superautomatický kávovar Cremmaet Compactccino Black Silver

Výkon: 1100-1350 W (Coffee)

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku



ČEŠTINA

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

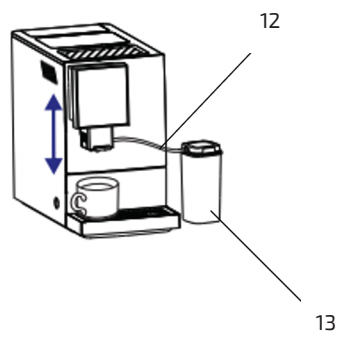
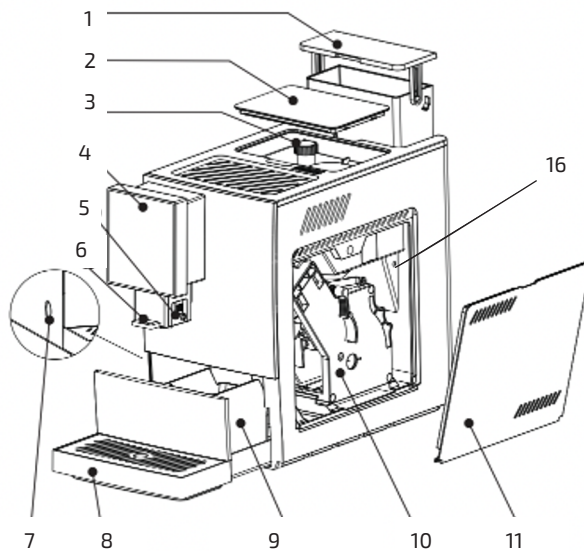


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

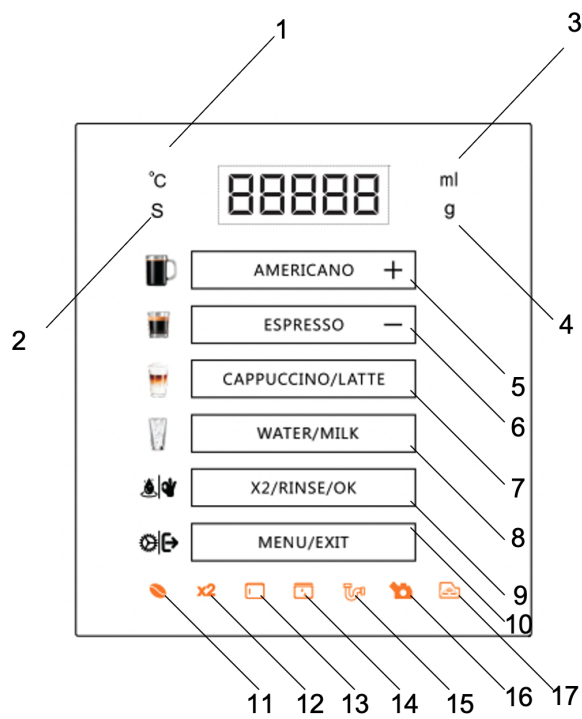


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

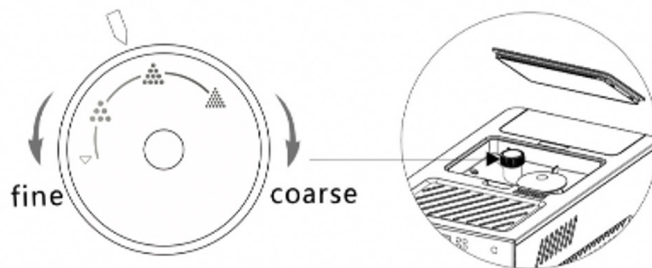


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 3

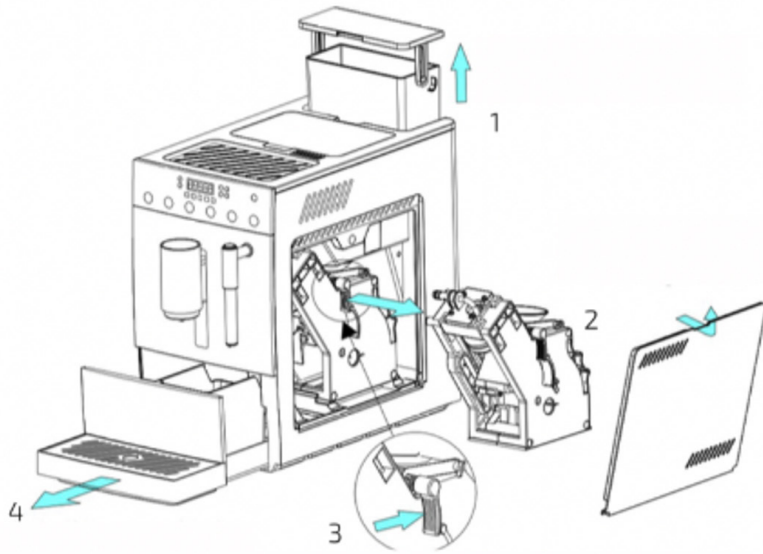


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 4



Fig. / Img. / Rys. / Obr. 5

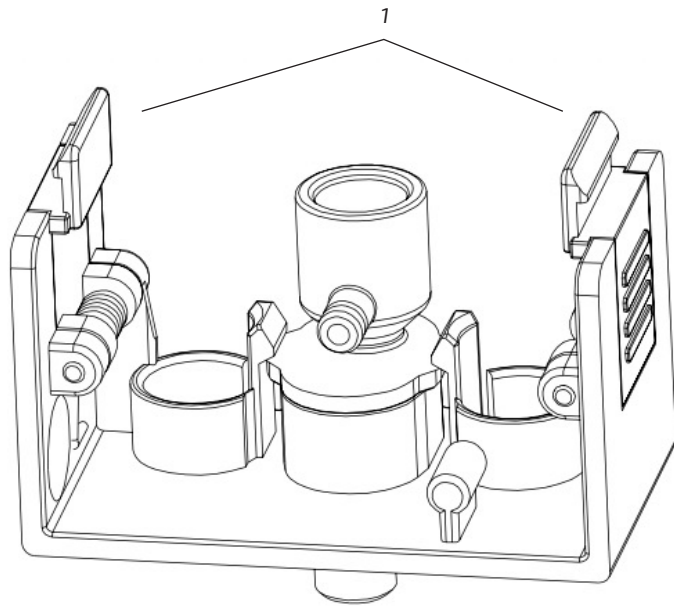


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 6

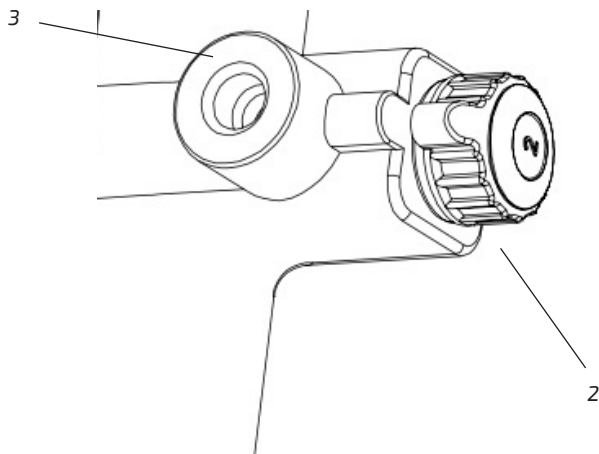


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 7



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain